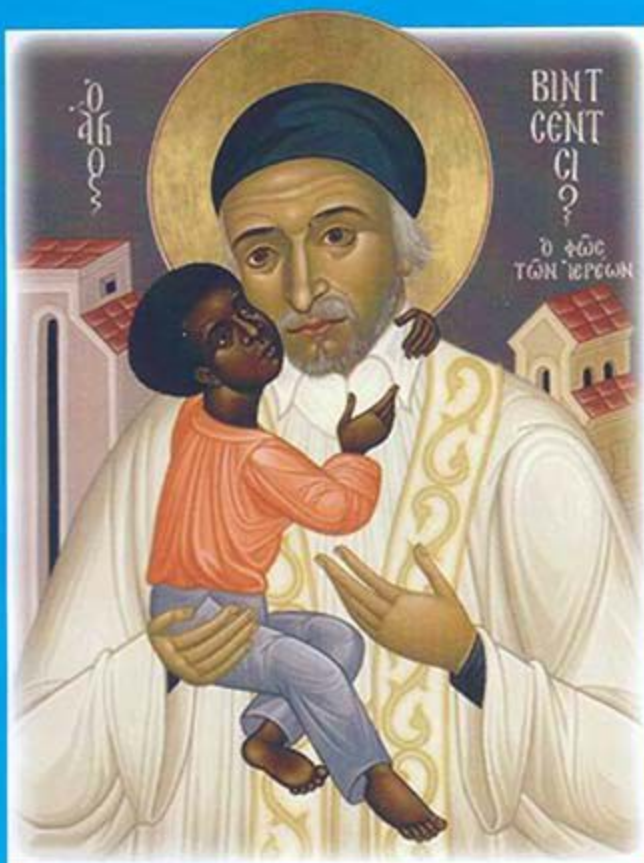


VINCENTIANA

52^e Année - N. 6

Novembre-Décembre 2008



ST. VINCENT DE PAUL

Fruits de la Mission

CONGRÉGATION DE LA MISSION

CURIE GÉNÉRALICE

GENERAL CURIA

ADVENT 2008

To All the Members of the Vincentian Family

Dear Sisters and Brothers,

May the grace and peace of Our Lord Jesus Christ fill your hearts now and forever!

“And there was no room for them.”

The above title is taken from Luke’s gospel, chapter 2 verse 7, well known to all of us; it is proclaimed at the Midnight Mass of Christmas. This Advent, my brothers and sisters, I would ask us to reflect on this concept of no room left for them, no room left for others, no room. They are left out, those uncared for, rejected. Jesus himself was born into that situation and he experienced it throughout the whole of his life, even at the end, being completely rejected, condemned to die a criminal’s death on a cross.

Jesus, especially in Luke’s gospel, shows his solidarity with those rejected and marginalized. The lepers were those of his day, left out, abused, often mocked. The season of Advent, my brothers and sisters, gives us an opportunity to reflect seriously on who we are as disciples of Jesus Christ. We are called to follow Jesus, but not at a distance, nor in his shadow. But we are called to walk on the heels of his feet; in other words, so close that we ourselves experience the spirit that motivated him to do the Father’s will.

My Christmas story for this Advent deals with an attempt to reach out to those forgotten, those left out, those for whom there was no room. Working as a formator in the mission in Panama, I would, as superior of the house, give the Panamanian confrere the opportunity to be with his family during the days of Christmas since the students were away as well. I would assume the pastoral responsibilities that we had — three to four Masses during the special days throughout the week of Christmas. To be honest, I felt the absence of my

community, both seminarians and fellow formator. I felt the loneliness.

During a number of years I would gather together during Christmas with certain people. One in particular was a prisoner who was serving a sentence for drug trafficking but because of good behavior was given permission to spend the weekends with us doing pastoral service oriented activities. Then there was the young jockey who had been forced to abandon his homeland and family for having gotten involved seriously with some illegitimate operations of a radical movement in his country. There was a young lady who lived in the interior of the country of Panama, but because of her job was not free to travel to be with her family.

With this group, and with others, we would gather on Christmas Eve, first going to Eucharist together, then returning to the house and preparing a meal that we would share with others including the street people who "lived" in our neighborhood. Afterwards we sang songs and they danced and had a good time celebrating the joy of Christ having been born in our lives.

My brothers and sisters, as we prepare to receive more fully Christ into our lives, I ask you to consider what place you give to those for whom there is no room.

I have been particularly struck, overwhelmed to say the least, in a number of my most recent visits to the Vincentian Family throughout the world, precisely dealing with the issue of the marginalized and outcast. The first experience was in Madagascar. There is a tribe that have been outcast from the society for more than 500 years. They are those whom the rest of the society consider, as one of our missionaries told me, to be like dogs. And it was precisely one of our French confreres who showed his solidarity with these outcasts by living in their midst, sharing their lives, and eating their meals. As the story was told, he then said to them, "Look, I too am a dog." Today the Vincentian Family, and particularly another French confrere of the mission in Madagascar, is working with the children of the outcasts in order that they be integrated into the society little by little. It is a difficult task to achieve. No one wants to talk about those who are left out. No one wants to know that a problem exists.

In my experience in Congo I learned a great deal about the outcast tribe there, the pygmy, a people who only live for others. They make themselves slaves. That is what they understand themselves to be. They live on the periphery of the villages; they keep a distance from the rest of the people. When eye contact is made, they lower their heads.

Recently I read the thesis summary of one of our Nigerian confreres, who wrote about the outcast tribe, the Osu in his country. The discrimination brought against them by other people of their own country is unbelievable.

It has made me want to think and reflect: it is not just in certain countries that such discrimination occurs. In all of our societies there are those who are outcast, those who are marginalized, those it is considered taboo to relate with. In other words, it is those for whom there is no room.

The different types of discrimination, the rejection one toward another can be understood as a form of racism. Racism in itself is a form of fear, fear of the unknown, fear of those who are different from oneself. Racism consists of the intentional practices as well as the spontaneous processes, all a consequence of negative attitudes toward other social groups.

From early childhood all of us form prejudices. Prejudices are conditioned by our culture and can only be transformed when our consciences are raised. We need to come to know others, putting our fears aside. Oftentimes people are treated inhumanely with cruelty or degradation simply because they are different.

These are the major difficulties many immigrants throughout the world are experiencing. Recently I read a report concerning the discrimination that immigrants experience in Libya, or the discrimination that the Filipinos experience in many of their host countries. This type of racism or discrimination oftentimes legitimizes modern forms of slavery, exploitation often involving violence. We need to recognize that racism in itself is more than simply a feeling of racial superiority. Rather it is a structural system of social, political and economic domination. As Christians we believe in the universality of God's love. We cannot allow nor tolerate such forms of exclusion and discrimination.

I pray and hope that this Advent might help us to deepen our commitment as followers of Jesus Christ, evangelizing and serving the poor, particularly those who are left alone, those who are left out, the marginalized. Hopefully, in one way or another, we can share their loneliness, their exclusion, their being considered less than the rest. And feeling our solidarity with them, together we might be able to live the true meaning of Christmas and feel more fully united with Him who was born into a world that had no room for Him.

Today Christ continues to be born into that situation and we are called to follow in his footsteps, close upon his heels, making ourselves one with the forgotten, the abandoned, the lonely, the outcast, the excluded.

In my most recent visit to a refugee camp in Thailand, the young people there made a plea to me which I consider a plea to us all: "Pray for us Father, do not forget us or abandon us as others have."

The subject of those for whom there is no room, my brothers and sisters, is of utmost importance, so much so that I will continue to reflect on this throughout the year, particularly in my Lenten conference in preparation for the Resurrection of Jesus Christ, the universal Prince of Peace.

May Mary, the mother of God and our mother, gently guide us as we seek to conform our lives to the life of her Son.

"... and she gave birth to her firstborn son. She wrapped him in swaddling clothes and laid him in a manger, because there was no room for them in the inn" (Luke 2:7).

Your brother in Saint Vincent,

A handwritten signature in black ink that reads "G. Gregory Gay, C.M." The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial "G" and a long, sweeping underline.

G. Gregory Gay, C.M.
Superior General

CURIE GÉNÉRALICE

AVENT 2008

À tous les membres de la Famille Vincentienne

Chers Sœurs et Frères,

La Grâce et la Paix de notre Seigneur Jésus-Christ demeurent en vos cœurs maintenant et à jamais !

« Il n'y avait pas de place pour eux ».

La citation ci-dessus tirée de l'évangile de Luc au chapitre deuxième verset 7, est bien connue de nous tous ; ce verset est proclamé à la Messe de minuit de Noël. Mes frères et sœurs, vous et moi sommes invités à réfléchir, pendant cet Avent, sur ce concept de : pas de place pour eux, pas de place pour les autres, pas de place. Ils sont oubliés, ceux dont on ne s'occupe pas, ceux qui sont rejetés. Jésus lui-même est né dans cette situation et l'a éprouvée tout au long de sa vie, et même à la fin, il a été totalement rejeté, condamné à mourir comme un criminel sur une croix.

Jésus, spécialement dans l'évangile de Luc, montre sa solidarité avec ceux qui sont rejetés et marginalisés. Les lépreux furent de ceux-là en son temps, rejetés, insultés, souvent ridiculisés. Le temps de l'Avent, mes frères et sœurs, nous donne l'opportunité de réfléchir sérieusement sur qui nous sommes en tant que disciples du Christ. Nous sommes appelés à suivre Jésus, mais pas à distance, ni dans son ombre. Nous sommes appelés à mettre nos pas dans les siens, en d'autres mots à le suivre de si près que nous fassions nous-mêmes l'expérience de l'esprit qui le motivait pour faire la volonté de son Père.

Mon histoire de Noël pour cet Avent traite d'une tentative de rejoindre ceux qui sont oubliés, les laissés-pour-compte, ceux pour qui il n'y avait pas de place. Alors que j'étais formateur à la mission de Panama, en tant que supérieur de la maison, j'offrais au confrère Panaméen l'opportunité d'être avec sa famille pendant les fêtes de Noël puisque les étudiants étaient aussi partis. J'assumais les respon-

sabilités pastorales que nous avons : célébrer trois à quatre Messes durant ces jours particuliers tout au long de l'octave de Noël. Pour être honnête, je ressentais l'absence de ma communauté, tant des séminaristes que des collègues de formation. Je sentais la solitude.

Pendant plusieurs années, j'avais l'habitude de me réunir avec certaines personnes pour célébrer Noël. L'une d'elles, en particulier, était un prisonnier qui purgeait une peine pour trafic de drogue, mais à cause de son bon comportement, il avait la permission de passer les fins de semaine avec nous, et faisait des activités de service en pastorale. Puis, il y avait le jeune jockey qui avait été forcé d'abandonner sa patrie et sa famille pour avoir été sérieusement impliqué dans des opérations illégitimes d'un mouvement radical de son pays. Ensuite, il y avait une jeune femme qui vivait à l'intérieur du pays de Panama et qui, à cause de son travail, ne pouvait faire le voyage pour être avec sa famille.

Avec ce groupe et avec d'autres, nous nous réunissions la veille de Noël. D'abord pour célébrer l'eucharistie ensemble, ensuite rentrer à la maison et préparer un repas que nous partagions avec d'autres, y compris les gens de la rue qui « vivaient » dans notre quartier. Enfin nous chantions des chansons et ils dansaient, nous passions un moment agréable ensemble célébrant la joie du Christ né en nous.

Mes frères et sœurs, tandis que nous nous préparons à recevoir plus pleinement le Christ dans nos vies, je vous demande de voir quelle place vous donnez à ceux pour qui il n'y en a pas.

Au cours d'un certain nombre de mes visites les plus récentes à la Famille Vincentienne à travers le monde, j'ai été particulièrement frappé, dépassé c'est le moins qu'on puisse dire, précisément par le problème des marginalisés et des rejetés. La première expérience fut à Madagascar. Il y a une tribu qui a été rejetée de la société pendant plus de 500 ans. Comme me le disait un de nos missionnaires, ce sont ceux que le reste de la société considère comme des chiens. Et c'est précisément un de nos confrères français qui a manifesté sa solidarité avec ces rejetés en vivant au milieu d'eux, partageant leur vie et leurs repas. Comme on racontait cette histoire, il leur dit alors : « Regardez, moi aussi je suis un chien ! ». Aujourd'hui des membres de la Famille Vincentienne et un autre confrère français en particulier de la mission de Madagascar, travaillent auprès des enfants de ces rejetés afin que, petit à petit, ils soient intégrés dans la société. C'est une tâche difficile à réaliser. Personne ne veut parler de ceux qui sont mis de côté. Personne ne veut savoir qu'un problème existe.

Mon expérience au Congo m'a appris beaucoup sur la tribu des rejetés, les pygmées, un peuple qui vit seulement pour d'autres. Ils se font esclaves eux-mêmes, car ils comprennent ainsi leur identité. Ils vivent dans la périphérie des villages ; ils gardent une distance

avec le reste de la population. Quand ils croisent le regard des autres, ils baissent la tête.

Récemment j'ai lu le résumé de la thèse d'un confrère nigérian sur la tribu des rejetés, les Osu, de son pays. La discrimination faite contre eux par d'autres personnes de leur propre pays est incroyable.

Cela m'a conduit à penser et à réfléchir que ce n'est pas seulement dans certains pays que de telles discriminations existent. Dans toutes nos sociétés, il y a ceux qui en sont exclus, marginalisés, ceux avec qui la relation est taboue. En d'autres mots, ce sont ceux pour qui il n'y a pas de place.

Les différents types de discrimination, le rejet de l'un par l'autre peuvent être compris comme une forme de racisme. Le racisme est en soi une forme de peur, peur de l'inconnu, peur de ceux qui sont différents de soi. Le racisme consiste en des pratiques intentionnelles aussi bien qu'en des processus spontanés, c'est toute une conséquence d'attitudes négatives envers d'autres groupes sociaux.

Nos préjugés se forment dès la petite enfance. Ils sont conditionnés par notre culture et ne peuvent être transformés que lorsque l'on nous en fait prendre conscience. Nous devons apprendre à connaître les autres en mettant de côté nos peurs. Souvent des gens sont traités de façon inhumaine, cruelle ou humiliante simplement parce qu'ils sont différents.

Ce sont les principales difficultés que bon nombre de migrants rencontrent à travers le monde. Récemment j'ai lu un rapport sur la discrimination dont les immigrants font l'objet en Libye, ou encore la discrimination dont les Philippins font l'expérience dans beaucoup de leurs pays d'accueil. Ce type de racisme ou de discrimination justifie souvent des formes modernes d'esclavage, d'exploitation, impliquant souvent la violence. Nous devons reconnaître que le racisme en soi est plus que simplement un sentiment de supériorité raciale. C'est plutôt un système structurel de domination sociale, politique et économique. En tant que chrétiens nous croyons à l'universalité de l'amour de Dieu. Nous ne pouvons permettre ni tolérer de telles formes d'exclusion et de discrimination.

Je prie et j'espère que cet Avent pourra nous aider à approfondir notre engagement comme disciples de Jésus-Christ, évangélisant et servant les pauvres, particulièrement ceux qui sont seuls, les laissés-pour-compte, les marginalisés. Souhaitons que, d'une manière ou d'une autre, nous puissions partager leur solitude, leur exclusion, leur souffrance d'être considérés moins que le reste de la société. Et en solidarité avec eux, nous pourrions ensemble vivre la vraie signification de Noël et nous sentir plus pleinement unis à Celui qui est né dans un monde où il n'y avait pas de place pour Lui.

Aujourd'hui le Christ continue à naître dans cette situation et nous sommes appelés à suivre ses traces, à mettre nos pas dans les siens, nous faisant un avec l'oublié, l'abandonné, le solitaire, le rejeté, l'exclu.

Lors de ma toute récente visite à un camp de réfugiés en Thaïlande, les jeunes qui s'y trouvaient me lancèrent un appel que je considère être adressé à nous tous : « Père, priez pour nous, ne nous oubliez pas ou ne nous abandonnez pas comme l'ont fait les autres ».

Mes frères et sœurs, ce sujet concernant ceux pour qui il n'y a pas de place est d'une extrême importance, tant et si bien que je continuerai à réfléchir là-dessus cette année, particulièrement dans ma lettre de Carême en préparation à la Résurrection de notre Seigneur Jésus Christ, le Prince universel de la Paix.

Que Marie, Mère de Dieu et notre Mère, nous guide avec tendresse tandis que nous essayons de conformer notre vie à celle de son Fils.

« ... et elle mit au monde son fils son premier-né, l'enveloppa de langes et le coucha dans une mangeoire, parce qu'il n'y avait pas de place pour eux à l'hôtellerie » (Lc 2, 7).

Votre frère en saint Vincent,

A handwritten signature in black ink, reading "G. Gregory Gay, C.M." in a cursive script.

G. Gregory Gay, C.M.
Supérieur Général

TEMPO FORTE CIRCULAR
(8-12 December 2008)

Rome, 12 January 2009

To the Members of the Congregation of the Mission

Dear Brothers,

May the grace and peace of Our Lord Jesus Christ fill your hearts now and forever!

From the 8-12 December we held our regular *tempo forte* meeting. I would like to share with you some of the more significant points that we discussed concerning the general operation and direction of the Congregation.

1. General Curia

- We evaluated a petition made by Brother Milton Pereira de Jesus, who after a three-month period of experience in the General Curia, had asked to return to his province of origin. I and the General Council have responded positively to his petition. The service that Brothers provide in the General Curia is not an easy service, as those who have done this know well. We as a Council have decided to make a general request to the Congregation of the Mission and to any brother, with the approval of his Visitor, who would like to give a service to the Congregation in the General Curia. We would ask a commitment of three years, but as has been our procedure, there would be a three-month probation period. Any Brother who may be interested should speak with his Visitor, and then have his Visitor, if he is in agreement, write to the Superior General with your offer.
- The Superior General and his Council decided to invite the Director General of the Daughters of Charity to an annual meeting with the Council during a *tempo forte* meeting. The purpose of the meeting is to help us to improve our quality of service to the Daughters of Charity throughout the world.

2. Economic Questions

- Besides the report given by the Econome General, we discussed a number of issues related to economy, particularly the world economic crisis and the impact that it has had on the

international Congregation especially with regard to its investments.

- There will be a course for Provincial Economes at the level of the Union of Economes General. Two confreres from English-speaking countries will be participating.
- We also discussed prolonging the commitment for a period of three years of Bernard Meade and Philippe Lamblin, two members of the Curia Finance Committee.
- We reviewed the annual report of each province, and the Superior General will be sending a letter regarding each of these reports. I remind those provinces who have not turned in their reports, to please do so in order that we might have that information here in the Curia as soon as possible.
- The following budgets were approved: the house budget of the Curia, the mission of Papua New Guinea, the mission of El Alto, the budget of the Vincentian Marian Youth international, the special request from MISEVI for the support of one missionary in the new mission in Angola, the History project, SIEV, the assistant to COVIAM, the Office to the United Nations, the communications office, the Office of the Vincentian Family, the Vincentian Solidarity Office. The Council also approved a donation of \$1,000 for the foundation Ozanam-Vincent de Paul to publish the Acts of the gathering held in honor of Giorgio La Pira.

3. The Systemic Change Award and Mission Award

- It was decided in this General Council meeting to alternate years between the Systemic Change Award, which will be presented in January 25, 2009 and the Mission Award which will be presented in July, 2010. The following years the winners will be published in July, giving the Visitors and confreres a longer opportunity to present their projects for consideration.
- Eight projects were presented for the Systemic Change Award and three were selected.

4. Vincentian Family Report

- A report was presented of Sister Maria Pilar's meetings in Untermarchtal, 30 September - 4 October of the Federation of the Sisters of Charity and in San Pedro Sula, Honduras 9-12 October of the Vincentian Family of Central America.
- At the CIF Program in Paris in November Father Ginete offered four conferences under the general heading of the Vincentian Family as Partners in the Worldwide Mission.

- Some of the projected activities that Father Ginete has for the coming months are: the Vincentian Family International Heads meeting in Madrid at the end of January; workshops on systemic change in Mexico in February, in Brazil in June, Cameroon in July and Bangkok in November. Father Ginete will also accompany AIC's International Assembly in Mexico in February as well as an AIC African seminar in Cameroon, taking advantage of the fact that he will be present in these countries for the workshops on leadership. At the same time he will represent the Superior General in the COVIAM meeting to be held after the Continental workshop in Cameroon. The last major event in 2009 will be participation in the AMM international meeting in November.

5. Vincentian Solidarity Office

Brother Peter Campbell presented a report. The recent activities of the VSO can be seen on the web page www.famvin.org/VSO.

6. Report from UN Representative

We received the report from Father Joseph Foley, the UN Representative. The highlight of his report was the announcement that 2009 has been proclaimed as the International Year of Reconciliation. This is a determination to pursue reconciliation processes in those societies affected or divided by conflicts; such processes are necessary for the establishment of firm and lasting peace. It also invites governments to implement adequate cultural, educational and social programs to promote the concept of reconciliation, encouraging holding conferences and seminars and disseminating information on the subject.

Father Foley also reported on a United Nations briefing on millennium villages. These villages are an integral approach to development with the hope of creating self-sustaining African villages. Since 2005, eighty villages have been created in ten countries. Father hopes that the idea of millennium villages can be implemented through the Projects Committee for the 350th anniversary because of its relationship to our Vincentian charism and our work for systemic change.

Father Foley is working on a new website. It is in the process of being set up, and can be viewed at www.cm-ngo.org.

7. Report from CLAPVI

The most recent assembly that the Conference of Visitors in Latin America held, at which Father José Antonio Ubillús was present, had the election of their new team of directors. Those

elected to represent Latin America are the following: President, Fr. Daniel Vásquez of the Province of Colombia; Vice President, Fr. José Francisco Ramos of the Province of Central America; Executive Secretary, Fr. José Jair Vélez of the Province of Colombia; Members, Frs. Silvano Calderón of the Province of Mexico and Agnaldo Aparecido de Paula of the Province of Rio.

8. International missions

- We reviewed a number of reports and projects presented by the mission in El Alto. The superior reported on the situation of each of the confreres; we received a draft of the contract with the diocese. We reviewed a project for lay missionaries. Their community report and apostolic project were approved by the Council. In May 2009, the Assistant Father José María Nieto will visit El Alto; in August, Father José Antonio Ubillús, Assistant for Mission, will also pay a visit.
- We have good news from the mission of Papua New Guinea. A confrere from Nigeria, Justin Eke, has finally received a visa. He arrived and is in place in the new house with the superior Rolly Santo. Our confrere from the Province of Puerto Rico, Tulio Cordero, has finished his missionary experience in Papua New Guinea and returned to his home province. I want to thank both Justin and Tulio for their commitment to this international mission of the Congregation of the Mission.
- With regard to the international mission of the Solomon Islands, we have received some information regarding our new student candidates from Papua New Guinea who are presently in the formation program in Solomon Islands and the Fiji Islands under the responsibility of the Province of Australia.
- With regard to new candidates for mission, we have received requests from three confreres, one for immediate placement and two for future commitments to the international missions in 2010 and 2011. Even though the response on the part of the international Congregation to these international missions has not been plentiful, there has been sufficient interest. We are in the process of making appeals and will dialog with candidates and their Visitors.

I take this opportunity, as we close this circular on our recent *tempo forte*, to wish all of you a new year filled with happiness and peace and much energy to do the work of the Lord as he invites us.

I encourage you all to strive continually for a deeper knowledge of the spirit of the Congregation, returning always to the gospel and to the example and teaching of Saint Vincent, mindful that our spirit and our ministries ought to nourish one another (C. 8).

Your brother in Saint Vincent,

A handwritten signature in black ink that reads "G. Gregory Gay, C.M.". The signature is written in a cursive style with a large initial "G" and a long, sweeping underline.

G. Gregory Gay, C.M.
Superior General

LETTRE CIRCULAIRE DU TEMPS FORT
(8-12 décembre 2008)

Rome, le 12 janvier 2009

À tous les membres de la Congrégation de la Mission

Chers confrères,

La Grâce et la Paix de notre Seigneur Jésus-Christ demeurent en vos cœurs maintenant et à jamais !

Notre rencontre régulière de « *Temps Fort* » s'est tenue à la Curie du 8 au 12 décembre dernier. Aujourd'hui, je voudrais partager avec vous quelques uns des thèmes les plus significatifs que nous avons traités par rapport aux activités et au gouvernement de la Congrégation en général.

1. Curie Généralice

- Nous avons fait l'évaluation d'une pétition faite par le Frère Milton Pereira de Jésus qui, après une expérience de trois mois à la Curie Généralice, a demandé de rentrer dans sa Province d'origine. Les membres de mon Conseil et moi-même avons répondu positivement. Le service assuré par les Frères à la Curie Généralice n'est pas toujours facile, comme le savent très bien ceux qui en ont fait l'expérience. Nous, en tant que Conseil Général, avons décidé d'adresser une demande générale à la Congrégation de la Mission et à n'importe quel Frère qui, avec l'accord de son Visiteur, voudrait offrir un service à la Curie Généralice de la C.M.. Nous exigeons un engagement de trois ans, mais comme nous avons toujours procédé, il y aura une période de probation de trois mois. Aux Frères qui pourraient être intéressés, vous pouvez en parler à votre Visiteur, et lui demander ensuite, s'il est d'accord, d'écrire au Supérieur Général en y joignant votre proposition.
- Le Supérieur Général et son Conseil ont décidé d'inviter le Directeur Général des Filles de la Charité à une rencontre annuelle avec le Conseil lors d'une réunion de *Temps Fort*. Le but de la rencontre est de nous aider à améliorer la qualité de notre service aux Filles de Charité à travers le monde.

2. Questions économiques

- En plus du rapport présenté par l'Econome Général, nous avons discuté sur un certain nombre de questions liées à l'économie, particulièrement sur la crise économique mondiale et l'impact qu'elle a eu sur la Congrégation internationale, particulièrement par rapport à ses investissements.
- Il y aura un cours pour des Economes Provinciaux au niveau de l'Union des Economes Généraux. Deux confrères de pays anglophones y participeront.
- Nous avons aussi discuté d'une prolongation du mandat du P. Bernard Meade et du P. Philippe Lamblin, deux membres du Comité des Finances de la Curie, pour une période de trois ans.
- Nous avons examiné le rapport annuel de chaque Province, et le Supérieur Général enverra une lettre relative à chacun de ces rapports. Je rappelle aux Provinces qui n'ont pas encore envoyé les leurs, de bien vouloir le faire, afin que nous puissions avoir ces informations à la Curie dès que possible.
- Les budgets suivants ont été approuvés : celui de la maison de la Curie, de la mission de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la mission d'El Alto, de la JMV internationale, la demande spéciale de MISEVI pour l'entretien d'un missionnaire dans la nouvelle mission d'Angola, le budget du projet de l'Histoire de la CM, celui du SIEV, de l'assistant de la COVIAM, du Bureau aux Nations Unies, du Bureau des Communications, du Bureau de la Famille Vincentienne, et celui du Bureau de Solidarité Vincentienne. Le Conseil a aussi approuvé un don de \$1 000 pour la Fondation Ozanam-Vincent de Paul pour la publication des Actes de l'assemblée tenue en l'honneur de Giorgio La Pira.

3. Le Prix Changement Systémique et le Prix Mission

- Il a été décidé à cette session du Conseil Général d'alterner l'année du Prix Changement Systémique qui sera présenté le 25 janvier 2009, avec celle du Prix Mission qui sera présenté en juillet 2010. Pour les prochaines années les gagnants seront publiés en juillet, donnant ainsi aux Visiteurs et aux confrères l'opportunité d'une période plus longue pour présenter leurs projets.
- Huit projets ont été présentés pour le Prix Changement Systémique, et trois ont été sélectionnés.

4. Le Rapport de la Famille Vincentienne

- Un rapport a été présenté sur la participation de Sœur Maria Pilar à deux rencontres : celle de la Fédération des Sœurs de Charité de Strasbourg à Untermarchtal, du 30 septembre au

4 octobre, et celle de la Famille Vincentienne en Amérique Centrale à San Pedro Sula, Honduras, du 9 au 12 octobre.

- En novembre dernier le P. Ginete a donné, au Programme du CIF à Paris, quatre conférences sous le thème général de « la Famille Vincentienne en partenariat avec la Mission Mondiale ».
- Certaines activités que le Père Ginete a en perspective pour les prochains mois sont : la Rencontre des Responsables Internationaux de la Famille Vincentienne à Madrid à la fin du mois de janvier; des ateliers sur le changement systémique au Mexique en février, au Brésil en juin, au Cameroun en juillet et à Bangkok en novembre. Le P. Ginete accompagnera aussi l'Assemblée Internationale de l'AIC au Mexique en février, ainsi qu'un séminaire africain de l'AIC au Cameroun, profitant de sa présence dans ces deux pays où il se trouvera pour les ateliers de leadership. Il représentera en même temps le Supérieur Général à la rencontre de la COVIAM qui aura lieu au Cameroun après la session continentale. Le dernier événement majeur en 2009 sera la participation à sa rencontre internationale de l'AMM.

5. Bureau de Solidarité Vincentienne

Le Frère Peter Campbell a présenté un rapport. Les activités récentes de VSO peuvent être consultées sur le site www.famvin.org/vso.

6. Rapport du Représentant à l'ONU

Nous avons reçu le rapport du Père Joseph Foley, notre Représentant à l'ONU. Le point culminant de son rapport fut l'annonce que l'année 2009 a été proclamée l'Année Internationale de la Réconciliation. C'est une détermination de poursuivre des processus de réconciliation dans ces sociétés affectées ou divisées par des conflits; de tels processus sont nécessaires pour établir une paix ferme et durable. Elle invite aussi les gouvernements à mettre en œuvre des programmes culturels, éducatifs et sociaux adéquats pour promouvoir le concept de réconciliation, encourageant à organiser des conférences, des séminaires et à diffuser des informations sur le sujet.

Le P. Foley a aussi présenté un rapport sur un briefing des Nations Unies relatif aux Villages du Millénaire. Ces villages sont une approche intégrale au développement avec l'espoir de créer des villages africains financièrement indépendants. Depuis 2005, quatre-vingts villages ont été créés dans dix pays. Le Père espère que l'idée des Villages du Millénaire pourra être réalisée par la Commission des projets pour le 350^{ème} anniversaire car

elle est en rapport avec notre charisme vincentien et notre travail pour le changement systémique.

Le P. Foley travaille sur un nouveau site web qui est en cours de création. Il peut être visité sur www.cm-ngo.org.

7. Rapport de la CLAPVI

A la dernière assemblée de la Conférence des Visiteurs d'Amérique Latine, à laquelle était présent le Père José Antonio Ubillús, ils ont procédé à l'élection de leur nouvelle équipe de direction. Ceux qui ont été élus pour représenter l'Amérique Latine sont les suivants : Président : le P. Daniel Vásquez de la Province de Colombie ; Vice Président : le P. José Francisco Ramos de la Province d'Amérique Centrale ; Secrétaire Exécutif : le P. José Jair Vélez de la Province de Colombie ; Membres : les PP. Silvano Calderón de la Province du Mexique et Agnaldo Aparecido de Paula de la Province de Rio de Janeiro.

8. Missions Internationales

- Nous nous sommes penchés sur un certain nombre de rapports et de projets présentés par la mission d'El Alto. Le supérieur a fait un rapport sur la situation de chacun des confrères ; ce rapport sur la communauté et son projet apostolique ont été approuvés par le Conseil. Nous avons reçu la première ébauche du contrat fait avec le diocèse. Nous avons aussi examiné un projet pour des missionnaires laïcs. En mai 2009, le P. José María Nieto, Assistant Général, visitera El Alto ; en août, le P. José Antonio Ubillús, Assistant pour les Missions, rendra aussi visite à cette mission.
- Nous avons de bonnes nouvelles de la mission de Papouasie-Nouvelle-Guinée. Un confrère du Nigeria, le P. Justin Eke, a enfin obtenu son visa. Il y est maintenant et a été placé dans la nouvelle maison avec le P. Rolly Santos, supérieur. Notre confrère de la Province de Porto Rico, le P. Tulio Cordero, a terminé son expérience missionnaire en Papouasie-Nouvelle-Guinée et est rentré dans sa Province d'origine. Je tiens à remercier tant Justin que Tulio pour leur engagement dans cette mission internationale de la Congrégation de la Mission.
- En ce qui concerne la mission internationale des îles Salomon, nous avons reçu des nouvelles de nos nouveaux candidats étudiants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée qui sont actuellement en formation aux îles Salomon et aux îles Fidji sous la responsabilité de la Province d'Australie.

- Par rapport aux nouveaux candidats pour la mission, nous avons reçu des demandes venant de trois confrères. L'un est pour une affectation immédiate et les deux autres pour des engagements futurs aux Missions Internationales en 2010 et 2011. Même si les réponses de la part de la Congrégation internationale n'ont pas été abondantes, elle y a manifesté suffisamment d'intérêt. Nous sommes en train de lancer des appels et nous dialoguerons avec les candidats et leurs Visiteurs.

Je profite de l'occasion qui m'est donnée, en terminant cette circulaire de notre récent *Temps Fort*, pour souhaiter à chacun d'entre vous une nouvelle année remplie de bonheur et de paix, et beaucoup de force pour accomplir l'œuvre du Seigneur, comme il nous y invite. Je vous encourage tous à faire des efforts continuels pour approfondir de plus en plus l'esprit de la Congrégation, faisant toujours retour à l'Évangile, à l'exemple et selon l'enseignement de saint Vincent, nous souvenant que notre esprit et notre ministère doivent s'alimenter mutuellement (cf. C. 8).

Votre frère en saint Vincent,

A handwritten signature in black ink, reading "G. Gregory Gay, C.M." in a cursive script.

G. Gregory Gay, C.M.
Supérieur Général

FEATURE

Fruits of the Mission

Presentation

by Julio Suescun Olcoz, C.M.

Although the composition of this number of *VINCENTIANA* reflects a practical reason, it is still possible to find a theoretical justification. The practical reason is the gathering of some items which, for various reasons, have been left out of the bimonthly issues of *VINCENTIANA*. It seems fair to acknowledge the effort and emphasis by the authors. In trying to sort through them, it is easy to find them related in some way to the three purposes Saint Vincent proposed to missionaries as a target for their perseverance in the Congregation: their own perfection, the evangelization of the poor and the training of clergy. Without intending to, we have in this issue, continued the small tribute that we wanted to make to the Common Rules on the 350th anniversary of their being given to the missionaries. Issue n. 2 was devoted entirely to them, and we have continued with a study of them in each of the remaining issues of the year.

The theme of our perfection is exemplified in the figure of the Blessed Ghebra. Antonio Furioli, M.C.C.J., in preparing his doctoral thesis on St. Justin of Jacobis, brings us closer to this figure who by his relentless search for truth and unwavering defense of the same, was exhausted to death in prison. Blessed Ghebra is undoubtedly an ideal of a faithful follower of Christ.

The evangelization of the poor is represented by a specific mission, the mission of the province of Zaragoza in Honduras, which is shared in some way throughout the province. Undoubtedly we could have chosen many other missions, all of them very worthy of attention and memory; but when we encountered this work we

saw it as a good example of a mission of integral evangelization, undertaken communally by the whole province, with the different competencies of its communities and individuals.

Finally service in the training of clergy has been treated by a man who has devoted many years of his life to this ministry. The subject is presented from the viewpoint of the importance the Social Doctrine of the Church must take in the formation of future priests. Different circumstances made it impossible for the article to be published in the previous issue of *VINCENTIANA*, and so it is presented in this issue.

We illustrated the mission by these examples because they represent how the objectives of the mission are successfully carried out.

VINCENTIANA closes once again for this year with a theme relating to the Common Rules. Although the Rules about the Community were not developed in terms which are used the same today, they are based on permanently valid principles such as the following of Christ in a community for the mission, which is built on love, the basis of a respectful and cordial service to the brothers.

Translation: Sister MARY HALE

DOSSIER

Fruits de la Mission

Présentation

par Julio Suescun Olcoz, C.M.

Bien que le contenu de ce numéro de VINCENTIANA soit avant tout pratique, il est possible de lui donner une explication rationnelle. La raison pratique, pour de multiples motifs, souhaite recueillir des articles, dans un numéro qui ne soit pas inscrit dans la série de la publication bimensuelle de VINCENTIANA. Il nous semblait ainsi juste de reconnaître l'effort et l'intérêt avec lesquels les missionnaires les ont écrits. Lorsque nous avons voulu les classer, ce sont les trois fins que Saint Vincent proposait aux missionnaires comme objectif pour persévérer dans la Congrégation qui ont été retenues : la perfection, l'évangélisation des pauvres et la formation du clergé. Sans prétention aucune, avec ce numéro, nous couronnerons, le petit hommage que nous voulions rendre aux Règles Communes, à l'occasion du 350^{ème} anniversaire de leur remise aux missionnaires, commencé par le 2^{ème} numéro, qui leur était totalement consacré, suivi par l'insertion d'autres articles sur le sujet dans les numéros suivants.

Le thème de la perfection nous est présenté par la figure du bienheureux Ghébré Michael, que nous donne D. Antonio Furiolli, M.C.C.J., dans la préparation de sa thèse de doctorat sur Saint Justin de Jacobis, durant laquelle il a rencontré ce chercheur infatigable et inébranlable défenseur de la vérité au point de mourir emprisonné. Le bienheureux Ghébré Michael nous montre sans aucun doute l'idéal fidèle de la suite de Jésus-Christ.

L'évangélisation des pauvres est présentée par une mission concrète, la mission de la Province de Sarragosse au Honduras, qui engage d'une certaine façon toute la province. On aurait, sans aucun doute, pu choisir d'autres missions, toutes dignes d'attention, mais

dans ce travail, nous avons trouvé une excellente présentation de la mission d'évangélisation intégrale, conduite communautairement par toute une Province, grâce aux compétences diverses des communautés et des personnes.

Nous terminons par le service de la formation du clergé par un homme qui a dédié de nombreuses années de sa vie à ce ministère. Le thème traite de l'importance que doit avoir la Doctrine Sociale de l'Église dans la formation initiale des prêtres. Un numéro précédent de *VINCENTIANA* a été consacré à ce thème et ce sont diverses circonstances qui ont fait que cet article soit publié dans ce numéro.

Nous avons nommé ces exemples « fruits de la Mission », parce qu'ils représentent des objectifs sur cette voie de la Mission, tendue vers un accomplissement toujours plus parfait.

VINCENTIANA se clôt, une fois de plus cette année, avec un thème se référant aux Règles Communes. C'est le thème de la Communauté bien que non développé dans les termes avec lesquels on l'étudie aujourd'hui, dans les Règles Communes, fondé sur des principes valides, tels que la suite du Christ, dans une communauté pour la mission, qui ancre sa vie dans l'amour, comme fondement du service respectueux et cordial des frères.

Traduction : ALAIN PÉREZ, C.M.

The Most Precious Fruit of the Missionary Apostolate of St Justin de Jacobis

Blessed Gabra Mikā'ēl (1791-1855),
a Martyr for the Faith in Abyssinia

by Antonio Furioli, M.C.C.J.

"... your fathers were put to the test to see if they really had fear of... God. Abraham... precisely through testing... became the friend of God.

... and all who would please God were tested by many tribulations and remained faithful" (Jud 8:26).

Introduction

This past 30th July the Church celebrated the liturgical memorial of the *dies natalis* of St Justin de Jacobis, better known as abbā Yaqob Māryām¹ (1800-1860), who identified himself with the reserved, but proud, Abyssinian people, to such an extent that he embraced the cultural heritage and internalised it, personalising the friendly intuitions and wise adaptations, which make it one of the best inculturated Christian communities in Africa *today*.

This extraordinary adoptive son of Abyssinia² embraced and welcomed all that was valid and good in the prestigious "*traditio*" of the Orthodox Church, twin sister of the Church of Rome, which has "*the preoccupation of all the Churches*" (2 Cor 11:28), which look to

¹ "... *this is the name by which I am known here*" (Epistolario, 567; cf. also 557: 1473; Diario, parte II, 320).

² "... *in this wonderful country, which is now my homeland...*" (Epistolario, 1076); "... *of my poor country of adoption*" (ibid., 1225); "... *the scholarly language of my second homeland*" (ibid., 1273); "... *this land which is also my homeland of choice...*" (ibid., 1569).

her as “to her who presides in charity.”³ Right from the start of his impassioned *diakonia missionaria*, abbā Yaqob adopted the *ge’ez* rite and shared the simple authentic life of the Abyssinian people. He organised missionary residences in consultation with the local leaders, and in harmony with the socio-cultural ambience which had welcomed him. He established schools open to everyone where, in addition to general cultural material, the ancient disciplines of the almost two thousand year old Abyssinian Christian tradition were learned. Since, in virtue of his unusual apostolic ministry, he had to move continually from place to place, abbā Yaqob Māryām had organised a “travelling seminary,” which followed him around and learned on the spot practical pastoral care,⁴ imbued with a tireless capacity for listening and with a hands-on approach to the disregarded poor people, which is not found in the manuals. The seminarians did not learn from silent, disconnected, professorial pages of the ancient manuscripts in *ge’ez*, nor in silent and austere college halls, but from the actual example of abbā Yaqob, who made himself into a *living book* of gospel synthesis for his beloved Abyssinian people.

In twenty-one years of intensive missionary life abbā Yaqob Māryām, with a mind free from bias, and a sole desire of establishing links of brotherhood and friendship, accepted men and women from all levels of society, especially native monks and priests: “Many monks and priests come to me each day.”⁵ In the last group, welcomed as an advance gift of communion between the two traditions of east and west, for integrated life, soundness of doctrine⁶ and the never ending search for truth, the figure of abbā Gabra Mikā’ēl⁷ shines out, a genuine son of the soil, representative of the most authentic strand of the Abyssinian Orthodox tradition.

³ ST IGNATIUS OF ANTIOCH, *Epistola ad Romanos*, Inscr.: *Patres Apostolici I*, ed. F.X. Funk, 1901-1902, 253.

⁴ “Besides, in the countryside our priests are no longer sufficient for the work, and I would have to make use of all the students of our little seminary for teaching the catechism to the children” (Epistolario, 1180-1181).

⁵ *Ibid.*, p. 274.

⁶ “... perhaps the most learned man in all of Abyssinia...” (*ibid.*, 779).

⁷ St Justin de Jacobis in his *Diario* and *Epistolario*, from the first reference on 29/06/1841 to the final one on 30/11/1858 refers to abbā Gabra Mikā’ēl 146 times, in a total of 2,670 pages.

Biographical Sketch⁸

Gabra Mikā'el (Michael's servant) was born in 1791 in Dibo Didān Mehrat, in the Goḡḡām region, to the east of the Blue Nile. His father was a certain Ato Akilo, but his mother's name is still unknown. He was quick witted from childhood, and liked studying. Later on, in adolescence, as a result of a serious ophthalmic condition, he lost his left eye. At the age of twenty-five, a mature young man, he entered the strict monastery of Martula Māryām, where he made his monastic profession. For about a year he lived separately as a hermit, according to the strictest observation of Abyssinian monasticism. Always seeking truth he went off to the monastery of Dabra Mosa (the Mountain of Moses) for intensive study of the *Mashafa Manakosāt* (the book for monks), and also of the *Mashafa buruk zadarasa Abū šāker* (the holy book written by Abu Sakir).⁹

The extraordinary and demanding earthly pilgrimage of abbā Gabra Mikā'el will be to unravel the tiring but fascinating search for truth. This journey will be characterised by tireless research, the intimate joy of discovery, and the creative dream of his being incarnated into concrete human affairs, and the most heroic witness to Christ.

Schools of Christology

There was one disputatious area of theology which more than any other agitated and conditioned the Abyssinian Orthodox Church, and that was the age-old and complex question of Christology.¹⁰ There were three schools of Christology in Abyssinia: Kārrā, Qebāt and Yeseggā Liḡ; all of them admitted the deification of the human nature of the Word, but they could not agree among themselves on its modality. For the Kārrā and the Qebāt, the functions and peculiar characteristics of the human nature of the Word were annulled by the union of the two natures. On the other hand, for the Yeseggā Liḡ the human nature of the Word remains distinct and therefore

⁸ The Abyssinian Mamheran, Scholars, speak of "gadla", meaning "spiritual combat", alluding to the biblical text: "Militia est vita hominis super terram" (Jb 7:1; cf. id., 14:14). [The author uses the English word "scholars". Tr.]

⁹ Cf. AZIZ S. ATIYA, "Abū Shākir ibn al-rāhid," in *The Coptic Encyclopedia*, MacMillan Publishing Company, New York 1991, pp. 33-34.

¹⁰ Cf. A. FUROLI, *Pourquoi l'Église d'Éthiopie s'est-elle séparée de Rome? Etude historico-théologique*, in "L'Église en Afrique et le pluralisme en théologie," Mélanges en l'honneur du Prof. Mgr J.A. Vanneste, in *Revue Africaine de Théologie*, Vol. XII (avril-octobre 1988), nn. 23-24, pp. 197-218.

separate from the divine nature. All three of the schools of Christology admitted the natural and not adoptive filiation, as the logical consequence of the deification of the human nature of the Word.

For the Kārrā school of Christology the deification took place through the union of the two natures. It affirms that the Word is the anointer, the anointed and the anointing, (the technical term in *Ge'ez* is *wald qeb'e*), in that way uniting the human nature of his distinct person, deifying it in the strict sense. For the followers of the *Qebāt* school of Christology, the deification of the human nature of the Word took place through the anointing by the Holy Spirit. Within the Trinity the Father is the anointer, the human nature is the anointed and the Holy Spirit is the anointing, this latter understood as the indwelling of the Holy Spirit in the Word. On the other hand, for the followers of the *Yesegā Liḡ* school, within the Trinity the Holy Spirit is the *life* of the Word, while on the level of human nature he is gift. The *Mamheran* of this school affirm that the Father is the anointer, the human nature is the anointed, and the Holy Spirit is the anointing.

Another much debated matter was the number of Christ's births. Followers of the *Kārrā* and the *Qebāt* held that there were two births of Christ: birth from the Father from all eternity and birth from Mary of Nazareth in the fullness of time and of history. On the other hand, the followers of the *Yesegā Liḡ* school hold that there were three births: from the father, from the Virgin Mary and from the Holy Spirit through the anointing received in his human nature, by which Christ became the firstborn of all creatures (cf. Rm 8:29, Col 1:15-18). Abbā Gabra Mikā'el had been happy as an adherent of this last theological school, even if he did not agree with all and every one of its positions. He demanded more of himself than of others,¹¹ and threw himself headlong into the study of the *Haymānota Abaw*¹² (*Fides Patrum*), but even this did not give an answer to his most intimate requirements. A deep personal crisis began for him, which plunged him into a painful interior solitude, because of his insatiable thirst for God: "*Make me know Him whom my soul loves; I am, in fact, wounded by your love*" (cf. Sg 3:2-4; 4:9; 5:8-16; 6:3; 7:11). Here we are dealing with that precise type of "insatiable interior dryness" which affects only the greatest souls, and which can never find complete satisfaction in this world. "*I stretch out my hands, like*

¹¹ Among his many students was the son of the Negus Teklè Ghiorghis († 1817), the future Atziè Yohannes III (1840-1855), Rās of the Shoa.

¹² This is a work on Christology translated from the Arabic around the middle of the 15th century.

thirsty ground I yearn for you" (Ps 143:6). Such souls are constantly seeking the fountain and, having found it, drink thirstily from it, but in doing so they experience always an on-going thirst. In trying to cope with their thirst they will yearn with inextinguishable desire for Him for whom they will always have more thirst, continuously drinking Him in: "*You have created us for yourself, O Lord, and our heart is restless until it rests in you.*"¹³

In the life of the contemplative vision of the *good*, there always follows the piercing problem of *how*, in actual fact, to pursue it; this is the gap between the thrilling intuitive moment which *sees* clearly, and the tormented discursive moment which *works out* slowly and tiringly. For this intellectual restlessness of his abbā Gabra Mikā'el took the decision no longer to ally himself to any of the above Christological schools, but to restrict himself to accepting truth as rigorously contained in Sacred Scripture alone.

A beggar in search of Truth

The bitter disillusionment in the face of the accepted teaching of his former *mamheran*, divided and sectionalised among themselves into opposing positions, and the intense "interior burning," decided him to make himself *a beggar in search of truth*.¹⁴ The love and thirst, which he enthusiastically sought, are an interior wound which heals very slowly: "*O God, you are my God, I seek you at dawn, my soul thirsts for you, my flesh pants for you, like arid, waterless, desert land*" (Ps 63:1-2). He spent some time in the monasteries of Debra Barbarē, Gundagundè, Debre Bizen, etc., and went through all their libraries, avidly poring over the pages of each book, entering deeply into the subtle presence of *Someone* who, silently, was present there and who alone gave meaning to the wisdom of those human words. Gabra Mikā'el understood that he had to get himself into the religious listening mode, training himself in deciphering the Word, in choosing between subjective and objective inclinations, in dedicating himself to the burdensome welcoming of the Truth, and to its purifying obedience. As time went on the monk, transformed by the Spirit into a real *cooperator Veritatis*, came to understand that the books were useful, but that by themselves were not enough. This led to his decision to begin again, in the places where Jesus

¹³ ST AUGUSTINE, *Confessions*, Bk I, 1.

¹⁴ The *Imitation of Christ* teaches that the Christian should always be "*semper paratus doceri*" (Bk IV, ch. XVIII, 4). Note that the verb is in the passive voice, because of the context.

had lived and died.¹⁵ It was necessary to go right back to the origins of Truth.¹⁶ He therefore made his way to the port of Massawa, arriving in November 1840. He waited seven weeks there for a ship that would take him to the Holy Land,¹⁷ but it was an unsuccessful wait. Then a peremptory order from Webē, the *dagiyāt* (general, governor of a province) reached him. He was to be a member of an important delegation, headed by abbā Yaqob Māryām, which was on its way to Cairo to obtain from the Patriarch of the Orthodox Coptic Church an *Abun* for Abyssinia, which had not had one for thirteen years. On 17 February 1841 the ship on which the delegation was travelling set sail from Massawa for Cairo. On several occasions during the voyage abbā Gabra Mikā'el was able to share his doubts and his on-going research with abbā Yaqob. Justin explained to him the centrality of conscience, and the importance of conscience which is unconditional opening up to Truth, which has an intrinsic link with Truth, and is uninterrupted listening to Truth. He also told him that personal conversion is never completely ended, because the “yes” which the Christian says to the God of Jesus Christ is never completed.

When they arrived in Cairo in May 1841 they went to the elderly Coptic Patriarch Petros who, after a few days of reflection, designated abbā Andreas, an Egyptian monk barely twenty years of age,¹⁸ as the new *Abun* of Abyssinia. On the following 24 May he was consecrated bishop, taking the name Salāmā (peaceful), the third *Abun* to bear that name. This name indicated a whole programme, difficult to carry out given the actual situation in which Abyssinia found itself then.

Abbā Yaqob had previously agreed with Webē that the delegation, once its business in Egypt had been concluded, should go on to

¹⁵ The French historian and thinker Ernest Joseph Renan (1823-1892) wrote: “The Holy Land is the Fifth Gospel.”

¹⁶ “*Their [Christians] teaching was not discovered by reflection and the research of men who loved novelty, nor are they basing themselves... on a human philosophical system*” (Epistle to Diognetus, ch. 5; in Funk, 397).

¹⁷ In Eastern spirituality there was a huge class of persons (in Abyssinia the Batawi, in Russia the Stranniki) who spent their lives visiting sanctuaries, churches, monasteries, Mount Athos and the Holy Land. They were seeking God by means of this never-ending pilgrimage along the roads, to link up with *the holy places of popular devotion*, and so go through life in faithful imitation of the Galilean Wanderer, detached from everything and everyone, sticking to the programme of the one thing necessary (cf. Lk 10:42; see *The Story of a Russian Pilgrim*).

¹⁸ “... *our Abuna is too young...*” (Epistolario 869); “... *in the hands of a young Coptic prelate...*” (ibid., 1002).

Rome, followed by a pilgrimage to the Holy Land, before its final return to Abyssinia. Having obtained the necessary authorizations, the Abyssinian delegates set sail from Alexandria for Rome on 17 July 1841, arriving in Rome in the dead of night on 12 August. On the 15th, the feast of the Assumption, the delegation of important Abyssinians was invited to participate in the solemn pontifical celebration in the patriarchal basilica of St Mary Major, in the presence of Gregory XVI. On the 17th the Pope warmly welcomed the members of the delegation at his summer residence, Monte Cavallo (today the *Quirinale*). Gregory XVI, who had been Prefect of Propaganda Fide, dialogued with them on their missions, showing a lively interest in what they had to say. At this event he was presented with a letter from the *dagiyāt* Webē. At a second audience on the 29th, once again at the Quirinale, Gregory gave to the official representatives of the Abyssinian delegation¹⁹ his reply to Webē's letter, together with costly gifts for himself.

The Abyssinians left Rome on 12 September 1841 and made a short visit to the [Vincentine] community, via dei Vergini in Naples, where abbā Yaqob had been a student at first, then director and finally superior in 1838. Then "*the deputation of Abyssinian nobles*"²⁰ was received by King Ferdinando II (1810-1859). On 5 October they set sail from Naples for Egypt, from where they were to go onwards to the holy places. All through their time in Christ's homeland they were the guests of the "... *charity of the most praiseworthy Fathers of the Holy Land;*"²¹ "*gratitude obliges me to let you know that the Frs of the Holy Land, whether in Jerusalem, Cairo or Alexandria, have showered on us the most generous and kindly attentions.*"²² In the Constantinian basilicas of Jerusalem and Bethlehem abbā Yaqob Māryām celebrated the Eucharist at which all the pilgrims participated. "*We would willingly have stayed on in Jerusalem for a year, if their guide... had not prudently suggested leaving.*"²³

On 15 December the pilgrims made their final farewell to the Holy Land and, even though with sad hearts, set out on the return journey.

¹⁹ "Abba Ghebrè Michele. One of the most learned Deferi or teachers in all Abyssinia and third delegate" (ibid., 349).

²⁰ Ibid., 312.

²¹ Ibid., 1054. Clement VI (1342-1352) in the **Bulls** *Gratias agimur* and *Nuper carissimæ*, in 1352 canonically established the **Custody of the Holy Land**, entrusting it to the Franciscans, administered by the Father Custodian.

²² *Diario*, parte ii, 292.

²³ S. PANE, *Il Beato Giustino de Jacobis della Congregazione della Missione, Vescovo titolare di Nilopoli, primo Vicario Apostolico di Abissinia. Storia critica sull'ambiente e sui documenti*, Editrice Vincenziana, Napoli 1949, 407-408.

This double pilgrimage to Rome and Palestine proved more revealing than a course in theology. On 12 January 1842 they reached Cairo, paying a courtesy visit to the Patriarch Petros. On this occasion abbā Gabra Mikā'ēl obtained an official document from him, which licensed him to teach the twofold generation of Christ, eternal and temporal, and his anointing by the Holy Spirit. In the Egyptian capital they became aware that abuna Salāmā, contrary to the promise he had made to wait for them and make the journey together, had left for Abyssinia eight months before, in June 1841.

To be convinced only by evidence

Knowing full well the grave danger to which he was exposing himself, abbā Gabra Mikā'ēl, in order to promote unity of faith among his co-religionists, headed for Gondar. He wished to hand over to abuna Salāmā the official document which he had received from the Egyptian Patriarch Petros, which authorised him to teach, as the official creed of the Abyssinian Church, the doctrinal definition of the real nature of the Word: *"We believe that Christ received the anointing of the Holy Spirit."* In order to rescue him from the anger of the Abun, the empress Menen Leben Amede (1840-1853) had personally to intervene. The noisy failure of his plan, and the searing disillusionment which followed, decided the monk to take the crucial step, a decision which had been maturing, and to which he had been giving a lot of thought, for quite some time.

For abbā Gabra Mikā'ēl, love of truth and the search for it, were the same thing as love of the true Church of Jesus Christ, and the search for it. In silence he held himself in a listening mode, and this interior waiting accustomed him to recognise the imperative from the Word. When he understood with absolute certainty that Catholicism was the natural development and legitimate complement of the Christian doctrine existing in the ancient Church of the beginning, abbā Gabra Mikā'ēl decided to join the Catholic Church.

In September 1843 abbā Gabra Mikā'ēl went to Adwa. There, after five months of mature reflection, a radiantly joyful abbā Yaqob Māryām received him into the small community of Catholics in that mission. The old *mamher* was welcomed into Christ's humble sheepfold, witnessing to the fact, without the slightest shadow of doubt, that a conscience which left itself open inevitably led in that direction. From that very moment his existence would be indissolubly linked with that of abbā Yaqob, a far-seeing father and reliable spiritual guide.

An able and loyal collaborator

In May 1844 abbā Yaqob, accompanied by Brother Abbatini and assistant missionaries abbā Gabra Mikā'ēl and abbā Melkisadek, began a reconnaissance tour of Tegrāy province in order to set up a new mission somewhere. After looking around for a long time abbā Yaqob finally bought some land in Gwala, on 10 December 1844, for the mission which he proposed to set up. This was in the Agamè region, and he bought the land from the Irob Bocnèito people.²⁴ His indigenous priests proved decisive as mediators in the purchase of this property. *"They graciously offered to their fellow-countrymen what would never have been conceded to de Jacobis."*²⁵ It was here that in June 1845 abbā Yaqob inaugurated the *College of the Immaculate Conception*, which served as seminary and college for the young men of the surrounding areas. The teaching of the seminarians was entrusted to abbā Gabra Mikā'ēl, a task for which he was particularly suited: *"The Lord has filled him with the Spirit of God, with ability, with intelligence, with knowledge and with all craftsmanship, to undertake and carry out projects... for work in every kind of skilled craft... and he has inspired him to teach..."* (Ex 35:31-34). And the apostle Paul's good wishes for his beloved disciple Timothy may suitably be applied to abbā Gabra Mikā'ēl, as if they came from the very heart of abuna Yaqob: *"Take heed to yourself and to your teaching; hold to that, for by so doing you will save both yourself and your hearers"* (1 Tim 4:16). Truth, mental enlightenment, invited his heart to follow, and became hidden strength; in this way the laborious apprehension of Truth turned into a coherent practice of Charity. Gabra Mikā'ēl came to understand that a person is not satisfied by knowledge alone, but wants to love; in other words, to be in a positive, and opportune, relationship with all he knows. In this way he becomes wise, achieving a vital synthesis of truth and virtue, and contributing to the genuine renewal of the society in which he lives.

Gwala, because of its favourable location and because of the diocesan seminary, would become, with the passage of time, the hub

²⁴ People noted for their generosity and hospitality. Although they were part of the mainly Islamic Saho nation, they were Christians *"As soon as we arrive among them, our cordial and hospitable Irob people always welcome us with a feast, and having spread out the ox hide for the meal in the place of honour in the Hovel... kindly invite us to accept this seat of honour"* (Epistolario, 792).

²⁵ S. ARATA, *Abuna Yakob. L'Apostolo dell'Abissinia (Mons. Giustino de Jacobis, C.M.) 1800-1860*, Annali della Missione, Roma 1934, 252.

of the apostolic activity of abbā Yaqob Māryām and the Vincentian missionaries. After Gwala had been set up came the turn of Alitiena, in the eastern part of Agamè province.

First imprisonment

Abbā Gabra Mikā'ēl resolved to love God above all things, and to follow Him unreservedly. For this very reason he took on the missionary responsibility of his faith, apostolic ministry. He continuously probed the mystery of salvation. In addition to this he recognised the indispensability of dogma, totally rejecting the reduction of the Christian faith to mere religious feeling.

He was not happy in the new seminary in Gwala because of on-going internal squabbles. He therefore asked for, and was granted, a change to Gondar in order to undertake an intense and systematic apostolate, helped by abbā Teklè Ghiorgis and the devoted layman Amariè Kenfū. Abuna Salāmā, secretly informed of the departure of the three missionaries from Adwa, had them arrested and thrown into prison. They remained imprisoned for ten weeks. Prison conditions were particularly hard on abbā Gabra Mikā'ēl, who became infected with a painful condition from which he never recovered. Abbā Yaqob took the imprisonment of his faithful collaborators very hard, but at the same time was proud of them, because they had been successfully tested in their love of Christ. The prisoners would certainly have died if the *dagiyāt* Webiē had not intervened for their release. Once freed, they returned to Alitiena where the small Catholic community, led by abbā Yaqob, welcomed them as intrepid confessors of the faith.

Ordination to the Priesthood

The cruel imprisonment of abbā Gabra Mikā'ēl, the brutal devastation of the Gwala mission and the growing insecurity in which the Catholic community was living, decided abuna Yaqob to ordain the elderly *mamher*, who was fifty-nine years old. (Abuna Yaqob had been secretly ordained bishop by Mgr Guglielmo Massaia, O.F.M.Cap., on 7 August 1847 in Massawa.) On 1 January 1851 the old monk received major orders and priesthood in Alitiena church, "on the title of Religious poverty in the Order of St Anthony the Abbot."²⁶ "... I have the courage to admit simply that I am proud of

²⁶ *Diario*, 913. Tonsure and minor orders had already been conferred on him on 28 December 1850: "Today, with first tonsure, we also conferred the four Minor Orders on Abba Ghebrè Michele" (ibid.).

this ordination, I cannot express with what strange pride. “... today I am very happy indeed to have ordained him, and at his being the first man to have been ordained by me.”²⁷ Meanwhile the situation was continuing to worsen, especially in the Agamè region, deciding abuna Yaqob to move even further north, towards Akkalaguzāy, which seemed to guarantee greater security and freedom of action. Halāy, located on a wide and beautiful plateau, was selected as the hub. Halāy, in fact, situated between Saganeiti and Addi Caieh, offered possibilities for missionary expansion, which the narrow and arid valley of Alitiena was unable to give.

In the re-assessment of the missions and the re-location of missionary personnel, necessitated by the problems of the moment, it was decided that Fr Biancheri, abbā Gabra Mikā’ēl and abbā Tekle Haymāot from Adwa,²⁸ would constitute a difficult, but necessary, missionary outpost in Gondar. Here abbā Gabra Mikā’ēl took up once again his ministry, which he had exercised on other occasions in the past, although with poorer results. He had, however, the happiness of receiving into the Catholic Church his former disciple the Negus Johannes III, followed shortly afterwards by three monks.

Abuna Yaqob’s scruples and abbā Gabra Mikā’ēl’s humility

Having given a lot of thought to serious and well-founded doubts about the validity of abbā Gabra Mikā’ēl’s baptism, abuna Yaqob had decided to confer all the sacraments on him, conditionally. For the bishop it was a real weight to be taken off his conscience, but for the old “*pseudo-priest*” a real gesture of humility and obedience. Abuna Yaqob left Halāy on 17 February and reached Gondar on the fourth of the following month.²⁹ On leaving Halāy he had an uneasy feeling that he was heading into dangers never previously encountered, and was now close to the supreme test of his fidelity to Christ and his Church (cf. Mt 10:39, 16:25, Mk 8:35, Lk 17:33, Jn 12:25, 15:13). In order to conceal from people that he was in the city, abuna Yaqob entered Gondar in the dead of night, in the company of his always faithful disciple abbā Teklē Haymānot of Gwala. After he had

²⁷ *Epistolario*, 1096; see also 1383.

²⁸ There were two men named Teklè Haymānot: *a*) a native of Adwa, called *junior* or *minor* (cf. *Epistolario*, 1111). He was a *fellow prisoner* of abbā Gabra Mikā’ēl and *the first biographer* of abuna Yaqob; *b*) the other one was from Gwala, and was called *senior* to distinguish him from the other man with the same name.

²⁹ “... I had to go to this Capital of the ancient Abyssinian Empire to regularise the ordination of an old native Catholic priest” (*Epistolario*, 1280).

baptised abbā Gabra Mikā'ēl and ordained him priest,³⁰ abuna Yaqob decided to stay on in Gondar until the situation was defused and attitudes calmed down.

Settling accounts

Kāsā Haylù, the future Emperor Tewedros II (1855-1868), rose rapidly to power by innumerable lightning military victories. It was not possible in Abyssinia to achieve political power without the backing of the religious authority. Kāsā and abuna Salāmā had need of each other. The long awaited moment of revenge for the *Abun* had at last arrived. Having been out of sight, for calculated political and opportunistic religious reasons, he returned in triumph, recalled by the powerful and feared *Negus Neghest* (the King of Kings).

On 4 July 1854 Kāsā and abuna Salāmā had a meeting in Gondar to abolish all the schools of Christology and impose on everyone belief in the sole divine nature of Christ. An imperial edict obliged the priests of all the churches, and the monks of all monasteries, to appear before the *Abun*, and each one to place in his hands the oath of acceptance of the official Church position. July 25th was fixed as the day for the solemn public ceremony. This was the occasion, which he had not expected, for the *Abun* to affirm his authority, whilst for Kāsā it was a good time for him to rid himself of Moslems and Catholics at one go. On the evening of July 25 Abuna Yaqob and all who were with him were arrested and thrown into prison. Abuna Yaqob was placed in a separate prison, whilst the others were chained in pairs and brutally tortured so that they would agree to the one creed. On 28 July the *ghend*³¹ was inflicted on abbā Gabra Mikā'ēl. All attempts by Abuna Yaqob to get himself put with the prisoners were unavailing. Their being separated was explicitly deliberate, so that the *frenji* (foreigner) would not incite the others to resist. The cruel suffering inflicted on the prisoners had a huge effect also on public opinion. Mgr Massaia, Vicar Apostolic of the Galla region, wrote about it to Pope Pius IX, who in turn wrote an

³⁰ "In Gondar therefore I had regularised the doubtfully conferred ordination of a priest" (ibid., 1298).

³¹ This was a horrible instrument of torture, one metre long and 35-40 cm thick, made of heavy hard wood, in which there were two large holes, through which the prisoner's feet were thrust. Then two wedges were inserted which had the effect of gripping the ankles so tightly as to dislocate them. As the prisoner was no longer able to stand up he was forced to remain seated or to lie flat.

Apostolic Brief to abuna Yaqob encouraging him, and all the prisoners, to remain steadfast in the faith.

On 27 November 1854 Kāsā and Salāmā decided to expel abuna Yaqob from the Empire. In order to be sure that the order would be implemented an armed escort was to accompany him to the frontier between the province of Sennar and Sudan, from where he would have returned to Italy, his homeland.

The supreme test

Tewodros' opponents gave way, one after the other, before his overwhelming power. To this invincible leader only one individual stood up, a skeletal little man, completely defenceless, abbā Gabra Mikā'ēl. At all costs he had to be trapped or eliminated once and for all. On 14 March 1855 Tewodros convened a solemn assembly of important persons, clergy and people, before whom the monk was to be finally arraigned. After his umpteenth refusal, the emperor gave orders for the old arrogant and stubborn monk to be scourged with a *jirate-kechine* (a giraffe tail) of hair as cutting as the sharpest razor blade: "... a thick whip which Abyssinians are accustomed to use on oxen yoked to a plough."³² The effect of the public whipping on a delicate body which had already been treated harshly was so devastating that his life was feared for.

The punishment decreed by the emperor went on for two hours, but was not successful in overcoming the monk's steely will, supported by an unbreakable faith. This irritating moral loss of face for Tewodros and abuna Salāmā was even more embarrassing than a politico-military upset or a schism. As the emperor had to set out on a new, and by no means final, military expedition, he ordered that abbā Gabra Mikā'ēl should follow him, on foot and in chains: "*The precursor of our Confessors, the illustrious old man, abbā Gabra Mikā'ēl, was forced to follow the army, in chains.*"³³ The march was exhausting and debilitating for an already weakened physique, but in Christian logic love is always to give oneself, and giving oneself is to forget the self.

On 29 May 1855 the newly arrived English consul Walter C. Plowden turned up at the place where Tewodros and his army were encamped. After a hasty conventional welcome, revealing annoyance at the interruption, Tewodros took his revenge by inviting the consul to be present at the interrogation of abbā Gabra Mikā'ēl, worn out

³² *Epistolario*, 1402.

³³ *Ibid.*, 1355.

physically but victorious morally. At the monk's umpteenth refusal to accept the official creed, the emperor requested from the judges a severe exemplary sentence, which would serve as a warning to all the prisoners. The judges found the popular *mamher* guilty of *lèse-majesté*, a crime which carried the death penalty. This sentence went beyond what the despotic Tewodros was expecting, but he ordered that the sentence be carried out at once. The British consul Plowden intervened on abbā Gabra Mikā'ēl's behalf, requesting the commutation of the death sentence to hard imprisonment for life. Tewodros consented to this totally unexpected plea from his guest, though with bad grace. Plowden had achieved his first diplomatic success, and could depart justly proud of it, because never before had it happened that peremptory orders of Tewodros were reversed.

When abuna Yaqob was told of his beloved disciple's unbudging firmness, he rejoiced in the depths of his being, even though he would have wished to be with him, sharing the suffering and humiliation. Sometimes death of the heart is more trying and insupportable than the severest physical suffering. As it was impossible for him to travel, abuna Yaqob arranged for short messages and small concrete gestures of solidarity to reach him: "*Best wishes to my good old man and newly ordained priest, Abba Ghebré Michele.*"³⁴

No one has ever given an account of abbā Gabra Mikā'ēl's final moments, so we are borrowing from the ancient "*gesta martyrum*," matching as far as possible with regard to circumstances and the element of drama: "United in chains with Christ Jesus, I hope to greet you, if God's will should judge me worthy to reach the goal. But I am afraid that your love for me may be dangerous if you speak in my favour to the authorities. It is easy for you to obtain what you want, but it would be difficult for me to reach God if you do not have compassion for me. I do not want you to please men, but God alone. In fact you are pleasing to Him. And I will not have any opportunity but this one to reach God. And even yourselves, if you keep quiet, would never be able to endorse a better work. If you keep quiet I will become a word of God; but if you take pity on my flesh I will once more be nothing but an empty sound. Leave me alone in this: may I be sacrificed to God while the altar is ready. Only then, united in love in a single chorus, sing to the Father, in Christ Jesus, since God has been kind enough to look *at this poor monk from Abyssinia*, calling him westwards from the Orient. It is beautiful for me to travel far from the world in order to rise again in Christ.... Only when the

³⁴ *Ibid.*, 1116.

world no longer sees anything of my body will I be Christ's disciple.... Now, in chains, I am learning not to desire anything else.... Through the maltreatment by the soldiers I become an evermore true disciple.... May fire, cross, wild beasts, torture, wounds, gashes, dislocations, mutilations, crushing of the entire body, the devil's most evil torments, come upon me provided I can meet Jesus Christ!... I seek Christ who died for us; I want Him who rose for us. The moment in which I will be born is imminent."³⁵

Abbā Gabra Mikā'ēl was by now no longer able to stay on his feet, weakened as he was by his long captivity and the cruel sufferings inflicted on him. He could no longer move, and even less ride. *"Even though he is in irons our incomparable Veteran in years and valour, Abbā Gabra Mikā'ēl, is still miraculous in his heroism."*³⁶

On 28 August 1855, at Tchiretcha Ghebabā, at the far limit of the borderland with the Wollo territory, the heroic confessor of the faith finished his long and difficult day. He was sixty-four years old. His martyrdom had lasted thirteen months and fourteen days, following his second arrest. He was buried in Berakit, near a huge stone, as if chosen without realising it to mark his resting place³⁷ as he awaits the final resurrection. A gigantic Abyssinian sycamore extended its shade and protective branches, as if to perpetuate in time abuna Yaqob Māryām's fatherly love for the best of his disciples and for the most precious and mature fruit of his apostolate in Abyssinia, which had become a land sanctified by the martyrs and confessors of the faith. *"Our indigenous priests are persecuted, imprisoned, brought before successors of Annas and Caiaphas.... We die with our priests.... Everyone here who is suffering for the faith recommend themselves to your prayers."*³⁸

In a long letter to his brother Dom Giuseppe, a professed monk in the Royal Carthusian monastery of St Martin in Naples, abuna Yaqob described Abbā Gabra Mikā'ēl's martyrdom admirably: *... our venerable septuagenarian Abba Ghebrè Michele, who accompanied me on my visit to you in your Carthusian monastery in 1841; later he was the first Priest ordained by me in Abyssinia. He, then, after a year of the most severe blows suffered for the faith, after being whipped to death by*

³⁵ Cf. *Letter of St Ignatius to the Christians of Rome*, 1-2; 4-6. The underlined italicised text has been altered by me; the original refers to "the bishop of Syria."

³⁶ *Epistolario*, 1359.

³⁷ In spite of all the efforts made in the past, the precise spot of his burial has never been found.

³⁸ *Epistolario*, 996-998.

four strong [men] on the eyes, on the most sensitive parts of the body, until the lictors were exhausted from whipping, the sufferer with his eyes split and healed instantaneously, as if miraculously, was forced to follow the tyrant on foot on his expedition, and died from all this... in chains.... Having thus earned the palm of martyrdom our revered Priest is consecrated **Protomartyr** of the restored faith in His Fatherland....³⁹

On 29 July, three years after the terrible events, abuna Yaqob Māryām notified the superior general of his Congregation of the tragic death of abbā Gabra Mikā'ēl. He wrote: "*I have added an epigraph in Latin to this picture of Abba Ghebré Michele the martyr,*⁴⁰ *in which I refer to him as a seminarist of the Congregation. In fact he was only a postulant, since the period of his vocation could be counted only from the moment when he would have begun his intern seminary; but at that moment he was already in prison; nonetheless, in his heart he already belonged to the Congregation.*"⁴¹ In another letter he used the words "... *the martyr Ghebré Michele, our novice.*"⁴²

We can borrow the words which St John gives to the angel of the church in Thyatira, in the marvellous vision which he had on the island of Patmos, because they can be applied to abbā Gabra Mikā'ēl; they seem to be a wonderful balance between his active life doing good and his ability to give the supreme form of witness: "*I know your works, your love and faith and service and patient endurance, and that your latter works exceed the first*" (Rev 2:19).

³⁹ Ibid., 1482-83. The title **Protomartyr**, given by the Master and Father to his beloved son and disciple is authoritative.

⁴⁰ This important evidence from Justin establishes the existence of the only known portrait of Blessed Gabrā Mikā'ēl, and an exhaustive search in the archives should be able to bring it to light. There should be, however, more reproductions of this unique portrait, because in writing to the [Society for the] Propagation of the Faith in Paris de Jacobis expressed himself as follows: "*... the servant of God, whose portrait you are receiving with this, a portrait which has no merit other than... that of being the work of a young Abyssinian Catholic man, who has never studied drawing; and it is, in the end..., a sort of miraculous work, when it is looked at here because of its exact conformity and resemblance to the Martyr, its original*" (ibid., 1512-1513).

⁴¹ *Epistolario*, 1518. But already on 10 January 1856, writing to the Italian assistant general in Paris, Fr Pier Paolo Sturchi, Justin had used the following words: "*So, the already accomplished martyrdom... of our holy Abyssinian priest Abba Ghebrè Michele, should give a special joy to the double Family of St Vincent, since he had been admitted into it while in prison*" (ibid., 1379).

⁴² Ibid., 1534. At the request of de Jacobis abbā Gabra Mikā'ēl had been accepted by the superior general as a Vincentian novice, meaning a seminarist. During the negotiations with Fr Jean-Baptiste Etienne Gabra Mikā'ēl was imprisoned, and later died for the faith.

Official confirmation

In the name of the Church, Mother and Teacher of all peoples, Pope Pius XI (1922-1939) recognised the heroic virtues and martyrdom "*in odium fidei*" of abbā Gabra Mikā'el, beatifying him on 3 October 1926. This authoritative statement by the magisterium means for us that "*The Church follows Christ in a special way in the person of those who fight for the faith right up till death.*"⁴³ In one section it deals with the treatment meted out to the Martyrs over a period of two millennia: "*They loved everyone and were persecuted by everyone. They were unknown and they were condemned. They were sentenced to death, yet precisely by that they obtained life.... They were despised yet in being despised they found their joy. They were damaged in their reputation, whilst they gave witness to their innocence. They were insulted, and returned a blessing, they were treated with ignominy, and changed it into honour. Although doing good, they were treated as evildoers; when they were punished, they rejoiced as if they were given life.... But all those who hated them could not explain their opposition.... Christians love those who hate them.... Christians, exposed to sufferings, increase in number each day.*"⁴⁴

Jesus repeatedly taught, on various occasions: "I am the way, the truth and the life" (Jn 14:5); and again: "Whoever has the Son has life; whoever does not have the Son does not have life" (1 Jn 5:12). These statements are a sign of an unheard of audacity and contradiction. Whoever recognises Jesus becomes his disciple, whilst anyone who misinterprets him is far from the Way which leads to the Truth and so to Life. Jesus died on the cross so that this seeking would be rewarded with success.

But the drama did not end with Jesus. It continues right up to today in his disciples: "A servant is not greater than his master" (Jn 15:20); for this reason "... they will drive you out from the synagogues, and so the hour will come in which anyone who kills you will believe he is giving honour to God" (Jn 16:2).

So, this is what the promise of the Defender, whom Christ will send to his followers "from the Father" (cf. Jn 16:26), means. His mission is not merely to inspire the disciples in such a way that they know how to defend themselves before human tribunals (cf. Mt 10:20), but to take care of them when their faith will be put to severe testing. Because of the world's opposition to them, the

⁴³ ST AUGUSTINE, *Tracts on John*, Tract 124, 5, in C.C.L. 36, 685.

⁴⁴ *Epistle to Diognetus*, ch. 5-6; in Funk, 399-401. The great Tertullian has a similar expression: "*Sanguis martyrum, semen christianorum*" (*Apologeticum*, 50, 13; in C.C.L. I, 171).

disciples of Christ will be exposed to scandal, they will feel the temptation to desert, they will experience doubt and unease. And it is precisely at that moment that the Spirit of Truth will intervene. He will bear witness to Jesus in the intimate heart of his disciples, will confirm them in the faith and invite them to remain faithful under pressure. In that way, even they “will bear witness” to Jesus, in just the way that abbā Gabra Mikā’ēl, Christ’s faithful witness in Abyssinia, knew how to do it.

A favourable forecast, and a final prayer

The rich exchange of gifts between the Church of Rome and the ancient Church of Abyssinia is happily exemplified in St Justin de Jacobis and Blessed Gabrā Mikā’ēl. *Today* the church in Abyssinia breathes with two lungs, symbolised by the twofold rich traditions of East and West in these two authoritative witnesses of the faith.

We, the Christians of the West, ask the Vincentian Fathers and the Bishops’ Conferences of Ethiopia and Eritrea, to set out again, with determination on “*the canonical route*” for the hoped for canonization of Blessed Gabrā Mikā’ēl, martyr, because just as they were intimate friends during life “... *as they were united in our souls, by the union of belief, and more so by charity...*”⁴⁵ In this way they may help the two twin-sister Churches of Rome and Abyssinia to become One in Christ Jesus (cf. Jn 17:21 ff.). This is also abuna Yaqob Māryām’s hope, and it could not have been otherwise: “*We see about doing what we can, so that, with God’s help, with the closure of one plague on true Belief, there will be no opening of another one... no less pestiferous and lethal than the first.*”⁴⁶ And to end up “... *on the need to reunite in one single Fold under the care of the same Shepherd...*”⁴⁷ as Abuna Yaqob comments: “*What a lovely day! How I long to see it! Blessed are the eyes that will have seen it...*”⁴⁸

May the Father, so much loved by Abyssinians, Catholic and non-Catholic alike, borrow our eyes to see that time of union; these eyes of ours, if we wish it, may bring to realization the provocative but salutary prophecy of “*Ætiopum semper servus.*”

Translation: THOMAS DAVITT, C.M.

⁴⁵ Ibid., 1330.

⁴⁶ Ibid., 1115.

⁴⁷ Ibid., 1037.

⁴⁸ Ibid.

Le fruit le plus précieux de l'apostolat missionnaire de Saint Justin de Jacobis

Le Bienheureux Ghébré Mikā'el (1791-1855),
martyr de la Foi en Ethiopie

par Antonio Furioli, M.C.C.J.

« [...] vos pères ont été mis à l'épreuve pour voir s'ils craignaient vraiment [...] Dieu. Abram [...] lui-même à travers l'épreuve [...] devint l'ami de Dieu.

[...] et tous ceux qui plurent à Dieu furent éprouvés par beaucoup de tribulations et demeurèrent fidèles » (Judith. 8, 26).

Introduction

Le 30 juillet dernier l'Église a célébré la mémoire liturgique du *dies natalis* de Saint Justin de Jacobis, plus connu sous le nom d'abbā Yaqob Māryām (1800-1860)¹, qui sut s'identifier au peuple éthiopien, un peuple réservé mais fier, au point d'en assumer l'héritage culturelle et d'en faire revivre de l'intérieur, en les personnalisant, les intuitions géniales et les sages adaptations, qui *aujourd'hui* en font une des communautés chrétiennes les plus originales et les mieux inculquées de l'Afrique.

Ce fils adoptif singulier de l'Éthiopie² a su embrasser et accueillir tout ce qu'il y a de valide et de bon dans la prestigieuse 'tradition' de l'Église Orthodoxe, sœur-jumelle de l'Église de Rome, qui a « *le souci de toutes les Églises* » (2 Cor. 11, 28), qui la regardent comme « *celle*

¹ « [...] tel est le nom sous lequel je suis connu ici » (*Courrier*, 567; voir aussi 557; 1473; *Diario*, partie II, 320).

² « [...] dans ce pays admirable, qui est maintenant ma patrie [...] » (*Courrier*, 1076); « [...] de mon pauvre pays d'adoption » (ibid., 1225); « [...] la langue savante de ma seconde patrie » (ibid., 1273); « [...] ce pays qui est aussi ma patrie d'adoption [...] » (ibid., 1569).

qui préside à la charité»³. Dès le début de sa *diaconie missionnaire* passionnée, abbā Yaqob adopta le rite *ge'ez* et partagea la vie simple mais authentique du peuple éthiopien. Il organisa des résidences missionnaires en dialogue attentif avec les notables du lieu et en syntonie respectueuse avec le milieu socio-culturel qui l'avait accueilli. Il fonda des écoles ouvertes à tous où, en plus des matières de culture générale, il était possible d'apprendre les antiques disciplines de la tradition chrétienne éthiopienne quasi bimillénaire. Dans l'obligation de se déplacer continuellement pour son ministère apostolique particulier, abbā Yaqob Māryām avait organisé un « *séminaire itinérant* », qui le suivait et apprenait sur place une pastorale pratique⁴, empreinte d'une inépuisable capacité d'écoute et d'une proximité inouïe à l'égard de cette population pauvre et sans prestige. Les séminaristes n'apprenaient pas des pages solennelles, mais muettes et détachées, à partir des codes antiques en *ge'ez*, ou dans les salles scolaires silencieuses et austères, mais à partir de l'exemple concret d'abbā Yaqob, qui s'était soudain transformé en *livre vivant* de cohérence évangélique pour son peuple éthiopien bien-aimé.

Au cours des 21 ans d'une intense vie missionnaire abbā Yaqob Māryām, avec un cœur libre de tout préjugé, désireux seulement d'établir des rapports de fraternité et d'amitié, s'occupa à recevoir des hommes et des femmes provenant de toutes les classes sociales, mais surtout des moines et des prêtres autochtones : « *Beaucoup de prêtres et de moines viennent me voir chaque jour* »⁵. Au nombre de ces derniers, accueillis comme un *don anticipé de communion entre les deux traditions d'orient et d'occident*, émerge, pour sa vie de grande intégrité, pour la solidité de sa doctrine⁶ et sa recherche jamais satisfaite de la vérité, en pleine limpidité la figure d'abbā Ghébré Mikā'ēl⁷, fils authentique de cette terre et représentant parmi les plus dignes de foi de la tradition orthodoxe éthiopienne.

³ S. IGNACE D'ANTIOCHE, *Epistola ad Romanos*, Inscr.: *Patres Apostolici I*, ed. F.X. Funk, 1901-1902, 253.

⁴ « *Dans ce pays, j'ai dû employer, en plus de nos prêtres qui ne sont pas en nombre suffisant pour le travail, pour le catéchisme des enfants, tous nos élèves de notre Petit Séminaire* » (*Courrier*, 1180-1181).

⁵ *Ibid.*, p. 274.

⁶ « [...] *l'homme le plus savant peut-être de toute l'Ethiopie [...]* » (*ibid.*, 779).

⁷ S. Justin de Jacobis, dans son *Diario et Epistolario*, à partir du 29/06/1841 (*première fois*) jusqu'au 30/11/1858 (*dernière fois*), cite 146 fois abbā Gabra Mikā'ēl, sur un total de 2.670 pages.

Profil biographique⁸

Ghébré Mikā'ēl (serviteur de Michel) naquit en 1791 à Dibo Didānā Mehrat, dans la région du Godjam, située à l'est du Nil bleu. Son père qui était un certain Ato Akilo, nous reste encore inconnu, par contre nous connaissons le nom de la mère. L'enfant, perspicace dès le début, fit montre d'une propension naturelle aux études. Par suite d'une grave maladie ophtalmique, alors qu'il était encore adolescent, il perdit l'œil gauche. A 25 ans, déjà homme mûr, il entra dans le monastère — connu pour sa sévérité — de Martula Māryām, où il fit sa profession monastique. Pendant près d'une année il vécut la vie érémitique dans la réclusion selon l'observance la plus rigide de la tradition monastique éthiopienne. Mais jamais satisfait de la vérité, il choisit de se retirer au monastère de Débré Mosa (la montagne de Moïse) pour se consacrer à l'étude du « *Métsafé Ménékosāt* » (le livre des moines). De là il se rendit à Gondar, non loin du lac Tana dans la région du Beghemed, un des principaux centres culturels de l'Éthiopie, où il vécut pendant onze ans. Non seulement il s'y consacra à l'étude du « *Métsafé Ménékosāt* », mais aussi du « *Métsafé bourouk zadarasa Aboū šaker* » (le livre saint composé par Abou Sakir)⁹.

Le merveilleux et important pèlerinage terrestre d'abbā Ghébré Mikā'ēl se déroulera tout entier sous le signe de la recherche pénible mais fascinante de la Vérité. Un chemin caractérisé par une recherche inlassable, par la joie intime de la découverte et par la fantaisie inventive de son incarnation dans des actions humaines concrètes et dans le témoignage le plus héroïque en faveur du Christ.

Les Ecoles christologiques

La dispute qui plus que toute autre agita et conditionna l'Église orthodoxe éthiopienne fut l'antique et complexe question christologique¹⁰. Les écoles christologiques éthiopiennes étaient au nombre de trois : Kārrā, Qebāt et Yeseggā Lidj¹¹; toutes les trois admettaient

⁸ I Mamheran (Professeurs; *Scholars* en Anglais) Les éthiopiens parlent de « *gadla* », ce qui veut dire « *lutte spirituelle* » en se reportant au texte biblique « *militia est vita hominis super terram* » (Job. 7, 1; cf. id., 14, 14).

⁹ Cf. AZIZ S. ATIYA, *Abū Shākir ibn al-rāhid*, in *The Coptic Encyclopedia*, MacMillan Publishing Company, New York 1991, 33-34.

¹⁰ Cf. A. FURIOLI, *Pourquoi l'Église d'Éthiopie s'est-elle séparée de Rome? Etude historico-théologique*, in « L'Église en Afrique et le pluralisme en théologie ». Mélanges en l'honneur du Prof. Mgr J.A. Vanneste, in *Revue Africaine de Théologie*, Vol. XII (avril-octobre 1988), nn. 23-24, pp. 197-218.

¹¹ *Qebāt* signifie: onction; *yessegga Lidj* signifie: le Fils de la Grâce, *Karra* signifie: couteau.

la déification de la nature humaine du Verbe, mais elles n'étaient pas d'accord sur ses modalités. Pour les *Kārrā* et les *Yetseggā Lidj*, la déification de la nature humaine du Verbe est advenue par le moyen de l'union de la nature divine avec la nature humaine, tandis que pour les partisans du *Qebāt* elle s'est produite par le moyen de l'onction de l'Esprit Saint. Pour les partisans du *Kārrā* et ceux du *Qebāt*, les fonctions et les caractéristiques particulières de la nature humaine du Verbe ont été annulées par l'union des deux natures. Pour ceux qui croient à la théorie du *Yetseggā Lidj*, au contraire, la nature humaine du Verbe reste distincte et donc séparée de la nature divine. Les trois écoles christologiques admettaient toutes les trois *la filiation naturelle et non pas adoptive*, comme conséquence logique de la déification de la nature humaine du Verbe.

Pour les partisans de l'école christologique du *Kārrā* la déification s'est produite par l'intermédiaire de l'union des deux natures. Ces gens affirmaient que le Verbe est à la fois celui qui oint, l'oint et l'onction (le terme technique en *ge'ez* est *wold qeb'e*)¹², unissant ainsi en soi la nature humaine de sa personne distincte, la déifiant ainsi au sens propre. Pour les adeptes de l'école christologique du *Qebāt*, la déification de la nature humaine du Verbe s'est produite au moyen de l'onction de l'Esprit Saint. Au sein de la Trinité, le Père est celui qui oint, la nature humaine est l'oint et l'Esprit Saint est l'onction, cette dernière étant entendue comme habitation de l'Esprit Saint dans le Verbe. Au contraire, pour les partisans de l'école du *Yetseggā Lidj*, au sein de la Trinité, l'Esprit Saint est la *vie* du Verbe, tandis qu'en ce qui concerne la nature humaine il est le *don*. Les *Memheran* de cette école théologique affirment que le Père est celui qui oint, la nature humaine est l'oint et l'Esprit Saint l'onction.

Un autre point de discussions animées concerne le nombre de naissances du Christ. Les partisans du *Kārrā* et du *Qebāt* soutenaient qu'il y avait deux naissances pour le Christ : la naissance à partir du Père de toute éternité et la naissance à partir de Marie de Nazareth dans les profondeurs du temps et de l'histoire. Les partisans de l'école de *Yetseggā Lidj*, au contraire, soutenaient trois naissances : du Père, de la Vierge Marie et de l'Esprit Saint, par le moyen de l'onction reçue dans sa nature humaine, par laquelle le Christ est devenu le premier-né de toutes les créatures (cf. Rom. 8, 29 ; Col. 1, 15.18). Abbā Ghébré Mikā'el avait pacifiquement adhéré à cette troisième école théologique, même s'il n'était pas d'accord avec toutes ses positions et chacune d'elles. Très exigeant avec soi-même

¹² Mot à mot 'fils de l'onction'.

encore plus qu'avec les autres¹³, il se jeta à corps perdu dans l'étude du *Haymānota Abaw*¹⁴ (*Fides Patrum*), mais cela non plus ne répondit pas à ses questions les plus intimes. C'est alors que débuta pour lui une crise personnelle profonde, qui le plongea dans une douloureuse solitude intérieure, due à son insatiable soif de Dieu: « *Fais-moi connaître Celui qui mon âme aime; je suis en effet blessé par ton amour* » (cf. Ct. 3, 2-4; 4, 9; 5, 8.16; 6, 3; 7, 11). Il s'agit ici de ce type spécifique de « *brûlure intérieure inguérissable* », qui ne blesse que les âmes les plus grandes et qui sur cette terre ne pourra jamais trouver son apaisement complet: « *Vers Toi je tends les mains, je suis devant toi comme une terre desséchée* » (Sal. 143, 6). Les âmes de ce genre chercheront sans cesse la source, à laquelle une fois trouvée elles boiront avidement, mais en en buvant, elles en auront toujours plus soif. Au fur et à mesure qu'elles se désaltèreront, elles désireront d'une ardeur inextinguible Celui dont elles auront toujours plus soif, tout en en buvant sans discontinuer: « *Tu nous as créés pour Toi, Seigneur, et notre cœur restera dans l'inquiétude jusqu'au jour où il reposera en Toi* »¹⁵.

Dans la vie, à la vision contemplative du *bien* fait toujours suite la déchirante difficulté du *comment* le rechercher concrètement; cela c'est l'écart entre l'exaltant moment intuitif qui *voit* avec lucidité le moment discursif tourmenté qui *opère* avec lenteur et fatigue. A cause de son inquiétude intellectuelle, abbā Ghébré Mikā'el décida de ne plus prendre part à aucune des écoles christologiques mentionnées, mais de se limiter à accepter exclusivement les vérités rigoureusement contenues dans la seule Ecriture Sainte.

Mendiant de la Vérité

La cuisante désillusion face à l'enseignement reçu de ses antiques *memheran*, divisés entre eux et groupés sur des positions opposées, et l'intense « *brûlure intérieure* » le décidèrent à se transformer en *mendiant de la Vérité*¹⁶: l'amour est une soif qui cherche avec convoitise, qui est blessure intérieure qui se cicatrise très lentement: « *O Dieu, tu es mon Dieu, je te cherche dès l'aube, mon âme a soif de toi, après toi languit ma chair, comme une terre déserte, altérée, sans eau* »

¹³ Parmi ses nombreux élèves, il y avait le fils du Negus Teklè Ghiorghis († 1817) le futur Atziè Yohannes III (1840-1855), Rās du Shoa.

¹⁴ Il s'agit d'une christologie traduite de l'arabe vers la moitié du XV^e siècle.

¹⁵ S. AUGUSTIN, *Confessions*, lib. I, 1; in C.S.E.L. 33, p. 1.

¹⁶ *L'Imitation du Christ* enseigne que le chrétien doit être « *toujours prêt à se laisser enseigner* » (liv. IV, chap. XVIII, 1). (« *Always ready to be taught* »). Noter le verbe au passif, avec tout ce que cela suppose.

(Psaume. 63, 1-2). Il séjourna dans les monastères de Debre Barbarē, de Gundagundè, de Debre Bizen, etc... sans laisser inexplorée aucune de leurs bibliothèques, explorant avec avidité les pages de chaque livre, sondant en profondeur la présence discrète de *Quelqu'un* qui, silencieusement, habitait en lui et qui seul donnait signification à la sagesse de ces paroles humaines. Ghébré Mikā'el comprit qu'il devait se mettre à l'écoute, une écoute vraiment religieuse, s'éduquer au discernement de la Parole, au choix entre ses inclinations subjectives et objectives, se vouer à l'accueil exigeant de la Vérité et à une obéissance purificatrice. Avec le temps, le moine, transformé par l'Esprit en un authentique *cooperator Veritatis*, comprit que les livres étaient utiles, mais qu'à eux seuls ils ne suffisaient pas. Pour cette raison il décida de recommencer à partir des lieux où Jésus avait vécu et où il était mort¹⁷, il avait besoin de remonter jusqu'aux sources de la Vérité¹⁸. Il se mit, donc, en route pour le port de Massawa, où il arriva en novembre 1840. Là, après avoir attendu en vain pendant cinquante jours un navire qui le transportât en Terre Sainte¹⁹, vint le rejoindre un ordre péremptoire du *dagiyāt* (général, gouverneur d'une province) Webē. Il devait faire partie d'une importante délégation, dirigée par abbā Yaqob Māryām, qui devait se rendre au Caire en vue d'obtenir du Patriarche de l'Église Copte orthodoxe un *Aboun* pour l'Éthiopie, qui en était privée depuis plus de 13 ans. Le 17 février 1841, le navire qui transportait la délégation appareilla de Massawa pour Le Caire. Durant la traversée, en diverses occasions, abbā Ghébré Mikā'el eut la possibilité de faire part à abbā Yaqob de ses doutes et de ses recherches continues. Justin lui parla de la centralité de la conscience et de son importance, car elle est ouverture sans réserves à la Vérité, avec laquelle elle a un lien intrinsèque : elle est une écoute ininterrompue de la Vérité. Il ajouta encore que la *conversion personnelle* n'est jamais achevée définitivement, parce que le oui que le chrétien dit au Dieu de Jésus-Christ n'est jamais conclusif.

¹⁷ « *Terre Sainte, cinquième Evangile* » avait écrit l'historien et penseur français Ernest Joseph Renan (1823-1892).

¹⁸ « *Leur doctrine [celle des chrétiens] n'a pas été inventée par la réflexion et la recherche d'hommes amis de la nouveauté, ils ne s'appuient pas non plus, [...], sur un système philosophique humain* » (*Lettre à Diognète*, chap. 5 ; in Funk, 397).

¹⁹ Dans la spiritualité orientale une grande catégorie de personnes (en Éthiopie les *'Batawi'*, en Russie les *'stranniki'*) passaient leur vie à visiter les sanctuaires, les églises, les monastères, le Mont Athos et la Terre Sainte. Ils cherchaient Dieu au moyen de cet incessant pèlerinage au long des routes, pour rejoindre *les lieux saints de la piété populaire* et passer ainsi leur vie dans l'imitation fidèle du Voyageur de la Galilée, dans le détachement de tout et de tous, dans l'adhésion au programme de l'unique nécessaire (cf. Lc. 10, 42 ; voir *Racconti di un pellegrino Russo*).

Arrivés au Caire en mai 1841, ils se rendirent chez l'ancien Patriarche Copte abouna Petros lequel, après quelques jours de réflexion, désigna abbā Andreas, un moine égyptien âgé d'un peu plus de vingt ans²⁰, comme nouveau *Aboun* de l'Ethiopie. Le 24 mai suivant il fut consacré Evêque et prit le nom de Salāmā (le pacifique), étant le troisième *Aboun* à porter ce nom, qui était tout un programme, difficile à réaliser vu la situation réelle dans laquelle se trouvait l'Ethiopie.

Abbā Yaqob s'était auparavant mis d'accord avec Webē pour que la délégation, une fois sa mission en Egypte accomplie, poursuive son voyage jusqu'à Rome et ensuite le complète par un pèlerinage en Terre Sainte, avant de rentrer définitivement en Ethiopie. Selon les autorisations reçues, le 17 juillet 1841 les délégués Ethiopiens appareillèrent d'Alexandrie d'Egypte pour Rome, où ils arrivèrent à la nuit noire le 12 août. Le 15 suivant, solennité de l'Assomption, la délégation des notables Ethiopiens fut invitée à participer à la solennité pontificale célébrée dans la Basilique patriarcale de Sainte Marie Majeure en présence de Grégoire XVI. Le 17 Août le Pape reçut cordialement les membres de la délégation dans sa résidence d'été de Monte Cavallo (aujourd'hui *le Quirinal*). Grégoire XVI, qui avait été Préfet de Propaganda Fide, au cours d'un colloque avec eux s'entretenant sur les missions, montrant un vif intérêt à ce qu'ils racontaient. A cette occasion il lui fut présenté une lettre du *dagiyāt* Webē. Lors de la seconde audience papale, donnée une fois de plus au Quirinal le 29 août suivant, Grégoire XVI remit aux représentants officiels de la délégation éthiopienne²¹, la réponse à la lettre de Webē, en l'accompagnant de cadeaux magnifiques à Lui destinés.

Les Ethiopiens quittèrent Rome le 12 septembre 1841 et, après avoir fait une brève visite à la Communauté des *Vergini* à Naples, où abbā Yaqob avait été d'abord étudiant, puis formateur et finalement en 1838 Supérieur: «*La députation des Grands d'Abissinie*»²² fut reçue en audience par le Roi Ferdinando II (1810-1859). Le 5 octobre ils s'embarquèrent à Naples pour le retour d'Egypte, d'où ils devaient ensuite poursuivre en direction des lieux saints. Durant tout le temps de leur séjour dans la patrie du Christ, ils furent les hôtes de la «*[...] charité des Pères les plus louables de la Terre Sainte*»²³;

²⁰ «*[...] notre Abuna est trop jeune [...]*» (*Epistolario*, 869); «*[...] dans les mains du jeune prélat copte [...]*» (*ibid.*, 1002).

²¹ «*Abba Ghebré Michele. Un des plus savants Deftera ou docteurs de toute l'Ethiopie et troisième député*» (*ibid.*, 349).

²² *Ibid.*, 312.

²³ *Ibid.*, 1054. Clement VI (1342-1352) par les Bulles *Gratias agimus et Nuper carissimae*, de 1342 institua canoniquement la **Custodie de Terre Sainte** la confiant aux Franciscains sous la direction du Père Custode.

« *La reconnaissance m'oblige à vous faire savoir que les PP. de la Terre Sainte tant à Jérusalem qu'au Caire ou à Alexandrie ont multiplié à notre égard les attentions les plus généreuses et les plus délicates* »²⁴. Dans les basiliques constantiniennes de Jérusalem et de Bethléem Abbā Yaqob Māryām célébra l'Eucharistie, à laquelle participèrent tous les pèlerins. « *Ils seraient bien volontiers restés à Jérusalem une année entière, si prudemment leur guide, [...], n'avait pas sollicité leur retour à la patrie* »²⁵.

Le 15 décembre 1841 les pèlerins dirent un adieu définitif à la Terre Sainte et, même s'ils le firent à contre cœur, prirent la route du retour. Ces deux pèlerinages à Rome et en Palestine, devaient se révéler plus efficaces qu'un cours de théologie. Le 12 janvier 1842 ils arrivèrent au Caire où ils firent une visite de politesse au Patriarche Petros. A cette occasion abbā Ghébré Mikā'él obtint de ce dernier un document officiel, qui l'autorisait à enseigner la double génération du Christ, éternelle et temporelle, et son onction de la part du Saint Esprit. Dans la capitale égyptienne ils vinrent à apprendre qu'abouna Salāmā, contrairement à la promesse qu'il leur avait faite de les attendre pour faire ensemble le voyage de retour en Ethiopie, était parti huit mois plus tôt : en juin 1841.

Ne pas se rendre à l'évidence

En vue de promouvoir l'unité de la foi parmi ses coreligionnaires, conscient du grave danger auquel il s'exposait, abbā Ghébré Mikā'él se rendit à Gondar pour remettre à abouna Salāmā le document digne de foi du Patriarche égyptien Petros, qui l'autorisait à enseigner comme credo officiel de l'Église éthiopienne, la définition doctrinale sur la vraie nature du Verbe : « *Nous croyons que le Christ a reçu l'onction de l'Esprit Saint* ». Pour le sauver de la colère de l'Aboun, l'impératrice Menen Leben Amede (1840-1853) dut intervenir en personne. Ce fut la faillite sensationnelle de son plan et la cuisante désillusion qui s'ensuivit, qui décidèrent le moine à faire le pas crucial, qu'il mûrissait intérieurement et auquel il pensait depuis déjà longtemps.

L'amour et la recherche de la Vérité chez abbā Ghébré Mikā'él ont constitué un ensemble avec l'amour et la recherche de la vraie Église de Jésus Christ. Dans le silence il restait à l'écoute et c'est cette attitude intérieure qui était la sienne qui le rendit capable de reconnaître

²⁴ *Diario*, parte II, 292.

²⁵ S. PANE, *Il Beato Giustino de Jacobis della Congregazione della Missione, Vescovo titolare di Nilopoli, primo Vicario Apostolico di Abissinia. Storia critica sull'ambiente e sui documenti*, Editrice Vincenziana, Napoli 1949, 407-408.

l'impératif de la Vérité. Lorsqu'il en vint à comprendre en toute clarté que le Catholicisme était le développement naturel et le complément légitime de la doctrine chrétienne en vigueur dans l'antique Église des origines, abbā Ghébré Mikā'el prit la décision d'entrer dans l'Église Catholique.

En septembre 1843 abbā Ghébré Mikā'el se rendit à Adwa, où, après cinq mois de mûre réflexion, en février 1844 abbā Yaqob Māryām, rayonnant de joie, le reçut dans la petite communauté des catholiques de cette mission. Le vieux *member* fut accueilli dans l'humble bercail du Christ, attestant ainsi, sans aucune ombre de doute, que c'est dans cette direction que conduisait inévitablement la conscience qui a su se rendre disponible. A partir de cet instant précis son existence serait indissolublement liée à celle d'abbā Yaqob, Père clairvoyant et guide spirituel sûr.

Collaborateur capable et loyal

En mai 1844 abbā Yaqob, accompagné du frère Abbatini et assisté de ses collaborateurs abbā Ghébré Mikā'el et abbā Melkisedek, inaugura un tour de reconnaissance du Tigrāy en vue de fonder une nouvelle mission. Après de nombreuses recherches, finalement le 10 décembre 1844 à Gwala, dans la région de l'Agamè, abbā Yaqob acheta un terrain à l'Irob Bocrèto²⁶ pour la mission à ériger. Lorsqu'il s'agit d'acquérir le terrain, la médiation de leurs prêtres autochtones s'est révélée décisive : « *Ce qu'ils n'auraient jamais accordé à de Jacobis, ils l'offraient gracieusement aux enfants de leur terre* »²⁷. Ici en juin 1845, abbā Yaqob inaugura le *Collegio dell'Immacolata Concezione*, qui fera fonction de Séminaire et d'école pour les jeunes des zones environnantes. A abbā Ghébré Mikā'el fut confiée la charge d'enseigner les séminaristes, office pour lequel il avait un penchant particulier : « *Le Seigneur l'a rempli de l'esprit de Dieu, pour qu'il ait la sagesse, l'intelligence et la science en toute espèce de travail, pour accomplir des projets et les réaliser [...] et réaliser toute espèce de travail ingénieux. Il lui a mis dans le cœur le don d'enseigner [...]* » (Es. 35, 31-34). Et les paroles de bonne augure de l'Apôtre Paul pour son disciple bien-aimé

²⁶ Population au caractère généreux et hospitalier. Ces gens, bien que faisant partie de la nation Saho très islamisée, étaient chrétiens « *Alors que nous arrivions chez eux, nos Irob, cordiaux et hospitaliers nous ont toujours fait la fête au moment de l'accueil, et une fois qu'ils ont étendu la peau de vache à l'endroit le plus honorable de la masure pour le repas [...] gentiment on nous presse d'accepter ce siège distingué* » (*Epistolario*, 792).

²⁷ S. Arata, *Abuna Yakob. L'Apôtre de l'Abissinie (Mons. Giustino de Jacobis, C.M.) 1800-1860*, Annali della Missione, Roma 1934, 252.

Timothée, peuvent admirablement être appliquées à abbā Ghébré Mikā'el comme si elles provenaient du cœur même d'abouna Yaqob Māryām. « *Veille sur toi-même et sur ton enseignement et sois persévérant : en agissant ainsi tu te sauveras toi-même et ceux qui t'écoutent* » (1 Tm. 4, 16). La Vérité, Lumière de la pensée, demande au cœur de la suivre et en devient la force secrète; de cette façon la conquête fatigante de la Vérité se traduit en une pratique cohérente de la Charité. Ghébré Mikā'el a compris que l'homme n'est pas satisfait par la connaissance seule, mais il veut aimer, c'est-à-dire se rapporter positivement et sérieusement avec tout ce qu'il connaît : de cette manière il devient sage, établissant une synthèse vitale entre vérité et vertu, contribuant de cette manière au renouvellement réel de la société où il vit.

Gwala, du fait de sa localisation heureuse et à cause de la présence du séminaire diocésain, serait devenu avec le temps, le centre d'irradiation de l'activité apostolique d'abbā Yaqob Māryām et des missionnaires Lazaristes. Après la fondation de Gwala, ce fut le tour d'Alitiena, dans la partie orientale de l'Agamè.

Première détention

Abbā Ghébré Mikā'el prit la résolution d'aimer Dieu par-dessus toute chose et de le suivre sans réserve, en se consacrant pour cette raison lui-même à la responsabilité missionnaire de sa foi et donc au ministère apostolique, en s'interrogeant continuellement sur le mystère du salut; en plus de cela il reconnut la valeur indispensable du dogme, rejetant avec décision la réduction de la foi chrétienne à un pur sentiment religieux.

Il ne se trouva pas à l'aise au nouveau séminaire de Gwala, à cause des discordes internes continues, c'est pourquoi il demanda et obtint d'aller à Gondar pour y entreprendre une œuvre intense et systématique d'apostolat, pour laquelle il était assisté par abbā Teklè Ghiorghis et le bon laïc Amariè Kenfù. Abouna Salāmā, informé en secret du passage à Adwa des trois missionnaires, les fit arrêter et jeter en prison, où ils restèrent soixante-dix jours. Les conditions de détention furent particulièrement dures pour abbā Ghébré Mikā'el, qui y contracta une douloureuse infirmité qui ne guérit jamais plus. Abbā Yaqob fut très choqué par la nouvelle de l'incarcération de ses fidèles collaborateurs, mais en même temps il en était fier, parce qu'ils avaient soutenu avec succès cette épreuve par amour du Christ. Les détenus seraient certainement morts si le *dagiyāt* Webiē n'était pas intervenu pour les faire libérer. Une fois libres ils retournèrent à Alitiena où la petite communauté des catholiques, guidés par abbā Yaqob, les reçut comme d'intrépides confesseurs de la foi.

Ordination sacerdotale

Le dur emprisonnement d'abbā Ghébré Mikā'ēl, la brutale dévastation de la mission de Gwala et l'insécurité croissante où se trouvait la communauté catholique, décidèrent abouna Yaqob (dans l'intervalle ordonné Evêque en secret par Mgr. Guillaume Massaia, O.F.M., Cap. le 7 août 1847 à Massawa) à promouvoir au presbytérat l'ancien *memher* qui avait 59 ans. Le 1^{er} janvier 1851, dans l'église d'Alitiena, « au titre de la pauvreté Religieuse de l'Ordre de Saint Antoine Abbé »²⁸ il recevait les ordres majeurs et le sacerdoce: « [...] j'ose ingénument avouer que je suis fier de cette ordination, je ne saurais dire de quel étrange orgueil. [...] je suis aujourd'hui très content de l'avoir ordonné, et du fait que c'est lui qui fut le premier de mes Ordonnés »²⁹. Pendant ce temps la situation continuait à se détériorer, spécialement dans la région de l'Agamè, c'est pourquoi abouna Yaqob décida de pousser vers le nord vers l'Akkalaguzāy, qui semblait garantir une plus grande sécurité et plus de liberté d'action. Comme base on choisit Halāy, située sur un vaste et magnifique haut plateau. En effet Halāy, qui se trouve entre Saganeiti et Addi Caieh, offrait des possibilités d'expansion missionnaire, que l'étroite et aride vallée d'Alitiena n'était pas capable de fournir.

Au cours de la réorganisation des missions et de la redistribution du personnel missionnaire, que la gravité des temps imposait, il fut décidé que le P. Biancheri, abbā Ghébré Mikā'ēl et abbā Tekle Haymānot d'Adwa³⁰, auraient constitué un avant-poste missionnaire nécessaire même s'il était difficile, à Gondar. Arrivé là abbā Ghébré Mikā'ēl reprit le ministère qu'il avait déjà exercé d'autres fois dans le passé, fût-ce avec des résultats plus modestes. Il eut toutefois la joie d'accueillir dans l'Église Catholique son ex disciple le Negus Johannes III, suivi à peu de distance de trois moines.

²⁸ *Diario*, 913. La tonsure et les ordres mineurs lui avaient été conférés le 28 décembre 1850: « Aujourd'hui, avec la première tonsure, nous avons conféré en plus les quatre Ordres Mineurs à Abba Ghebré Michae » (ibid.).

²⁹ *Epistolario*, 1096; voir aussi 1383.

³⁰ Il y a deux abbā Teklè Haymānot: a) un natif d'Adwa, appelé *junior* ou *mineur* (cf. *Epistolario*, 1111). Il fut *compagnon de prison* d'abbā Ghébré Mikā'ēl et *premier biographe* d'abouna Yaqob; b) l'autre originaire de Gwala et surnommé *senior* pour le distinguer de son homonyme.

Les scrupules d'abouna Yaqob et l'humilité d'abbā Ghébré Mikā'el

Nourrissant des doutes sérieux et fondés sur la validité du baptême d'abbā Ghébré Mikā'el, abouna Yaqob avait décidé de lui conférer tous les sacrements sous condition. Pour l'évêque c'était un beau poids dont il libérait sa conscience, mais pour l'ancien « *pseudo-prêtre* » un grand geste d'humilité et d'obéissance. Parti de Halāy le 17 février, abouna Yaqob arriva à Gondar le 4 du mois suivant³¹. Au moment de quitter Halāy, il avait eu le pressentiment d'aller à la rencontre de périls jamais affrontés auparavant et d'être désormais proche de la preuve suprême de sa fidélité au Christ et à son Église (cf. Mt. 10, 39; 16, 25; Mc. 8, 35; Lc. 8, 35; Gv. 12, 25; 15, 13). Pour ne faire savoir à personne sa présence dans la ville, abouna Yaqob entra à Gondar en pleine nuit, accompagné de son très fidèle disciple abbā Teklè Haymānot de Gwala. Après avoir conféré le baptême et l'ordination sacerdotale à abbā Ghébré Mikā'el³², abouna Yaqob décida de s'arrêter à Gondar pour attendre que la situation se décante et que les esprits excités se calment.

Le rendement des comptes

L'accès au pouvoir de Kāsā Haylū, le futur empereur Tewodros II (1855-1868), fut rapide et les conquêtes militaires innombrables et foudroyantes. En Ethiopie la conquête du pouvoir politique n'était pas possible sans l'appui de l'autorité religieuse. De sorte que Kāsā et abouna Salāmā avaient besoin l'un de l'autre. L'heure tant attendue de la revanche pour l'*Abouna* était finalement arrivée. Chassé des années plus tôt par calcul politique et opportunisme religieux, il revenait en triomphe rappelé par le puissant et si craint *Negus Neghest* (Roi des Rois).

Le 4 juillet 1854, Kāsā et l'abouna Selāmā se rencontrèrent à Gondar pour abolir toutes les écoles christologiques et imposer à tous de croire en l'unique nature divine du Christ. Un édit impérial obligeait les prêtres de toutes les Églises et les moines de tous les monastères à se présenter devant l'*Aboun*, pour faire en ses mains le serment d'adhésion à la position officielle de l'Église. Le 25 juillet fut le jour fixé pour la cérémonie publique solennelle. Pour l'*Aboun* c'était

³¹ « [...] j'ai dû entrer dans cette Capitale de l'antique Empire Ethiopien, pour régulariser l'ordination d'un vieux Prêtre Catholique Indigène » (*Epistolario*, 1280).

³² « A Gondar j'avais donc régularisé l'ordination mal conférée d'un prêtre » (*ibid.*, 1298).

l'occasion inespérée pour affirmer son autorité, tandis que pour Kāsā c'était le bon moment pour se débarrasser d'un seul coup des musulmans et des catholiques. Le soir du 25 juillet abouna Yaqob et tous ceux qui se trouvaient avec lui furent arrêtés et jetés en prison. Abouna Yaqob fut mis dans une prison séparée, tandis que les autres furent enchaînés deux à deux et brutalement torturés, pour qu'ils se conforment au credo unique. Le 28 juillet on appliqua à abbā Ghébré Mikā'el le *ghend*³³. Toutes les tentatives d'abouna Yaqob pour se joindre aux prisonniers furent sans succès. Leur séparation était voulue explicitement, afin que le *frenji* (l'étranger) ne puisse pas inciter les autres à résister. Le cruel supplice infligé aux prisonniers eut une vaste résonance dans l'opinion publique elle-même. Mgr Massaia, Vicaire Apostolique des Galla, décrivit la chose en termes d'admiration mais désolés au Pape Pie IX, qui de son côté envoya un *Breve pontificio* à abouna Yaqob pour l'encourager lui et les autres prisonniers à rester fermes dans la foi.

Le 27 novembre 1854 Kāsā et Salāmā décidèrent d'expulser de l'empire abouna Yaqob ; pour s'assurer que l'ordre avait été exécuté, une escorte armée devait l'accompagner jusqu'à la frontière du Senar avec le Soudan, d'où il serait renvoyé en Italie, sa patrie d'origine.

La preuve suprême

Les ennemis de Tewodros, l'un après l'autre, avaient cédé devant sa force de destruction. A ce conquérant invincible, il ne résistait plus qu'un petit homme squelettique et complètement désarmé abbā Ghébré Mikā'el. Il fallait le faire plier à tout prix ou l'éliminer une bonne fois pour toutes. Le 14 mars 1855, Tewodros avait convoqué une assemblée solennelle de notables, de clergé et de peuple devant laquelle le moine aurait dû finalement se rendre. Face à son enième refus, l'empereur donna l'ordre que le vieux moine, arrogant et têtu, fut fouetté avec une *jirate-kechine* (queue de giraffe) aux crins tranchants comme des lames de rasoir : « [...] un gros fouet dont se servent les Ethiopiens pour faire avancer les bœufs attachés à la charrue »³⁴. Les effets de la fustigation publique, sur un corps frêle et déjà durement malmené, furent si dévastateurs qu'on craignit pour sa vie.

³³ Instrument terrifiant de torture long d'un mètre et épais de 35/40 cm, fait en bois dur et pesant, dans lequel étaient creusés deux gros trous dans lesquels on faisait passer les pieds des prisonniers. Par suite on enfonçait deux piquets, qui avaient pour fonction de serrer les chevilles au point de les bloquer. Le prisonnier ne pouvait plus se lever et était obligé de rester assis ou couché sur le dos.

³⁴ *Epistolario*, 1402.

La peine fixée par l'empereur se prolongea pendant deux heures, mais ne réussit pas à faire plier la volonté d'acier du moine soutenu par une foi inébranlable. Cette défaite morale pour Tewodros et pour abouna Salāmā était encore plus brûlante qu'une défaite politico-militaire ou qu'un schisme. Etant donné que l'empereur devait partir pour une nouvelle et non ultime campagne militaire, il ordonna qu'abba Ghébré Mikā'ël le suive à pieds et enchaîné « *Le Coryfée de nos Confesseurs, l'Illustrissime Vieux Abba Ghebré Michael, enchaîné, est forcé de suivre l'Armée* »³⁵. La marche fut exténuante et douloureuse au maximum pour un physique déjà affaibli, mais dans la logique chrétienne, aimer et se donner toujours c'est se donner et s'oublier soi-même.

Le 29 mai 1855, au lieu même où campait Tewodros avec son armée, de façon inattendue, se présenta le nouveau-consul anglais Walter C. Plowden. Après de rapides souhaits convenables de bienvenue, qui trahissaient le désappointement pour l'intrusion, Tewodros se vengea en sollicitant que le consul assiste à l'interrogatoire d'abbā Ghébré Mikā'ël, épuisé physiquement mais moralement victorieux. L'empereur, en entendant l'ennième refus de la part du moine d'accepter le credo officiel, demanda aux juges d'émettre une sentence d'une sévérité exemplaire, qui puisse servir d'avertissement à tous les prisonniers. Les juges reconnurent que le populaire *memher* était coupable de lèse-majesté, une faute qui impliquait la peine capitale. Cette sentence allait au-delà de celles attendues du despotique Tewodros, qui donna l'ordre que la sentence soit exécutée à l'instant. Le consul britannique Plowden intervint en faveur d'abbā Ghébré Mikā'ël, demandant que la peine capitale soit commuée en une dure incarcération à vie. Bien que ce fût à contre-cœur, Tewodros consentit à cette demande, totalement inattendue du visiteur. Plowden avait remporté son premier succès diplomatique et pouvait désormais s'en aller, car il ne s'était jamais présenté de cas auparavant où l'on ait dérogé aux ordres péremptaires de l'autoritaire Tewodros.

Abouna Yaqob informé de l'inébranlable fermeté de son disciple bien-aimé, s'en réjouit intimement même s'il aurait bien voulu être avec lui pour partager ses humiliations et ses souffrances. Parfois la mort du cœur est plus poignante et insupportable que la plus aiguë des douleurs physiques. Dans l'impossibilité de se déplacer, abouna Yaqob lui fit parvenir de brefs messages et de petits gestes concrets de solidarité: « *Une infinité de salutations à mon bon vieux et nouveau prêtre Abba Ghebré Michael* »³⁶.

³⁵ Ibid., 1355.

³⁶ Ibid., 1116.

Personne n'a jamais raconté les derniers moments d'abbā Ghébré Mikā'ēl, c'est pourquoi nous emprunterons aux antiques « *gesta martyrum* » du passé, un récit le plus compatible possible et apparenté en tant que situation et caractère dramatique : « Enchaîné en Christ Jésus, j'espère vous saluer, si la volonté de Dieu m'estime digne de rejoindre le but. Mais je crains que votre amour ne me nuise si vous entreprenez de parler aux autorités en ma faveur. A vous il est facile d'obtenir ce que vous voulez, mais pour moi il serait difficile de rejoindre Dieu, si vous n'avez pas de compassion. Je ne veux pas que vous plaisiez aux hommes, mais à Dieu seul. Et en fait vous lui êtes agréables. Quant à moi je n'aurai plus une occasion comme celle-ci de rejoindre Dieu ; et vous aussi même si vous ne dites rien, vous ne pourrez jamais souscrire une œuvre meilleure. Si vous ne dites rien, je deviendrai parole de Dieu, mais si vous avez pitié de mon corps, de nouveau je ne serai qu'un son vide. Laissez-moi seulement ceci : que je sois immolé à Dieu, tant que l'autel est prêt, alors seulement, unis dans l'amour en un seul cœur, vous chanterez des hymnes au Père, dans le Christ Jésus, parce que Dieu a daigné poser son regard *sur ce pauvre moine d'Ethiopie*, en l'appelant de l'Orient à l'Occident. Il est beau pour moi de passer loin de ce monde pour me relever en Dieu. [...] C'est seulement quand le monde ne verra plus rien de mon corps que je serai disciple du Christ. [...] Maintenant dans les chaînes j'apprends à ne désirer rien de plus [...]. Par les mauvais traitements des soldats je deviens toujours plus vraiment disciple [...]. Le feu, la croix, les bêtes sauvages, les tourments, les blessures, les déchirures, les foulures, les mutilations, le broyage de tout le corps, que viennent sur moi les tourments les plus méchants du démon, pourvu que je rencontre Jésus-Christ ! [...] Je cherche le Christ qui est mort pour nous ; je le veux Lui qui est ressuscité pour nous. Le moment où je serai engendré est imminent »³⁷

Abbā Ghébré Mikā'ēl désormais ne pouvait plus se lever, parce qu'affaibli par sa longue détention et par les cruels supplices à lui infligés. Il ne réussissait plus ni à bouger ni encore moins à marcher. « *Celui qui pourtant est dans les fers, c'est notre incomparable Vétéran quant à l'âge et quant à la valeur, Abba Ghebré Michael est toujours dans son héroïsme miraculeux* »³⁸.

A Tchiretcha-Ghebabā, aux extrêmes confins avec le Wollo, le 28 août 1855, l'héroïque confesseur de la foi terminait sa longue et intense journée. Il avait 64 ans. Son martyre avait duré 13 mois et

³⁷ Cf. *Lettre de Saint Ignace aux chrétiens de Rome*, 1-2 ; 4-6. Le texte souligné en italiques a été modifié par moi, l'original dit : « *sur l'évêque de la Syrie* ».

³⁸ *Epistolario*, 1359.

14 jours, depuis sa seconde arrestation. Il fut inhumé à Berakit, auprès d'une pierre monumentale, comme si on avait voulu inconsciemment marquer le lieu du repos³⁹ dans l'attente de la résurrection finale. Un gigantesque sycomore éthiopien étendait son ombre et ses rameaux protecteurs, comme s'il voulait perpétuer dans le temps l'amour paternel d'abouna Yaqob Māryām pour le meilleur de ses disciples et pour le fruit le plus précieux et le plus mûr de son apostolat en Ethiopie, devenue terre sanctifiée par les Martyrs et les Confesseurs de la foi : « *Nos Prêtres Indigènes sont persécutés, incarcérés, traînés devant les nouveaux Anne et Caïphe. [...] Nous mourons avec nos prêtres. [...] Tous ceux qui souffrent pour la foi se recommandent à leurs prières* »⁴⁰.

Dans une longue lettre à son frère Dom Giuseppe, moine profès à la Chartreuse Royale S. Martin de Naples, abouna Yaqob décrit avec admiration le martyr d'abbā Ghébré Mikā'el : « [...] *notre Vénérable Septuagénaire Abba Ghebré Michael qui en 1841 vint avec moi vous visiter dans votre chartreuse, a été par la suite le premier Prêtre ordonné par moi en Ethiopie. Après une année de dures épreuves supportées pour la foi, après avoir été flagellé à mort par quatre [hommes, n.d.r.] robustes, au visage et aux endroits les plus sensibles de son corps, au point que les bourreaux tombaient de fatigue à le frapper; une fois le patient frappé au visage il eut les yeux guéris comme par miracle et instantanément, contraint à suivre à pieds le tyran dans son expédition, en est mort [...] dans les chaînes [...]. Une fois ainsi cueillie la palme du martyr par notre vénérable Prêtre et consacré **Proto-martyr** de la foi restaurée dans Son Pays [...]* »⁴¹.

En communiquant la nouvelle de la mort tragique d'abbā Ghébré Mikā'el au Supérieur Général de sa Congrégation, le 29 juin 1858, trois ans après les terribles événements, abouna Yaqob Māryām s'exprimait ainsi : « *A ce portrait du martyr Abba Ghebré Michael*⁴²,

³⁹ En dépit de toutes les tentatives faites par le passé, le lieu exact de sa sépulture n'a jamais été retrouvé.

⁴⁰ *Epistolario*, 996.998.

⁴¹ *Ibid.*, 1482-1483. Ce titre de **Protomartyr** a été donné authentiquement par son Maître et Père à Son fils préféré et disciple.

⁴² Cet important témoignage de Justin dépose en faveur de l'unique portrait connu du Bienheureux, qu'une recherche soigneuse des archives devrait porter à la lumière. De cet unique portrait, toutefois, doivent exister plusieurs copies, si écrivant à la Propagation de la Foi à Paris, de Jacobis s'exprima ainsi : « [...] *le serviteur de Dieu dont vous recevez ci-joint le portrait, qui n'a pas d'autre mérite que [...] celui d'être l'œuvre d'un jeune Ethiopien catholique qui n'a jamais étudié le dessin; et qui est en fin de compte [...] une sorte d'œuvre miraculeuse, si on la considère ici à cause de sa parfaite conformité et ressemblance avec le Martyr, son original* » (*ibid.*, 1512-1513).

j'ai ajouté une épigraphe latine, où je l'appelle séminariste de la Congrégation. En réalité il n'était qu'un postulant, parce que son temps de vocation ne pouvait compter qu'à partir du moment où il aurait commencé son séminaire interne; or, à ce moment là, il se trouvait déjà en prison; néanmoins, il appartenait déjà, de cœur, à la Congrégation»⁴³. Et dans une autre lettre il s'exprime en les termes suivants: «[...] le martyr Ghebrè Michael notre novice»⁴⁴.

Empruntant les paroles que S. Jean transmettait à l'Ange de l'Église de Thyatyre au cours de la grande vision qu'il eut dans l'île de Patmos, il serait possible de les appliquer à abbā Ghébré Mikā'el, parce qu'elles ressemblent à un admirable bilan de son existence féconde en bien, capable de la suprême forme du témoignage: «*Je connais tes œuvres, la charité, la foi, le service et la constance et je sais que tes dernières œuvres sont encore meilleures que les premières*» (Ap. 2, 19).

Une confirmation autorisée

Au nom de l'Église, Mère et Maîtresse de tous les peuples, le Pape Pie XI (1922-1939) a reconnu les vertus héroïques et le martyre *'in odium fidei'* d'abbā Ghébré Mikā'el, en le béatifiant le 3 octobre 1926. Cette déclaration officielle du magistère veut dire pour nous que «*l'Église suit le Christ de façon particulière dans la personne de ceux qui luttent pour la vérité de manière spéciale en ceux qui luttent pour la vérité jusqu'à la mort*»⁴⁵. Il s'agit du sort commun qui fut celui des Martyrs depuis deux milléniums jusqu'à maintenant: «*Ils aiment tout le monde et sont persécutés par tout le monde. Ils sont inconnus et pourtant condamnés. Ils sont envoyés à la mort, mais précisément par là ils reçoivent la vie. [...] Ils sont méprisés, mais dans le mépris ils trouvent leur joie. On dit du mal d'eux et en même temps on rend témoignage de leur justice. Ils sont injuriés et ils bénissent, ils sont traités de façon ignominieuse et ils répondent en honorant autrui. Bien qu'ils fassent le bien, on les punit comme des malfaiteurs; et quand on*

⁴³ *Epistolario*, 1518. Mais déjà le 10 janvier 1856, écrivant à l'assistant général italien à Paris, le P. Pier Paolo Sturchi, Justin s'était exprimé dans les termes suivants: «*Le martyre ayant été consommé [...] par notre Saint prêtre éthiopien Abba Ghebré Michael, doit en particulier réjouir les deux Familles de Saint Vincent d'une façon particulière, ayant été admis dans sa prison à en être membre*» (ibid., 1379).

⁴⁴ Ibid., 1534. Sur requête de de Jacobis, abbā Ghébré Michā'el avait été accepté par le Supérieur Général comme novice lazariste, autrement dit séminariste. Durant les tractatives de Justin avec le P. Jean Baptiste Etienne, Ghébré Mikā'el fut emprisonné et presque immédiatement il mourut pour la foi.

⁴⁵ S. AUGUSTIN, *Trattati su Giovanni*, Traité 124, 5, in C.C.L. 36, 685.

les punit ils se réjouissent comme si on leur donnait la vie. [...] Mais tous ceux qui les haïssent sont incapables d'expliquer pourquoi [...] les chrétiens aiment ceux qui les détestent. [...] Les chrétiens, exposés aux supplices deviennent chaque jour plus nombreux »⁴⁶.

Jésus a répété maintes fois et en toute occasion: « Je suis le chemin, la vérité et la vie » (Jean. 14, 5); et encore: « Qui possède le Fils possède la vie; qui n'a pas le Fils de Dieu n'a pas la vie » (1 Jean. 5, 12). Ces affirmations sont le signe d'une audace et d'une contradiction inouïes. Qui reconnaît Jésus devient son disciple, tandis que celui qui le méconnaît est loin du Chemin qui conduit à la Vérité et donc à la Vie. C'est afin que cette recherche soit couronnée de succès que Jésus est mort sur la croix. Mais le drame ne s'est pas terminé avec Jésus.

Il continue encore aujourd'hui en ses disciples: « Un serviteur n'est pas plus grand que son maître » (Jean. 15, 20); par ceci « [...] ils vous chasseront des synagogues, bien plus: l'heure viendra où quiconque vous tuera croira rendre un culte à Dieu » (Jean. 16, 2).

On comprend alors la promesse d'un Défenseur que le Christ enverra « de chez le Père » aux siens (cf. Jean. 16, 26). Sa mission n'est pas tant d'inspirer les disciples de sorte qu'ils sachent se défendre devant les tribunaux des hommes (cf. Mt. 10, 20), mais de les préserver quand leur foi sera mise à dure épreuve. Devant l'hostilité du monde, les disciples de Jésus seront exposés au scandale, ils éprouveront la tentation de désertier, le doute et le découragement. Et c'est à ce moment précis que l'Esprit de Vérité interviendra. Il donnera le témoignage de Jésus dans l'intime du cœur de ses disciples, il les confirmera dans la foi et les encouragera à rester fidèles dans l'épreuve. De cette façon eux aussi « rendront témoignage » à Jésus, précisément comme abbā Ghébré Mikā'él a su le faire, témoin fidèle du Christ en Ethiopie.

Un souhait et une prière finale

Le riche échange de dons entre l'Église de Rome et l'antique Église d'Ethiopie, s'est heureusement réalisé en Saint Justin de Jacobis et en le Bienheureux Ghébré Mikā'él. *De nos jours*, l'Église en Ethiopie respire déjà avec deux poumons, symbolisés par les deux riches traditions d'orient et d'occident, ces deux témoins valables de la foi.

⁴⁶ *Lettre à Diognète*, chap. 5-6; in Funk, 399-401. Le grand Tertullien a une expression du même genre: "*Sanguis martyrum, semen christianorum*" (*Apologeticum*, 50, 13; in C.C.L. I, 171).

Aux Pères Lazaristes et à la Conférence épiscopale d'Éthiopie et d'Erythrée, nous Chrétiens d'Occident demandons de reprendre avec détermination l'*Iter canonico* pour la souhaitée canonisation du Bienheureux Martyr Ghébré Mikā'ēl, pour que, de même qu'ils furent des Amis intimes dans la vie « [...] comme sont unis nos esprits, par l'unité du croire, et, plus encore, par la charité [...] »⁴⁷, de la même façon les deux Églises sœurs-jumelles de Rome et d'Éthiopie arrivent à devenir *Una in Cristo Gesù* (cf. Jean. 17, 21 ss.). C'est aussi, et il ne pouvait en être autrement, le souhait d'abouna Yaqob Māryām : « Voyons donc comment faire tout notre possible avec l'aide de Dieu, afin que, une fois fermée la plaie sur la Croissance droite, il ne vienne pas s'en ouvrir une autre [...] non moins pestilentielle et mortelle que la première »⁴⁸. Et pour conclure « [...] sur la nécessité de nous réunir en un seul Bercaïl sous les yeux d'un même Pasteur [...] »⁴⁹, ainsi commente abouna Yaqob : « Quel beau jour ! Comme je désire le voir ! Bienheureux les yeux qui le verront [...] »⁵⁰.

Le Père tant aimé de tous les Éthiopiens, catholiques ou non, pour voir arriver ces temps de communion, emprunte nos yeux, ces yeux nôtres, si nous le voulons, qui puissent rendre vraie la prophétie provocatrice mais salutaire de celui qui signait « l'éternel serviteur des Éthiopiens » : « *Ætiopum semper servus* ».

Traduction : FRANÇOIS JOSEPH BRILLET, C.M.

⁴⁷ Ibid., 1330.

⁴⁸ Ibid., 1115.

⁴⁹ Ibid., 1037.

⁵⁰ Ibid.

Missionary Commitment in Cortes (Honduras)

by Corpus Juan Delgado Rubio, C.M.

I. The Province of Zaragoza takes on a missionary commitment in Honduras

In September, 1989, the Province of Zaragoza assumed the pastoral care of the parish of Puerto Cortés (Department of Cortés, Honduras). In this way the Province responded to the longed for commitment of the Provincial Assemblies: to minister in a concrete mission area in some part of a country on the path to development.

The Province of Zaragoza established itself in Honduras at the request of Bishop Jaime Brufau, C.M., bishop of San Pedro Sula and the Provincial of the Province of Barcelona which until that time supported the parish of Puerto Cortés.

The people of Puerto consider Father Jaime Nadal, C.M. (a missionary from the Province of Barcelona) as the founder of the parish even though previously the parish had been juridically established. Father Jaime Nadal carried out the construction of the old church — a model of solid construction even now — and the different phases of the school building which resulted in the present building. His work was continued by various confreres, also from the Province of Barcelona and here we mention in a special way Father Antonio Quetglas, C.M., and Father Antonio Cárcel, C.M.

The first missionaries from the Province of Zaragoza who established themselves in Puerto Cortés in October 1989 were: Fathers Raphael Hernández, superior and pastor, José Luis Echarte and Angel Echaide. They were later joined by Father Javier Iurrtia and Father Jesús Eguaras. Later, in accord with the ordinary organization of the local communities of the Province, many other missionaries shared and alternated in accepting different responsibilities as is the custom among us.

In 1993 the missionaries were joined by a new team of missionaries who ministered in Cuyamel (also in the Department of Cortés). Later, in 1998, a new house was formed and this area was

established as an independent parish on February 27, 2005 (parish of Santiago Apóstol [parish of Saint James the Apostle]) but formed one community with the missionaries in Puerto Cortés.

The Provincial Assembly of 2003 established: *We shall maintain the missionary team and elaborate an evangelization plan for the whole mission.* With this in mind the missionaries of the Province of Zaragoza held several community reflection meetings focusing on the meaning of their evangelizing presence. The Provincial Council dedicated several sessions to the study of their proposals which were gathered together in a document titled: *The Evangelizing Plan of the Missionaries of the Province of Zaragoza in Honduras.*

II. The Evangelization Plan of the missionaries of the province of Zaragoza in Honduras

This plan, which has as its starting point the social, cultural and religious reality of Honduras and is in accord with the guidelines of the Church in Latin America, the *Ratio Missionum* of the Congregation and Lines of Action of the Province, attempts to establish common criteria for the evangelizing activity of the missionaries, criteria that are in accord with the Diocesan Pastoral Plan and which also recognize the fact that the missionaries are members of the Congregation of Mission, followers of Jesus Christ, evangelizer of the poor.

Using this plan as a starting point, the missionaries of the Province of Zaragoza in Honduras draw up annual plans and programs together with the Visitor on the occasion of his visit to the mission.

The plan has a general objective: to encourage the proclamation of the Good News in each one of the parishes in Honduras that has been entrusted to our care so that people can encounter the living Jesus and thus are able to explain their faith; to encourage the establishment of ecclesial communities that are true homes and schools of communion, committed to the vision of charity that results in an effective solidarity with those people who are most poor and in the style of Saint Vincent de Paul.

This plan has five specific objectives from which arise lines of action and activity. The specific objectives are:

1. Strengthen the evangelizing dimension of our presence and action and of each one of the communities and groups and different lay ministers (catechists, leaders of the assembly, etc.) in such a way that all effectively promote an encounter with the person of the living Jesus.

2. Encourage the integral education (basic education and faith education) within the community, groups, programs and ecclesial institutions and provide for the specific formation (specialized formation, theological and Vincentian formation) of the pastoral ministers and those responsible for our works and projects.
3. Promote attitudes and structures of communion through the creation and consolidation of ecclesial communities, the collaboration and witness of the unity of the laity, consecrated men and women, pastoral ministers, missionaries, the diocesan and universal church and responsible participation in the community, parish and diocesan councils and assemblies.
4. Cultivate in the communities a commitment with those who are most poor, promote the development of an organized social pastoral ministry, respect for family and social values, specifically the inviolable value of human life and the dignity of the person, solidarity and the transformative power of work, and ministering on behalf of the most disadvantaged so that they become architects of their own development.
5. Help people express their faith in festive community celebrations that involves the participation of different lay ministers and the integration of local cultural elements in such a way that these elements are evangelized and able to produce fruits of unity and solidarity.

To promote the work of evangelization, numerous groups of missionaries from the Province (together with missionaries from other Provinces and even other Congregations) have made their presence felt on three occasions: in 1991 during *La Santa Misión* (the holy mission) promoted by bishop Brufau in preparation for the fifth centenary of the beginning of the evangelization of the continent; in 2003 in the preparatory *Misión* on the occasion of the establishment of the new parish in Cuyamel; in 2006 during *La Santa Misión* on the occasion of the tenth anniversary of Bishop Angel Garachana's ministry as bishop. The most visible fruit of these extraordinary missionary activities (in our parishes and in the Diocese as a whole) was the establishment of a large number of ecclesial communities. It is impressive to witness the participation of so many Catholics and their growing commitment. Such growth in the number of ecclesial communities presents us with a great challenge and so it becomes necessary to accompany the members of these communities and offer them on-going formation.

III. Community life in the mission

From the time of their arrival in Honduras, the missionaries formed a community of life, prayer, apostolate and spirit. The day begins with an hour of community prayer. Meals are also eaten together.

Work is organized in such a way that one day a week (usually Monday) everyone comes together: to share time together, play sports, lunch with the confreres from the Province of Barcelona in San Pedro Sula, participate in formation meetings and community discernment, and celebrate family feast days.

During the week, the missionaries live in community in two houses. Each day one of the missionaries travels to the mountains and returns some time the following day. Then another missionary departs in the same way. Thus there is always a community and community life.

This way of living and working certainly increases the consumption of fuel but also assures the community dimension of our missionary life.

Each year the community dedicates several sessions to evaluation, reflection and planning with the Visitor on the occasion of his annual visit to the Mission. This visit of the Provincial sustains a sense of belonging to the Province and reminds us of our mutual obligations.

For the Province, a mission orientation is a destiny that forms part of its ordinary organization (even though obviously this requires a positive predisposition to the mission and certain physical and health characteristics).

The missionaries are aware that they are destined for the mission for a specific time and indeed one of the riches of the mission consists in the fact that some members go and others return from the mission thus making the ministry more fruitful. Each year some one goes and comes, an experience that makes the Province more and more missionary oriented.

IV. The promotion of vocations and lay ministers

From the beginning the missionaries have cultivated the promotion of vocations. In November, 2002 the Etapa de Acogida (the phase of welcoming or receiving), as it is called here, was established in Puerto Cortés. This phase provides candidates with a time for vocational discernment and they are able to become involved in the life of the community of the Congregation. The candidates for the Congregation are accompanied by Father José

Luis Induráin who is assisted by other members of the community. The candidates rise each morning and travel to the Catholic University of San Pedro Sula where they study psychology. The afternoon is dedicated to personal study, participation in the pastoral work of the parish and progressive integration into the life of the community.

The candidates for the Congregation initiate this phase after having participated in meetings and gatherings and after having been accompanied by one of the missionaries. They must have completed the studies that will enable them to enter the university.

The mission is a shared commitment with other pastoral ministers. The collaboration of four Daughters of Charity from the Central American Province, a Sister from North America, the commitment of one hundred ten Leaders of the Word and catechists, the participation of some lay ministers and volunteers, social pastoral ministers and members of apostolic groups (among others, the Marian Youth Groups and the International Association of Charity) are insufficient to respond to the Christian communities that day by day are growing. As a result the missionaries dedicate their efforts to the promotion and the formation of Leaders of the Word, catechists, and those leaders responsible for the ecclesial communities.

Lay missionaries from Honduras and other communities in Spain also collaborate in the works of the mission: some for a short period of time and others for a more prolonged stay. The province signs an agreement with each one of these volunteers and mutual obligations are outlined.

Because general access to education is decisive for human promotion and empowering people for ministry, the missionaries support children, adolescents, and young women and men with limited resources so that they can continue their primary and secondary education. The **education assistance program** supports more than 200 children and young people and helps them cover transportation, registration and school supply costs.

V. The parish of Puerto Cortés and its works

The **parish of Sagrado Corazón de Jesús** in Puerto Cortés has a population of about 100,000 inhabitants who live in seventy-six centers (urban and rural). As a result of the *Santa Misión* more than three hundred ecclesial communities have been established.

The missionaries travel weekly to each one of the neighborhoods in the city of Puerto Cortés. The communities beyond the reach of

our radio transmission and the rural communities are visited either bi-weekly or monthly.

During recent years the missionaries have consolidated a significant number of **social works**.

- **School and Institute Sagrado Corazón de Jesús:** is responsible for kindergarten and the primary education of 335 students and the secondary education of 531 students. There are 46 professors, 7 administrators and service personnel. The school is integrated into the Iberian-American Confederation of Catholic Education.
- **Center of Integration and Professional Formation for Youth, Fredrick Ozanam:** this center serves 100 young people in four specialties: automobile mechanics, electricity, refrigeration, and welding. A young teaching staff (average age being twenty-five) dedicate themselves to promoting young people at risk. A department of pedagogical resources provides for the formation of these young people in the area of values. This same formation is also provided for their parents and families.
- **Maestro en casa (Teachers at home):** through radio, the parish supports two groups of adults in their education, facilitating the installation of equipment and personal support for more than six hundred persons. Government formation programs for adults need institutions, like parishes, in order to achieve their goals.
- **Home for children:** receives thirty street children or children at risk and provides housing in two homes: San Ramón and San Martín. A team of eight teachers under the leadership of a Daughter of Charity accompanies the children in their process of integration and formation.
- **Nursing home:** receives twenty-nine persons (six women and twenty-three men) who are cared for by a group of workers under the leadership of a Daughter of Charity. Another Daughter is responsible for the kitchen. In order to be admitted into the home the individual has to show that he/she has no family.
- **Parish Medical Clinic:** assists an average of fifty persons daily: medical, clinical analysis, pharmacy. Those who come to the Clinic have previously participated in a formation session on health and hygiene which is accompanied with a simple reflection on the life of faith. A Daughter of Charity is responsible for this work.
- **Workshops for the promotion of women:** volunteers from the International Association of Charity coordinate different workshops in the area of sewing, baking and beauty care.

- **Office of Social Ministry:** functions every day with the collaboration of social and solidarity ministers from each community. They receive people, study their more urgent needs and plan the most adequate response. They also coordinate the educational process for those in prison so that they can obtain their primary and/or high school diplomas.

Radio Luz Cortés functions together with our social works: this radio station is becoming more autonomous in its programming and brings the life of the parish, as well as formation programs, to every corner of the parish community. A new transmitter will extend the reach of the station to the area of Cuyamel.

VI. The parish of Cuyamel and its works

The parish **Santiago Apóstol** consists of 63 communities situated between the city of Omoa and the Guatemalan border. It has a population of about 35,000 inhabitants. More than half the communities are located in the mountains and the only access to these communities is by foot. The missionaries visit these communities four times a year and follow an exact schedule. These visits occur during the time when the rains do not wash out the roads. Depending on the terrain it can take from two to five hours to reach these communities (and about the same number of hours to return home). It is easier to travel to the 25 communities that are located on the sides of the highway especially now that the work for leveling and laying asphalt has been completed.

The formation of the Leaders of the Word constitutes one of the most important works. These leaders are responsible for gathering the community together each week and for the community outreach programs. Each of these leaders travels from his/her village on a monthly basis and comes to the center for a day of formation, meetings, and community building.

The solidarity ministers and groups discover the more urgent needs of each village or neighborhood in order to resolve these problems and coordinate different projects and programs that focus on promotion and assistance with the Social Action Office. Monthly assemblies provide common criteria for action and above all, provide a parish identity in the midst of reality where there are situations of extreme need.

The program **teachers at home** makes it possible for 140 young people who were unable to complete their studies to do so at home through the use of the radio. Each Saturday they come to the parish for personalized assistance from the professors.

A number of **social works** have also been developed in Cuyamel. In conjunction with Medicus Mundo Bizkaia a series of projects have been initiated, projects that now depend on the parish:

- **Parish Medical Clinic:** attends to 40 people daily and makes available pharmacy services.
- **Optician:** offers eye examination and glasses.
- **Poultry farms:** in the center one thousand egg-laying chickens are raised on a permanent basis and two thousand chickens for consumption. The slaughterhouse and the elaboration of concentrated fodder complete the program. Seventy women in the villages, after having learned the technical aspects of the business, have established eleven poultry farms and are able to dispose of the income as they see fit.
- Assistance is provided to **midwives and health care personnel** in those villages where there is no medical or nursing service.
- **Latrines:** 596 latrines have been constructed in 21 communities. There are plans for projects that will open wells for garbage disposal and provide a network for the transportation of water.
- **Schools:** construction or rehabilitation of schools so that there is a school in every village.
- **Crops:** program of distribution of fruit trees so that these might be planted in the villages and contribute to better nutrition.
- **Workshops in sewing and cooking** for young women and men who do not have the economic resources but who desire to enter the labor market.
- Support to the **development projects in the rural area:** agricultural formation, providing running water, construction and reconstruction of houses, reconstruction of roads.

VII. The Social Action and Evangelization Funds

In order to assist the different projects that have arisen in the mission and in order to support the missionaries in their works and given the fact that these projects are unable to sustain themselves, the Social Action and Evangelization Fund has been established. It functions with an annual budget that is presented by the missionary community and is approved by the Provincial and his council.

The Social Action and Evangelization Fund is nurtured by contributions from the Province of Zaragoza, and donations and subsidies obtained through presenting these projects to other entities for financing.

The parishes entrusted to the missionaries of the Congregation of the Mission of the Province of Zaragoza and their different social works are able to obtain co-financing through the Social Action and Evangelization Fund. The management of the projects co-financed through the Social Action and Evangelization Fund are managed by the administrative councils of each work. The administrator of the Social Action and Evangelization Fund forms part of the council of each one of the social works that is co-financed.

Each parish and each social work does its own accounting, thus everyone becomes co-responsible in the management of the project and in moving these projects toward self-sufficiency, toward generating their own funds, and seeking support in their own country and presenting these projects to other outside entities for financing.

VIII. El Puente de Fraternidad (The Bridge of Brotherhood)

Each year in our communities here in Spain we celebrate the Campaign for Honduras, also known as El Puente de Fraternidad. El Puente de Fraternidad does not simply move in one direction (economic assistance for the missionaries and their projects). The life of the missionaries and the Christian communities that they serve is an invitation that urges us to live our lives from the perspective of those who are most poor, from the perspective of effective solidarity and in this way we are able to energize our communities and groups with the fresh air of the Good News that is embraced with simplicity and docility.

Aware of the fact that the solidarity of our communities in Spain with our missionaries in Honduras cannot be reduced to economic assistance during the days of the campaign, Puente de Fraternidad attempts to sustain the missionary commitment through formation, information and action by each one of the groups and communities in our parishes, in our centers, and in the Vincentian Family. In all of these same groups we seek to foster volunteers who will serve as missionaries and promote interest for the missions and for the projects of the missionaries.

The human dignity of all persons and all people, the quality of a truly human life for all people and the achievement of conditions of sustained and lasting development - all of these demand something more than alms, no matter how generous, from our communities in Spain and the people and the groups that we pastorally accompany. They demand from us a style of life and a way of thinking that is consistent. This is the greatest challenge that our mission in Hondu-

ras places before our communities in Spain and that El Puente de Fraternidad continually reminds us about.

Therefore, both there in Honduras and here in Spain, our mission in Honduras is a grace filled event for the Province of Zaragoza.

IX. Through the Paths of Hope

Recently the Episcopal Conference of Honduras addressed a Pastoral Letter to government officials, political parties and members of the civil society. This letter is titled: *Through the Paths of Hope*. After analyzing the reality *that pains us and questions us* and pointing out the ethical criteria upon which *a just and peaceful society* must be established, the bishops propose priorities on which all must focus: eradicate poverty, encourage a social economy, resolve the question of land reform, provide better health services for all people, consolidate democracy, transform the Justice system, eradicate corruption, guarantee the security of the citizens, protect and rationalize the use of natural resources, strengthen the national identity, act on behalf of a culture of responsibility. These priorities not only illustrate the reality that the people of Honduras live but also indicate a direction in order to open paths of hope.

The diverse works that our missionaries encourage and which we, as a community, support and feel are our own works—all these works must be viewed from the perspective of opening paths of hope.

While these works have a wide scope, they are not the fundamental concern of our missionaries. Their true concern, that which constitutes their passion and desire, that which claims their hearts and consumes their energy is the gospel, the proclamation of Jesus Christ, encouraging the communities, celebrating their faith, the formation of pastoral ministers and groups, drawing near to people who year after year become more numerous and each day become settled over an area that is more vast and more difficult to travel to.

On the occasion of the twelfth anniversary of his being named to minister in this diocese, the bishop of San Pedro Sula described his service to the Diocese and used the symbols of word, home and bread. These same symbols express the life of our companions in the mission of Cortés, Honduras.

- Word: embraced in prayer, lived in community, strengthened in formation, shared in catechesis and preaching, expressed in welcoming others, especially those persons who are most poor.
- Home: a community of followers of Jesus Christ, living as friends who care for one another and who are open to receive

other brothers and sisters so that they can multiply themselves in ecclesial communities built on the unity and participation of everyone.

- Bread: shared in fraternal gatherings and distributed in so many works and services on behalf of our sisters and brothers and their development. The Eucharistic bread is lived and celebrated, shared and presided over for the good of our sisters and brothers.

As proposed by the General Conference of the Latin American Bishops in Aparecido, our missionaries in Honduras and our entire Province want to be *disciples and missionaries of Jesus Christ so that in him our people might have life.*

Translation: CHARLES T. PLOCK, C.M.

Engagement missionnaire à Cortés (Honduras)

par Corpus Juan Delgado Rubio, C.M.

I. LA PROVINCE DE SARAGOSSE ASSUME SON ENGAGEMENT MISSIONNAIRE AU HONDURAS

En septembre 1989, la Province de Saragosse a pris en main le soin pastoral de la paroisse de Puerto Cortés (Département de Cortés, Honduras). C'était, de la part de la Province, une manière de répondre à un désir exprimé dans les Assemblées Provinciales: celui de travailler dans un territoire concret de la Mission dans divers pays en voie de développement.

La Province de Saragosse s'est établie dans le Honduras sur la demande de Monseigneur Jaime Brufau, C.M., Evêque de San Pedro Sula, et avec l'accord du Père Visiteur de la Province de Barcelone dont jusqu'à ce moment dépendait la Paroisse de Puerto Cortés.

Aux yeux de la population du Port, c'est le Père Jaime Nadal, C.M., de la Province de Barcelone, qui fut le fondateur de la Paroisse, bien que celle-ci ait existé juridiquement auparavant, ce fut le P. Jaime Nadal qui acheva la construction de l'ancienne église — un modèle de construction solide encore de nos jours — ainsi que du collège au cours de ses diverses phases jusqu'à l'aboutissement au bâtiment actuel. Son travail fut poursuivi par divers confrères, également de la Province de Barcelone, parmi lesquels se distinguèrent les PP. Antonio Quetglas et Antonio Cárcel.

Les premiers missionnaires de la Province de Saragosse vinrent s'établir à **Puerto Cortés** en octobre 1989, à savoir les PP. Rafael Hernández, en qualité de Supérieur et de Curé, José Luis Echarte et Ángel Echaide. Ces derniers devaient voir s'ajouter à eux par la suite les PP. Javier Irurtia et Jesús Eguaras. Plus tard, au cours de l'organisation ordinaire des communautés de la Province, beaucoup d'autres missionnaires, vinrent partager et remplacer le travail et les responsabilités comme c'est l'habitude entre nous.

A partir de 1993 se forma une nouvelle équipe de missionnaires à **Cuyamel** (toujours dans le Département de Cortés), avec une nouvelle maison à partir de 1998, qui fut constituée en paroisse indé-

pendante le 27 février 2005 (Paroisse de Saint Jacques Apôtre), tout en formant une communauté unique avec les missionnaires de Puerto Cortés.

En 2003, l'Assemblée Provinciale décida CEC: « *Nous maintenons l'Equipe Missionnaire et nous élaborerons un Plan d'Évangélisation pour toute la Mission* ». Dans ce but, les Missionnaires de la Province de Saragosse en Honduras réfléchirent au cours de diverses rencontres communautaires sur le sens de leur présence évangélisatrice et le Conseil Provincial consacra diverses sessions à l'étude des propositions qui furent rassemblées dans le **Plan d'Évangélisation des Missionnaires de la Province de Saragosse au Honduras**.

II. PLAN D'ÉVANGÉLISATION DES MISSIONNAIRES DE LA PROVINCE DE SARAGOSSE AU HONDURAS

Ce Plan a projeté, en partant de la réalité sociale, culturelle et religieuse du Honduras, et en conformité avec les orientations de l'Église d'Amérique Latine, la *Ratio Missionum* de la Congrégation et les Lignes Directives de la Province, d'établir les critères communs de l'action évangélisatrice des missionnaires en tant que membres de la Congrégation de la Mission, à la suite de Jésus Christ Évangélisateur des Pauvres, en harmonie évidemment avec le Plan Pastoral Diocésain.

A partir de ce Plan, les Missionnaires de la Province de Saragosse au Honduras précisent les programmes annuels en accord avec le Visiteur, à l'occasion de sa visite à la Mission.

Le Plan a un **Objectif Général**: transmettre l'annonce de la Bonne Nouvelle dans chacune des paroisses qui nous sont confiées au Honduras, de sorte que les personnes puissent rencontrer Jésus Christ Vivant, et soient capables de rendre raison de leur foi, en construisant des communautés ecclésiales qui soient une véritable « maison et école de COMMUNION », engagées dans la « nouvelle imagination de la charité » qui rende effective la SOLIDARITE avec les plus pauvres, selon le style de Saint Vincent de Paul.

Ce Plan se concrétise en cinq Objectifs Spécifiques, d'où jailliront un certain nombre de Lignes d'Actions et d'Activités. Les **Objectifs Spécifiques** sont les suivants:

1. Fortifier la dimension évangélisatrice de notre présence, de notre action, de chacune des communautés et de chaque groupe ainsi que des divers ministères laïcs (Délégués de la Parole, catéchistes, animateurs...), de telle sorte que tous participent à la promotion efficace de la rencontre avec la personne de Jésus Christ Vivant.

2. Favoriser l'éducation intégrale (éducation de base, éducation de la foi) à partir des communautés, des groupes, des programmes et des institutions ecclésiales et veiller à la formation spécifique (formation spécialisée, formation théologique et vincentienne) des agents de pastorale et des responsables de nos œuvres et de nos projets.
3. Promouvoir des attitudes et des structures de communion, au moyen de la création et de la consolidation de communautés ecclésiales, de la collaboration et du témoignage d'unité des laïcs, des consacrés, des agents pastoraux, des missionnaires, de l'Église diocésaine et universelle, et la participation responsable dans les conseils et assemblées communautaires paroissiaux diocésains.
4. Cultiver dans les communautés l'engagement avec les plus pauvres, en promouvant le développement d'une pastorale sociale organisée, le respect des valeurs familiales et sociales, spécialement la valeur inviolable de la vie humaine et de la dignité de la personne, la solidarité et le travail transformateur, en travaillant pour la libération intégrale des plus défavorisés pour qu'ils arrivent à devenir les agents de leur propre développement.
5. Favoriser l'expression de la foi en des célébrations communautaires festives, avec la participation de la diversité des ministères laïcs et l'intégration des éléments culturels locaux, de sorte que ces éléments deviennent évangélisateurs et soient féconds en fruits de communion et de solidarité.

En vue de lancer le travail d'évangélisation, un fort groupe de missionnaires de la Province (en union avec des missionnaires d'autres Provinces et même d'autres Congrégations) a fait acte de présence au Honduras en trois occasions: en 1991, lors de la *Sainte Mission* organisée par Monseigneur Brufau en préparation du V^o Centenaire du début de l'évangélisation du continent; en 2003, au cours de la *Mission* préparatoire à l'institution de la nouvelle paroisse à Cuyamel; en 2006, lors de la *Sainte Mission* à l'occasion du 10^o anniversaire de Monseigneur Ángel Garachana, cmf, comme évêque du Diocèse. Le fruit le plus visible de ces **actions missionnaires extraordinaires** (dans nos paroisses et en union étroite avec le Diocèse) est le nombre très élevé des communautés ecclésiales vivantes qu'on y trouve aujourd'hui. Ce qui ressort de façon impressionnante, c'est la participation de tant de catholiques et leur engagement croissant; mais un tel accroissement des communautés ecclésiales suppose qu'on ait surmonté un énorme défi qui fait qu'il est maintenant nécessaire de les accompagner et de leur offrir des itinéraires de formation.

III. LA VIE COMMUNAUTAIRE A LA MISSION

Depuis le jour de leur arrivée au Honduras, les Missionnaires forment **une communauté** de vie, d'oraison, d'apostolat et d'esprit. La journée débute par la rencontre communautaire de l'oraison pendant une heure. Les moments des repas sont eux aussi communautaires.

L'organisation du travail a été prévue de telle sorte qu'il y ait un jour pour la réunion de tous (concrètement le lundi): ils passent la journée ensemble, font du sport, prennent leur déjeuner avec les confrères de la Province de Barcelone à San Pedro Sula, tiennent les réunions de formation et de conseil communautaire, célèbrent les fêtes de famille.

Au cours de la semaine, les Missionnaires vivent en deux maisons différentes sous forme de communauté. Chaque jour un seul des Missionnaires part pour la montagne et revient au plus tard le lendemain matin, c'est alors que part un autre Missionnaire de la même manière. De cette façon, il y a toujours une **communauté** et une **vie de communauté**.

Cette manière de vivre et de travailler augmente certainement les dépenses de carburant pour raison de mobilité, mais elle assure la dimension communautaire de la vie missionnaire.

Chaque année, la communauté consacre quelques journées à une évaluation, à la réflexion et à la planification avec le Visiteur à l'occasion de sa visite annuelle à la Mission, ce qui est une des expériences principales qui soutiennent le sentiment d'appartenance à la Province et l'implication mutuelle de tous.

Aux yeux de la Province, la destination à la Mission est un choix qui fait partie de la normalité organisationnelle (bien qu'évidemment cela exige une prédisposition positive à la Mission et un certain nombre de qualités physiques et de santé).

Les Missionnaires sont conscients d'être destinés à la Mission pour un temps déterminé et que c'est précisément une des richesses de la Mission que les Missionnaires aillent et viennent, accomplissant ainsi un ministère plus fécond. Chaque année, l'un ou l'autre **va et vient**, expérience qui permet de construire une Province chaque fois plus missionnaire.

IV. LA PASTORALE VOCATIONNELLE ET LA PROMOTION DES AGENTS

Depuis le commencement, les Missionnaires ont cultivé la **pastorale vocationnelle**. En novembre 2002 fut établie à Puerto Cortés l'Etape d'Accueil (ainsi appelée entre nous) en vue du discernement vocationnel et de l'approche à la vie de communauté dans la Congrégation. Les candidats à la Congrégation sont spécialement accompagnés par le P. José Luis Induráin, avec l'aide des autres membres de la communauté. Les candidats se lèvent tôt chaque matin pour se rendre à l'Université Catholique de San Pedro Sula, où ils suivent le cours de psychologie. Les après-midi, au contraire, sont un temps réservé à l'étude personnelle, à la participation à la pastorale paroissiale et à l'intégration progressive à la vie de communauté.

Les **candidats à la Congrégation** commencent cette Etape après avoir participé à des rencontres et à des exercices de vie en commun, après avoir été accompagnés par un des missionnaires, et une fois achevé les études qui ouvrent l'accès à l'université.

La Mission est un engagement partagé avec les autres **agents de pastorale**. La collaboration de quatre Filles de la Charité de la Province d'Amérique Centrale et d'une religieuse nord-américaine, l'engagement des 110 Délégués de la Parole et des catéchistes, la participation de quelques missionnaires laïcs et de coopérants volontaires, les agents de pastorale sociale et les membres des groupes apostoliques (entre autres JMV, AIC)... se trouvent être encore insuffisants pour répondre à des communautés chrétiennes en augmentation de jour en jour. D'où le fait que les Missionnaires consacrent leurs meilleurs efforts à la **promotion et à la formation** de Délégués, de Catéchistes, de responsables et d'animateurs de communautés ecclésiales

Les Missionnaires laïcs, du Honduras et de nos communautés d'Espagne, collaborent également aux travaux de la Mission : les uns pour un certain temps ; les autres, avec une perspective temporelle plus longue. Avec chacun, la Province signe un accord qui rappelle les obligations mutuelles.

Du fait que l'accès général à l'éducation est décisif pour la promotion humaine et pour l'habilitation pastorale, les Missionnaires apportent une aide aux enfants, aux adolescents et aux jeunes peu fortunés afin qu'ils puissent poursuivre leurs études primaires et secondaires. Le **Programme d'Aide à l'Etude** soutient ainsi plus de 200 enfants et jeunes chaque année : inscriptions, transport, matériel.

V. LA PAROISSE DE PUERTO CORTÉS ET SES ŒUVRES

La **Paroisse du Sacré Cœur de Jésus** de Puerto Cortés dessert une population qui approche les cent mille habitants et qui comporte 76 centres (urbains et ruraux). A la suite de la *Sainte Mission* on a établi plus de trois cents nouvelles communautés ecclésiales.

La présence du Missionnaire touche chaque semaine chacun des quartiers de la ville de Puerto Cortés. Les communautés de la périphérie et les communautés rurales reçoivent la visite du Missionnaire toutes les deux semaines ou mensuellement.

Au cours des dernières années, les Missionnaires ont poursuivi la consolidation d'un grand nombre d'**œuvres Sociales** :

- **Collège et Institut du Sacré Cœur de Jésus.** Le personnel s'occupe de l'éducation enfantine et primaire de 355 élèves; en matière d'éducation secondaire et de préparation au baccalauréat avec 531 jeunes, 46 professeurs, 7 employés et personnel de service. Le Collège fait partie de la Confédération Ibéroaméricaine de l'Education Catholique (CIEC).
- **Centre d'Intégration Juvénile et de Formation Professionnelle « Frédéric Ozanam ».** Il compte 100 élèves répartis en quatre spécialités: Mécanique automobile, Electricité, Réfrigération et Soudure. Un corps professoral très jeune (25 ans d'âge moyen) transmet ses rêves de promotion aux jeunes en situation de risque social. Un département de services pédagogiques s'occupe de la formation des élèves en ce qui concerne les valeurs, et à travers l'école des pères de famille.
- **« Maître à la maison ».** La paroisse aide deux groupes d'adultes en leur donnant l'éducation par voie de radio, en facilitant des installations et en fournissant un appui personnel à plus de 600 personnes. Les programmes du gouvernement (IHER) pour la formation des adultes exigent des institutions, comme les paroisses, afin de pouvoir atteindre leurs objectifs.
- **Foyer pour enfants.** Il accueille actuellement 30 enfants de la rue ou en situation semblable dans deux maisons-foyers: San Ramón et San Martín. Une équipe de huit éducateurs, sous la responsabilité d'une Fille de la Charité, accompagne ces enfants dans leur processus d'intégration et de formation. Le Foyer a rendu possible la disparition de la ville de Puerto Cortés des enfants de la rue.
- **Foyer pour Anciens.** Il accueille 29 personnes (6 femmes, 23 hommes), dont prend soin un groupe d'employés sous la direction d'une Fille de la Charité; une autre Fille de la Charité étant

responsable de la cuisine. Pour qu'une personne y soit admise, il doit être prouvé qu'elle n'a pas de famille.

- **Cabinet paroissial de consultations médicales.** Ce cabinet est fréquenté journallement par une moyenne de 50 personnes : elles y trouvent un médecin, des analyses médicales, une pharmacie. Ceux qui fréquentent le cabinet participent d'abord à une session de formation à l'hygiène et aux soins de santé, accompagnée d'une séance de réflexion simple sur la vie de foi. Une Fille de la Charité, ici aussi, est responsable de cette Œuvre Sociale.
- **Ateliers pour la promotion de la femme.** Les Volontaires de la Charité animent les divers ateliers : couture, soins de beauté, pâtisserie.
- **Bureau de pastorale sociale.** Il s'occupe tous les jours en collaboration avec les promoteurs sociaux et les agents de solidarité de chacune des communautés. On y reçoit les personnes, on y étudie leurs besoins les plus urgents et on y propose les solutions les plus adéquates. On y coordonne en plus l'éducation des prisonniers pour qu'ils puissent obtenir leurs certificats d'études primaires et secondaires.

Et il faut noter, en plus des Œuvres sociales, **Radio Luz Cortés**, un émetteur dont l'autonomie de programmation va en s'améliorant et qui entretient la vie de la paroisse et transmet les programmes de formation dans tous les quartiers de la communauté paroissiale. Un nouveau relais des signaux élargira l'extension de cet émetteur jusqu'à la zone de Cuyamel.

VI. LA PAROISSE DE CUYAMEL ET SES ŒUVRES

La **Paroisse de l'Apôtre Saint Jacques** de Cuyamel comporte 63 communautés, situées entre la ville d'Omoa et la frontière avec le Guatemala, on y compte une population de presque trente cinq mille habitants. Plus de la moitié des communautés sont en montagne, à des endroits qu'il n'est possible de rejoindre qu'à pieds. Les Missionnaires visitent chacune de ces communautés de montagne quatre fois par an, selon un calendrier précis dans les mois où les pluies ne détruisent pas les chemins. L'accès aux communautés de montagne suppose de deux à cinq heures de marche (et autant pour revenir à la maison), selon les ondulations du terrain. Le soin des 25 communautés le long de la route est devenu bien plus facile depuis qu'ont été terminés les travaux de terrassement et d'asphaltage.

La formation des **Délégués à la Parole** constitue un des travaux les plus soignés. Ce sont les Délégués à la Parole qui assurent les ren-

contres de la communauté chaque semaine, ainsi que l'organisation communautaire qui permet de rencontrer tout le monde. Chacun vient mensuellement de son hameau ou village jusqu'au centre pour y passer une journée de rencontre, de vie en commun et de formation.

Les **agents et les groupes de solidarité** repèrent les besoins les plus urgents dans chaque hameau ou chaque quartier, s'organisent pour leur trouver une solution et assurent la coordination avec le **Bureau d'Action Sociale** de la paroisse en ce qui concerne les divers projets et programmes de promotion et d'aide. Les assemblées mensuelles fournissent les critères communs de la réalisation et surtout veillent à maintenir l'identité paroissiale d'un ensemble où les situations extrêmes de nécessité ne manquent pas.

Le programme baptisé «*Maître chez soi*» donne la possibilité à 140 jeunes qui n'ont pas pu compléter en temps normal leur cycle d'études, de le faire à la maison par radio et grâce à une présence hebdomadaire chaque samedi à la paroisse où ils trouvent de la part des professeurs une aide personnalisée.

Il faut aussi souligner que à Cuyamel les **Œuvres Sociales** ont réussi à obtenir un développement appréciable. Des projets ont été lancés grâce à la collaboration du Medicus Mundi Bizkaia, qui dépendent maintenant de la Paroisse :

- **Bureau paroissial de consultation médicale** : on y prend soin d'une quarantaine de personnes par jour. Le Bureau dispose également des services d'une pharmacie.
- **Soins optiques** : cette section offre un service de vérification de la vue et fournit même des verres.
- **La Ferme**. Dans le centre on élève en permanence un millier de poules pondeuses et deux milliers de poulets de chair. L'abattoir de volailles et la préparation des tourteaux concentrés complètent le programme. Soixante-dix femmes dans les hameaux ont organisé 11 petites fermes d'élevage, après avoir appris la technique, et elles sont maintenant capables de disposer de leur propre source de revenus.
- Formation de sage-femmes et d'**infirmiers** pour les hameaux qui n'ont pas de service médical ni d'infirmieries.
- **Latrines**. On a réalisé 596 latrines dans 21 communautés. Divers projets sont en route pour la distribution de l'eau et des fosses à ordures.
- **Petites écoles**. Construction et remise en état de petites écoles pour qu'elles ne fassent pas défaut dans les villages.
- **Cultures**. Un Programme d'arbres fruitiers à planter dans les villages en vue d'améliorer l'alimentation.

- **Atelier de Coupe et de Confection, de Cuisine**, pour les jeunes sans ressources économiques et qui désirent s'intégrer dans le marché du travail.
- Appui aux **projets de développement dans le domaine rural**. Formation agricole, installation d'eau potable, construction et reconstruction de logements, remise en état des chemins.

VII. FONDS D'ACTION SOCIALE ET D'EVANGELISATION

En vue de faire face aux divers projets qui surgissent dans la Mission et pour aider les Missionnaires dans leurs travaux, du fait qu'il ne leur est pas possible de s'auto-financer à eux seuls, on a établi un **Fonds d'Action Sociale et d'Évangélisation**. On fonctionne avec un budget annuel, qui est proposé par la communauté des missionnaires et approuvé par le Visiteur et son conseil.

Le Fonds d'Action Sociale et d'Évangélisation est alimenté par les apports de la Province de Saragosse, par des dons, et par les subventions obtenues lors de la présentation des projets.

Les paroisses confiées aux missionnaires de la Congrégation de la Mission de la Province de Saragosse et leurs diverses Œuvres Sociales peuvent accéder, au moyen de projets, à un co-financement par l'intermédiaire du Fonds d'Action Sociale et d'Évangélisation. La gestion des projets co-financés par le Fonds d'Action Sociale et d'Évangélisation correspond avec les conseils de chacune des Œuvres ; l'administrateur du Fonds d'Action Sociale et d'Évangélisation fait partie du conseil de chacune des Œuvres Sociales co-financées.

Chaque paroisse et chaque Œuvre Sociale tient sa propre comptabilité de sorte que tous puissent être co-responsables de la gestion et afin qu'on puisse progresser en auto-financement, que ce soit en produisant ses propres ressources ou en obtenant des appuis dans leur propre pays ou par l'intermédiaire de projets présentés à l'extérieur.

VIII. LE « PONT DE LA FRATERNITE »

Tous les ans, dans nos communautés d'Espagne nous célébrons **la Campagne du Honduras**, connue sous le nom de **Pont de la Fraternité**. Le Pont de la Fraternité n'a pas un but unique (aider économiquement les missionnaires et leurs projets). La vie des missionnaires et des communautés chrétiennes qu'ils desservent est également pour nous une invitation pressante à vivre selon notre engagement en faveur des plus pauvres, dans une solidarité effective, et à dynamiser nos communautés et nos groupes à partir de l'air frais de la Bonne Nouvelle accueillie avec simplicité et docilité.

Conscients du fait que la solidarité de nos communautés d'Espagne avec nos missionnaires du Honduras ne peut se réduire à une aide économique pour les seuls jours concrets de la campagne, le « *Pont de la Fraternité* » s'efforce de soutenir l'engagement missionnaire par l'intermédiaire de la formation, de l'information et de l'action dans chacun des groupes et communautés de nos paroisses, de nos centres, de la Famille Vincentienne, en favorisant le volontariat missionnaire et l'intérêt porté aux missionnaires et à leurs projets.

La dignité humaine de toutes les personnes et de tous les pays, la qualité de vie vraiment humaine pour tous et la réussite de certaines conditions d'un développement soutenu et durable exigent de nos communautés de toute l'Espagne et des personnes et des groupes que nous accompagnons pastoralement, quelque chose de plus que des aumônes, aussi généreuses fussent-elles. Cela réclame de nous tous **un style de vie et de pensée correspondant**. Tel est le principal défi que notre Mission du Honduras pose à toutes les communautés d'Espagne et que le « *Pont de la Fraternité* » nous rappelle en permanence.

C'est la raison pour laquelle, là-bas et ici, notre Mission du Honduras est un événement de grâce pour la Province de Saragosse.

IX. SUR LES CHEMINS DE L'ESPERANCE

Récemment, la Conférence Episcopale du Honduras a envoyé aux gouvernants, aux partis politiques et aux membres de la société civile une Lettre Pastorale intitulée: « ***Sur les chemins de l'espérance*** ». Après analyse de la réalité « *qui nous fait mal et nous questionne* » et une liste des critères éthiques sur lesquels il est urgent de fonder *une société juste et pacifique*, les Evêques proposent les priorités sur lesquelles tous doivent faire porter leurs efforts: éradiquer la pauvreté; lancer une économie sociale; résoudre la question agraire; arriver à un développement économique équitable; vaincre le déficit éducatif; améliorer les services sanitaires pour tous; consolider la démocratie; renforcer la gouvernabilité du pays; transformer le système de la Justice; éradiquer la corruption; garantir la sécurité des citoyens; protéger et rationaliser l'usage des ressources naturelles; renforcer l'identité nationale; favoriser une culture de la responsabilité. De telles *priorités* instruisent sur la réalité que vit actuellement le Honduras, mais elles signalent le cap à choisir pour ouvrir des chemins à l'espérance.

Dans cette perspective, forcer des **chemins d'espérance**, viennent s'inscrire les diverses Œuvres que nos Missionnaires animent et que

nous-mêmes appuyons à partir de nos communautés et que ressentons comme étant le travail propre de toute la Province.

Mais, quoi qu'il en soit de leur grande envergure, ce ne sont pas les Œuvres matérielles qui constituent la préoccupation fondamentale de nos Missionnaires. Leur véritable préoccupation, ce qui constitue leur passion et leur soif, ce qui peut combler leur cœur et user leurs forces, c'est l'Évangile, l'annonce de **Jésus Christ**, l'animation des communautés, la célébration de la foi, la formation des agents et des groupes pastoraux, l'approche des personnes, en nombre croissant année après année et dans une géographie chaque jour plus vaste et jamais d'accès facile.

Les symboles utilisés par l'Évêque de San Pedro Sula pour décrire les services qu'il a offerts à son Diocèse, au cours des douze années écoulées depuis sa nomination (Parole, Maison, Pain), sont aussi ceux qui expriment le mieux la vie de nos compagnons dans la Mission de Cortés (Honduras) :

- **Parole**, accueillie dans l'oraison, vérifiée dans la communauté, fortifiée dans la formation, partagée dans la catéchèse et la prédication, proche quant à l'accueil des personnes, surtout les plus pauvres.
- **Maison**, communauté de disciples de Jésus Christ, vivant comme amis qui se veulent du bien, ouverte aux frères, multipliée en autant de communautés ecclésiales, construite en communion et participation de tous.
- **Pain**, partagé en une vie commune fraternelle et distribué en tant d'œuvres et de services en faveur des frères, pour leur promotion. Et Pain qui est l'Eucharistie, vécue et célébrée, partagée et présidée pour le bien des frères.

Ainsi, nous tous, les missionnaires du Honduras et de toute la Province, comme l'avait proposé la Conférence Générale de l'Épiscopat Latino-américain à Aparecida, nous voulons être *« les disciples et les missionnaires de Jésus Christ, afin qu'en Lui toutes nos populations trouvent la Vie »*.

Traduction : FRANÇOIS JOSEPH BRILLET, C.M.

The Social Doctrine of the Church in the Sphere of Priestly Formation in the Vincentian Major Seminaries in Colombia

by Daniel Arturo Vásquez Ordóñez, C.M.

1. Introducing the theme

From the start let me hasten to assure the reader that I am no specialist in the handling of Church social doctrine as such. As an expert more within the depths of Catholic morality, the theme has always interested me not only from an academic and systematic point of view, but above all from my continued, deep concern for pastoral, ecclesial and Vincentian action. With everything else I do consider that my not inconsiderable experience as formator both of diocesan clergy and of our own confreres, and my serious and conscientious work in the area of social apostolates have all helped me to gain some fair and adequate understanding of the role of Church social doctrine in the formation of priests. Let me add that I have worked as clergy formator only in Colombia.

I think it is equally important here to state that the philosophical and theological mindset of our diocesan major seminaries fulfills in every way what is endorsed by the bishops. For this reason the philosophical and theological curriculum of our formation houses differs from that of the diocesan only in the marked emphasis given by the Vincentian charism and in some specific Vincentian contents. Given all of these things I do maintain that in Colombia the Vincentian tradition of clergy formation does not set out any special program pertaining to Church social doctrine in the major seminaries. On the other hand one should note the conscious and serious concern with conveying to future presbyters the entire and fully updated teachings of the Church's social doctrine. In this sense, it is fitting to keep in mind that the Colombian Vincentian missionaries, in their role as rectors of major diocesan seminaries and of our own, do sit at the table of OSCOL, the *Organization of Major*

Seminaries of Colombia, which in turn forms part of OSLAM, the *Organization of Seminaries of Latin America*. At this moment in the Church, the Colombian Province has contributed enormously to the wider group involved in the formation of clergy in Colombia and Latin America, while at the same time being enriched throughout its long career of clergy formation.

These relevant points now made, I plan to develop the matter in three parts. First of all I will try to gather together some data that will allow us to see that the Church's social teaching has indeed been conveyed in our Colombian seminaries. Secondly, I will propose a series of key moments in the development of the Church's social doctrine, moments which bring us naturally to a value judgment of our own educational and formation practice. Finally, with hope set on a vigorous resurgence of the Vincentian charism, I will formulate some criteria for a Vincentian reading of the Church's social doctrine.

2. Some data concerning how the teachings of the Church's social doctrine have been imparted in our major seminaries

2.1. *Before Vatican Council II*

For their resource in teaching Church social doctrine, formators and professors most frequently turned to the reading and explanation of the documents of the Magisterium, especially the social encyclicals from *Rerum Novarum* on. Many periodicals and publications, for example *L'Ami du clergé*, offered deep and extensive commentaries of the pontifical social documents, which served to orient the professors and formators. To facilitate the academic work involved they also relied on the publication of so-called encyclicals or social documents as pamphlets or in something more voluminous that would gather everything together from *Rerum Novarum* until the last one known. There was little treatment of the social teachings of Pius XII, given that his famous Christmas messages did not circulate in written text among us as did the encyclicals. It was sufficient to make reference to the encyclicals. For some time *La Código Social de Malinas* — published in 1927 and re-treated in 1934 and 1948 — was used as a kind of social doctrine text. There were various books used frequently as textbooks: *La Doctrina Social de la Iglesia* by C. van Gestel, edited by Herder; *La Doctrina Social de la Iglesia* by Perre Bigo, edited by ICES in Barcelona. It is no less important to recall that first in France and later, with repercussions in Latin America, the fifties were marked by P. Lebret's influence with his analysis about economic progress and development. Not a few professors and

formators, including some who were among us, availed themselves of P. Lebret's contributions to orient their own lessons on the Church's social teaching.

Generally the theme of social doctrine was dealt with within the framework of theological studies, granting it no more than one semester. At times the matter was relegated to a course within philosophy because one could notice a certain closeness to introductory sociology classes. Instead of having the matter of Social Doctrine linked with Moral Theology in its social side, it tended to be associated with Pastoral Social Theology. Keeping in mind that neither the contents of Pastoral Theology nor the methodology for explaining them enjoyed any real clarity and coherence, it was frequently the case that any reference to Social Doctrine was only random. It was common to see a subject as sensitive and important as this reduced to praxis or practices of social pastoral theology. On the other hand there were no professors or formators properly prepared in Social Doctrine. In addition, the importance of Social Doctrine went unnoticed. It seemed an optional subject or one reserved to enthusiasts or experts. For this reason it was often the custom to have a seminar or brief workshop in order to be absolved of this subject, as important as it is.

2.2. As of the Second Vatican Council

Due to the theological and pastoral impact of Vatican II, and the teaching of John XXIII, Paul VI and John Paul II, a beneficial change could be noted, little by little, in the putting forth of Church Social Doctrine into the formation of future priests. With the great contribution of Latin-American teaching, above all that of Medellín, Puebla and Santo Domingo, the need to fully and responsibly assume the task of teaching Social Doctrine in seminaries became obvious. In effect, the bishops in Puebla took care of Church Social Doctrine in all its depth and breadth.¹ It is also necessary to recognize that the rise of Liberation Theology, with its normal development and the clarifying debate that came along with it, all enriched enormously the spreading of the teachings of Social Doctrine. (cf. *Instruction Concerning Various Aspects of the "Theology of Liberation,"* by the SACRED CONGREGATION FOR THE DEFENSE OF THE FAITH, Vatican City, 1984, and *Instruction Concerning "Christian Freedom and Liberation,"* by the SACRED CONGREGATION FOR THE DEFENSE OF THE FAITH, Vatican City, 1986). One can point out, with no hesitation, that with the

¹ Cf. *The Documents of PUEBLA*, 472 f.

recognition given the Church's Social Doctrine by John Paul II in his own rich and varied official teaching,² and out of the reflection and action of the Pontifical Commission of Justice and Peace, created by his predecessor Paul VI, Social Doctrine was consolidated into the theological formation stage in our major seminaries.

Admittedly, there continued an exaggerated use of appealing almost exclusively to the sources, to papal or episcopal documents, and to thematic courses, all in place of having a systematic exposition of Social Doctrine in the Bible (where it is so obviously supported), in Tradition, and in both theological and general pastoral practical reflection.

In any case one should recognize since then the "corpus" of the Church's Social Doctrine did begin to be put forward with greater freedom and seriousness within the circle of professional theologians and as an integral and indispensable part of theological formation for candidates to the priesthood. In this sense it is worthwhile pointing out that Social Doctrine has fully come to occupy its rightful place in the theological mindset.

With all that, it still is a notorious fact that there is no institutional concern to provide an integral and competent formation of professors and formators in the area of Social Doctrine. It is interesting, that shortly before and after Vatican Council II some importance was given to the preparation of confreres in the study of sociology. Perhaps this was related to the boon of the so-called helping sciences in the study of theology. But it seems to me that there was lacking a needed critical evaluation of sociology, valuable in itself, and of relating it with Social Doctrine in such a way that, on the one hand, one would not fall into a certain sociology-ism when expounding Social Doctrine, and that, on the other hand, one could succeed to giving Social Doctrine both a sociological basis and a systematic framing. Unfortunately at this moment in time, and for many reasons, we tend to abandon the practice of forming and of preparing confreres in the social sciences.

In ending this first part I consider it opportune to make one value judgment. To do so there is nothing better than to start from an official text of the Sacred Congregation for Catholic Education. It concerns "The Theological Formation of Future Priests" from February 22, 1976. In number 114 the text reads: "Naturally, for a complete theological formation, other materials of great importance take part, for example, Liturgy, Canon Law, Church History and

² *Laborem Exercens*, 1981; *Sollicitudo Rei Socialis*, 1988; and *Centesimus annus*, 1991.

THE AUXILIARIES, such as Spiritual Theology, CHURCH SOCIAL DOCTRINE, Ecumenical Theology, Missiology, the Sacred Arts, etc. THESE either flank the pastoral subjects or remain framed within the SPHERE OF PASTORAL THEOLOGY” (the emphasis is mine). The document I have alluded to and specifically quoted took as its objective to establish parameters for “an adequate and updated theological preparation of candidates for the priesthood,” as it states. Following the tone of this referenced document, one easily deduces that Church Social Doctrine was not considered principal material in the basic program of theological formation of future priests. Burdened with relegation Pastoral Theology, it is now thought of in general terms.

Following the data just developed, although not exhaustively, I think that for what concerns Colombia, Social Doctrine in the major seminaries — diocesan or our own — has not been a priority, either theologically or pastorally. Nor can it be said it was given any emphasis.

This judgment is worrisome, and given the testimony of the very same documents of Medellín (1969), Puebla (1979) and Santo Domingo (1992), and “Ecclesia in America” (1999), the reality of poverty, injustice and violence is alarming, and constitutes an enormous sign of contradiction facing the whole of a continent which is itself majority Catholic.

Finally it can be affirmed that the academic treatment given Social Doctrine was neither systematic nor contextualized in a real situational framework of the country, as asked by Paul VI in *Octogésima Adveniens*. As a consequence it was hardly acceptable that newly ordained priests would leave the major seminary without the conviction that the Church, the expert in humanity, does offer in her social doctrine a set of principles for reflection, criteria for judgment, and directives for action, so that the profound changes required by the situation of misery and injustice, may be carried out in such a way as serve the true good of people.

3. Key Points in the Development of Church Social Doctrine

3.1. To begin this second part of my work I quote Fr. Ricardo Antoncich, S.J., in his article: “The Evangelization of Politics.”³ He states “Social Doctrine arises as a response of evangelization to the challenge of modern industrialization. Industrialization means not

³ “La evangelización de lo político,” *Colección Iglesia Nueva*, No. 49, Indo-American Press Service, Bogotá, 1980.

only a transformation of technologies that change nature and place nature at the service of men, but also the rise of new social groups and of new economic and political interests. The Church rejects as invalid the accusation that she protects the interests of the rich and forgets about the poor: "There is no lack of those who slander the Church placing her on the side of the rich versus the proletariat, something that constitutes an injustice most atrocious...."⁴ Social Doctrine is incapable of causing, then, whether objectively or subjectively, the effects or the impression of defending the interests of the rich and forgetting the struggle of the poor. If this were to happen, it would be a contradiction against its deepest intentions."

I consider that the sensible considerations made by Fr. Ricardo Antoncich could serve as a guide in an attempt to trace the milestones or most relevant points of the Church's Social Doctrine. From my own modest point of view, the Church's Social Doctrine knows five crucial moments, reflecting nothing less dramatic than a radical shift in direction in our society from the middle of the nineteenth century until our own time.

3.2. *The Response to the Social Question*

Pope Leo XIII with his encyclical, *Rerum Novarum* gives a response, both relevant and hoped for, and one that looks to fundamentally improve the fortune of workers in the industrialized world. But it also makes one notice aberrations of ideologies then in vogue: capitalism and communism. No one doubts the importance of this historical landmark. But one has to keep in mind "Church Social Doctrine is not born with *Rerum Novarum*. Perhaps this encyclical is the clearest expression of Social Doctrine at the dawn of a new era, the industrial; but the principles which should govern social, economic and cultural coexistence are hidden like roots in the very same Holy Scripture, in the tradition of the Church Fathers and in the great theologians such as Thomas Aquinas."⁵

Just as did Pius XI (*Quadragesimo Anno*), so also Pius XII (with his Christmas radio messages) would follow the steps of Leo XIII and face the situation of war and of totalitarianism. All the work completed by Pius XII is quite relevant to establish and build up the relationship between *morality and law* as a basis and frame for a just society. Without denying the universal validity of stated principles

⁴ *Quadragesimo Anno*, 44.

⁵ Cf. RICHARD ANTONCICH, *op. cit.*

and established criteria, it is at least fair to make two comments: first, the pontiffs had before their eyes principally the European situation; secondly, the basis for argumentation is constructed from a philosophical mediation (resting on the doctrine of natural law), and the language would seem more targeted to theologians, bishops, and the academic world.

3.3. *Opening the Social Question to World Level*

With the encyclical *Mater et Magistra* begins a second moment which is considerably decisive in the development of Church Social Doctrine. John Paul II, Paul VI and Vatican Council II each shed light on the whole of reality: The world as social, as cultural, as political, as economic, in conflict, all seen with the light of the Gospel. In this way the “corpus” of Social Doctrine increases and is invigorated. In addition mechanisms are created to nurture its vitality and expansion: The Pontifical Commission of Justice and Peace (now the Pontifical Council for Justice and Peace), the World Day of Prayer for Peace (January first of each year), and the Message for the World Day for Peace.

Starting with the encyclical *Mater et Magistra*, the argumentation is more social-empirical (for example, in its analyses of social change), a simpler style is used, directed to all people; Social Doctrine takes on a more pastoral character; to encourage Christians towards transformative action in society.

Meanwhile, in Latin America, there is developing the whole pastoral and social movement that will culminate in Liberation Theology.

3.4. *The urgent need to contextualize the principles, the criteria, and the directives of Social Doctrine*

On the occasion of the 80th Anniversary of *Rerum Novarum*, Paul VI published his apostolic letter, *Octogesimo Adveniens* within a turbulent climate of furious ideological debate. It is my opinion that this document provides a novel and bold change of direction for Social Doctrine, which perhaps had not always been perceived as radical or profound. Faced with the impossibility of finding solutions uniformly deduced and applied in order to respond to an enormous complexity of the depressing international situation, the Pope proposes substantially two criteria: the first, the responsible exercise of animation and accompaniment of pastors in intimate relationship with their communities; the second, a contextualization of Social

Doctrine's criteria, principles and directives along the lines of regions, countries, and local places. In this form, it is crystal clear that the Church's Social Doctrine is neither ideology nor "third way."

3.5. *Reconsideration and applicability of social doctrine*

Perhaps, having participated in the early days of his pontificate in Puebla (1978), i.e. in the General Conference of the Latin-American Bishops, is what made John Paul II personally take on the task of Social Doctrine with such passion and conviction. Besides his three great social encyclicals, Pope John Paul II made good use of his letters and apostolic exhortations not only to deepen Social Doctrine and hone its edge, but also to cry out that Social Doctrine must be taken seriously, that it be studied, that it be taught, and that it be lived.

Throughout this long period in Latin America he attended the two great assemblies of Bishops in *Puebla* and *Santo Domingo*, each deeply affected by matters having to do with Social Doctrine. Of particular importance, he took part in the debate concerning Liberation Theology that would produce conclusions not only of the validity of a legitimate Liberation Theology but also of the urgent necessity to apply pastorally the Church's Social Doctrine as the solution to the enormous problems that afflict Latin American peoples.

In the face of dehumanizing economic globalization, John Paul II energetically advocated a globalization of world-wide solidarity.

3.6. *Moment for synthesis*

I consider that the publication of *The Compendium Of Church Social Doctrine* (April 2, 2004) by the Pontifical Council for Justice and Peace, constitutes a very important point in the development of Social Doctrine. Pope John Paul II as well as the Synod for the Americas had expressed the desire to have a document that would pull together all the pieces of Church Social Doctrine in a systematic and complete way. From that moment on — the materials having arrived and having been synthesized — the knowledge, the teaching and the practical application of the Church's Social Doctrine cease to be random, unsystematic, and non-compulsory.

3.7. Upon concluding this rapid review of the unique moments of the Church's Social Doctrine, I can now do an appraisal as to how they were perceived and received in the studies and in the teaching of Social Doctrine in our seminaries.

On this point I can neither be lax nor can I lack objectivity, even at the cost of appearing negative. I do not believe I am mistaken if I state that the dynamic sense, be it diachronic or synchronic, of the Church's Social Doctrine passed practically unnoticed. Probably many had the idea that the "corpus" of Social Doctrine would be a finalized collection whose diverse contents were being explained in a systematic way along with the necessary authority of the Magisterium, without paying attention to internal development and to the timely response to demands presented by new situations. The deeply felt new responsibility with each pronouncement of the Magisterium concerning social welfare diminished, hidden by the same newness of yet one more document. One could say that due to this superficial appreciation, the dynamic and compelling aspect of each step in the development of Social Doctrine did not capture the attention of formators or of those in formation. But there is one much deeper cause which underlies all of this. In a few words I could express it this way: complete indifference to politics and sociology. It has always turned out easier to understand charity in terms of aid and of paternalism, and even in terms of development. The authentic social and political dimension of charity and of the entire gospel, is seen and lived out only with difficulty.

4. A Vincentian reading of the Church's Social Doctrine

4.1. I think that, besides Gospel and moral responsibility, in as much as it pertains to every son and daughter of the Church to know, teach and put into practice Social Doctrine in ways that are creative and open to the many settings in which the Church is present in the world, that there is a certain binding relationship between this and the Vincentian charism. I believe that here is a spiritual, theological, and pastoral vein that has yet to be exploited. For now I dare to propose three criteria for a Vincentian reading of the Social Doctrine of the Church.

4.2. *Sensitivity for the Poor*

Paul VI states explicitly that our Church's Social Doctrine "develops with sensitivity appropriate to the Church and designed for the disinterested willingness for service of and attention to the poor."⁶

⁶ OA, 42.

If sensitivity for the poor is to guide the process of creation and development of social teachings, it is logical to infer that such a sensitivity should also be the criterion for the reading and interpretation of these teachings, since they were written in this spirit and should be read in the same way. John Paul II's discourses in Puebla and in Mexico offer — as magisterial teaching of the Church — precise criteria for an evangelical option for the poor, which should be the place from which the Church's social teaching is read and interpreted. With little effort one can see that the Vincentian charism is a place in the Church where the Church's social teachings can be found such as in one's home, and where one is able to do things in new and creative ways with the same gospel energy that resides in the poor, according to the fortunate expression in Puebla.

In addition to the content and the inspiration of the Constitutions of the Congregation of the Mission, there is a suggestive and always up to date proposal in Statute 9, which routes the Vincentian charism towards a substantive and normative acceptance of the Church's Social Doctrine. In the General Assembly of 1992, within the theme of New Evangelization, confreres were emphatically urged to keep in mind the Church's Social Doctrine in their work with the poor.

4.3. The Mission of Evangelization

Another criterion to understand and absorb the Church's Social Doctrine is the Mission. The Vincentian Mission has, in effect, the charge of helping personal conversion and the transformation of society, because of the poor. With regard to the poor the Mission is not an isolated action but rather embraces the person as center-point and moves from there to social change guided by the needs of the Kingdom of God — offered from the outset to the poor, humble, and simple. The mission dynamism, therefore, finds in the materials of Church Social Doctrine a prospective and hope-giving cause, one that channels efforts and provides Christian love with a tried and true tool to transform society according to the Gospel. As he was dying, St. Vincent de Paul realized openly that he and his mission of evangelization of the poor had practically changed the face of France and of the Church. It is not far from the truth to state that Vincent de Paul was clearly one of the modern fathers of the Church who shaped missionary action theologically, spiritually and practically, with results which materialized as matured fruit of the Church's Social Doctrine.

Today it is important to have the necessary insight to state that the Vincentian Mission is truly a Church activity, and not a

movement nor a third way. Vincent was fully conscious of this, and how little it bothered him! In these times, no one is hidden from the many attractive offers from groups and movements of all different types in the Church, which include, sometimes, those that undermine the healthy missionary tradition of the Church. It is also for this reason that I consider that the Vincentian missionary identity is, in this crucial moment in the life of the Church, one of the best helps so that the Church's social teachings be proposed "out of an integral and social humanism, capable of encouraging a new social, economic and political order, founded upon the dignity and upon the liberty of each human person, and for bringing about peace and justice in solidarity."⁷

4.4. Lay Action

For me this third millennium should be deeply distinguished in God's Church for being about the laity and about lay activity. Thanks be to God, the Congregation of the Mission, after the Second Vatican Council, little by little has been taking on a consciousness of the importance of the layperson — it is worth adding, of the *faithful* layperson, thus recovering as well the genuine and primitive inspiration of our Founder. I consider that every impulse brought to bear to make visible and active the distinct links and branches of the Vincentian Family expresses, among other things, a clear desire for the presence and action of the layperson among us, for the Church and for the world.

It is obvious to note, from *Octogesima Adveniens* onward, the insistence that lay faithful are both the agents and beneficiaries of the Church's Social Doctrine. In the Post Synodal exhortation, *Ecclesia In America*, are the words: "With respect to this (the Church's Social Doctrine) that [we] have to initiate the formation of lay faithful capable of working in the name of the faith in Christ, for the transformation of earthly realities" (No 54). It is the same John Paul II, who in his Apostolic Exhortation *Novo Millennio Ineunte*, highlights the importance of the lay faithful in the Church in this new millennium. Equally, in the same document, he makes very pressing the need to put into practice the Church's Social Doctrine.

It is worth the trouble to point out that in the *Compendium of the Church's Social Doctrine*, in the third part, the commitment of laypersons in relation to Social Doctrine is fully described and

⁷ *Compendium of the Church's Social Doctrine*, 19.

pondered. Thus is placed in manifesto the enormous importance of the layperson in the field of Social Doctrine.

It sets up quite a rivalry, then, that those lay faithful now immersed in temporal things and institutions would be the first ones charged with contributing to the enrichment, the understanding, and the fulfillment of Social Doctrine. In this way the faithful layperson is not just a simple, passive subject or mere recipient of the gestating and working out of Social Doctrine. In this specifically ecclesial field we will have to think and work as *co-responsible* pastors and lay faithful.

Translation: DANIEL PAUL BORLIK, C.M.

La doctrine sociale de l'Église dans la formation sacerdotale des grands séminaires vincentiens de Colombie

par Daniel Arturo Vásquez Ordóñez, C.M.

1. Approche du texte

Je m'empresse d'affirmer, avant tout, que je ne suis pas un spécialiste de la doctrine sociale de l'Église en tant que telle. Il est vrai que le thème m'a toujours intéressé, non seulement du point de vue systématique et académique, mais aussi et surtout à partir de ma préoccupation constante pour l'action pastorale, ecclésiale et vinctienne. Néanmoins, je pense que mon expérience importante de formateur du clergé diocésain et des nôtres et aussi d'un travail habituel dans le domaine de la pastorale sociale, me permet de posséder une vision juste et compétente de l'incidence de la doctrine sociale de l'Église pour la formation du clergé. Il me semble opportun également de signaler que mon travail de formateur s'est déroulé en Colombie uniquement.

Il me paraît important de dire aussi, que l'enseignement philosophique et théologique de nos grands séminaires diocésains correspond totalement à celui qu'ont approuvé les évêques. En ce qui concerne le cursus philosophique et théologique de nos maisons de formation, il diffère de celui du diocèse, uniquement par l'accent donné au charisme vinctien et par certains contenus vinctiens spécifiques. C'est ainsi que je puis affirmer que la tradition vinctienne des formateurs du clergé en Colombie ne consiste pas à avoir un programme spécial en ce qui concerne l'enseignement de la doctrine sociale de l'Église dans les grands séminaires. Cependant, il faut souligner la préoccupation consciente et responsable de donner aux futurs prêtres un enseignement complet et actualisé de la doctrine sociale de l'Église. C'est dans ce sens qu'il faut avoir présent à l'esprit que les missionnaires vinctiens de Colombie, dans leur charge de recteurs des grands séminaires diocésains participent à l'organisation des Grands Séminaires de Colombie (Oscol). Cette même organisa-

tion fait partie de l'organisation des Séminaires d'Amérique Latine (Oslam). A partir de cette instance ecclésiale, la Province colombienne a apporté énormément à l'ensemble de la formation du clergé en Colombie et en Amérique Latine et a été enrichie également dans sa longue trajectoire de formatrice du clergé.

Ces éclaircissements appropriés ayant été donnés, je me propose de développer le sujet en trois parties. D'abord, j'essaierai de recueillir quelques données qui permettent de voir comment, de fait, on a enseigné la doctrine sociale de l'Église dans nos séminaires colombiens. En second lieu, je proposerai une série de moments clefs dans le développement de la doctrine sociale de l'Église. Moments qui nous amèneront naturellement à un jugement de valeur de notre pratique d'enseignement et de formation. Finalement, dans l'espérance d'une reprise vigoureuse du charisme vincentien, je formulerai quelques critères pour une lecture vincentienne de la doctrine sociale de l'Église.

2. Quelques informations sur la manière dont a été enseignée la doctrine sociale de l'Église dans nos grands séminaires

2.1. Avant le Concile Vatican II

Ce qui se faisait le plus souvent parmi les formateurs et les professeurs qui voulaient enseigner la doctrine sociale de l'Église, c'était de recourir à la lecture et à l'explication des documents du Magistère, spécialement aux encycliques sociales, depuis *Rerum Novarum*. Un certain nombre de revues ou publications, comme par exemple « *L'Ami du Clergé* », offraient de longs et profonds commentaires des documents pontificaux au sujet de la doctrine sociale et ils servaient d'orientations aux professeurs et aux formateurs. Pour faciliter la tâche académique sur le sujet, on s'appuyait aussi sur ce qu'on appelle les encycliques ou documents sociaux édités chacun dans des brochures ou quelque chose de plus volumineux qui les recueillait tous, depuis *Rerum Novarum* jusqu'au dernier document connu. On utilisait peu l'enseignement social de Pie XII, étant donné que ses fameux messages de Noël n'ont pas circulé parmi nous comme les encycliques. Il suffisait d'y faire référence. Pendant un certain temps on a utilisé comme texte très proche de la doctrine sociale le Code social de Malines, publié en 1927, et retouché en 1934 et 1948. Il y a eu plusieurs livres en guise de texte, et souvent utilisés : « La doctrine sociale de l'Église », de C. van Gastel, édité par Herder ; « La doctrine sociale de l'Église » de Pierre Bigo, édité par ICES à Barcelone. Il est important de rappeler qu'en France puis en Amérique Latine, les années cinquante se caractérisèrent par l'influence du P. Lebreton qui a

même séjourné parmi nous pour donner des cours sur l'enseignement social de l'Église.

Généralement le thème de la doctrine sociale est abordé dans le cadre des études théologiques, et on ne lui consacre pas plus d'un semestre. Parfois on a relégué le thème au cycle de philosophie parce qu'on remarquait une certaine proximité de ce thème avec les cours d'introduction à la sociologie. Au lieu de rattacher le thème de la doctrine sociale à la morale dans sa partie sociale, on avait tendance à l'associer à la pastorale sociale. Ceci dit, sachant que, ni les contenus de la pastorale, ni la méthodologie pour les exposer ne bénéficiaient d'une nette clarté et de solidité, il arrivait assez fréquemment que ce qui concernait la doctrine sociale devenait aléatoire. Il était assez commun de voir comment un sujet si délicat et important était réduit à la praxis ou pratique de la pastorale sociale. Cela paraissait être une matière à option ou réservée à quelques amateurs ou experts. C'est pour cette raison que souvent on était habitués à avoir un séminaire ou un atelier de très courte durée pour s'acquitter d'un thème si important.

2.2. A partir du Concile Vatican II

Grâce au contenu théologique et pastoral de Vatican II et du magistère de Jean XXIII, Paul VI et Jean-Paul II, on a remarqué peu à peu un changement appréciable en ce qui concerne l'enseignement de la doctrine sociale de l'Église dans la formation des futurs prêtres. Avec l'apport important du magistère latino-américain, surtout de Medellín, de Puebla et de Santo Domingo, la nécessité d'assumer d'une façon responsable la tâche d'enseigner la doctrine sociale dans les séminaires est devenue patente et incontournable. A Puebla les évêques se sont occupés, en effet, de la doctrine sociale de l'Église à fond et longuement. (Cf. Document de Puebla, 472 et suivants). Il faut reconnaître aussi que la naissance de la théologie de la libération, avec son développement normal et le débat clarificateur auquel elle a donné lieu, a enrichi énormément la proposition d'enseignement de la doctrine sociale (cf. Instruction sur quelques aspects de la « Théologie de la Libération », de la Sacrée Congrégation pour la doctrine de la Foi, Cité du Vatican, 1984, et « Instruction sur la liberté chrétienne et libération », de la Sacrée Congrégation pour la foi, Cité du Vatican, 1986). On pourrait affirmer sans ambages qu'avec le soutien donné à la doctrine sociale de l'Église par Jean-Paul II, à partir de son propre magistère riche et varié (*Laborens exercens*, 1981 ; *Sollicitudo rei socialis*, 1988 et *Centesimus annus*, 1991) ainsi que la réflexion et l'action de la Commission Justice et Paix, créée par son prédécesseur Paul VI, cette même doctrine sociale a été con-

solidée comme étape de la formation théologique dans nos grands séminaires.

Il est vrai que l'on a continué de faire appel d'une manière exagérée et presque uniquement aux sources, c'est-à-dire aux documents pontificaux et à ceux des évêques, et aussi aux cours thématiques, au lieu de faire un exposé systématique de cette même doctrine sociale, nourrie évidemment de la bible, de la tradition et de la réflexion théologique et pastorale en général.

Il faut reconnaître, de toutes façons, que depuis lors le « corpus » de la doctrine sociale de l'Église a commencé à être exposé avec une plus grande autonomie et un plus grand poids en ce qui concerne le savoir théologique et comme partie intégrante et indispensable de la formation théologique des candidats au sacerdoce. C'est dans ce sens qu'il faut signaler que le thème de la doctrine sociale a occupé pleinement sa place dans le cursus théologique.

Néanmoins, il est toujours notoire qu'il n'y pas de préoccupation institutionnelle pour la formation intégrale et compétente des professeurs et des formateurs sur le plan de la doctrine sociale. Il est intéressant de signaler qu'un peu avant et après le Concile Vatican II on a donné une certaine importance à la préparation de confrères pour l'étude de la sociologie; ceci correspondait peut-être à l'essor de ce qu'on appelle les sciences auxiliaires dans l'étude de la théologie. Mais il me semble qu'il a manqué le rapprochement nécessaire et le rapport entre la sociologie, importante en elle-même et la doctrine sociale. Ceci de façon à ce que, d'une part, on ne tombe pas dans un certain sociologisme en exposant cette doctrine sociale, et que, d'autre part, on arrive à lui donner un revêtement sociologique et un cadre systématique. De nos jours, pour de multiples raisons, malheureusement, on a tendance à abandonner cette pratique de former et préparer des confrères aux sciences sociales.

En terminant cette première partie, je pense qu'il est opportun d'émettre un jugement de valeur de celle-ci. Pour ce faire, il n'y a rien de meilleur que de partir d'un texte de la Sacrée Congrégation pour l'Éducation Catholique. Il s'agit de « La formation théologique des futurs prêtres » du 22 février 1976. Au numéro 114 on lit textuellement: « Naturellement, d'autres matières très importantes contribuent à une formation théologique complète, par exemple, la liturgie, le droit canon, l'histoire de l'Église et Les Matières Auxiliaires, comme la théologie spirituelle, La DOCTRINE SOCIALE DE L'ÉGLISE, la théologie œcuménique, la missiologie, l'art sacré, etc. Celles-ci, ou bien accompagnent les matières pastorales ou elles sont circonscrites au MILIEU DE LA THEOLOGIE PASTORALE » (c'est moi qui souligne). Le document dont j'ai parlé et que j'ai cité concrètement avait pour objet d'établir les paramètres pour « une préparation théo-

logique des candidats au sacerdoce qui soit adaptée et actualisée », suivant ce même document. Selon le contenu du document cité on peut conclure facilement que la doctrine sociale de l'Église n'était pas considérée comme une matière principale dans le programme de base de la formation théologique des futurs prêtres. Avec l'obligation d'être reléguée à la théologie pastorale, conçue en termes généraux.

En accord avec les données exposées auparavant, d'une façon non exhaustive, je pense que en ce qui concerne la Colombie, la doctrine sociale n'a pas été une priorité théologique ou pastorale dans les grands séminaires diocésains ou vincentiens. On ne peut même pas dire qu'on lui a donné une certaine importance.

Ce jugement est préoccupant, étant donné que, comme le disent les documents de Medellin (1968), Puebla (1979), et Santo Domingo (1992), et aussi « Ecclesia in America » (1999), la situation de pauvreté, d'injustice et de violence est alarmante et constitue un énorme signe de contradiction face à tout un continent qui est en soi majoritairement catholique.

Finalement on peut affirmer que l'aspect académique que l'on donnait à la doctrine sociale ne fut ni systématique ni situé dans le cadre de la situation réelle du pays, selon ce qu'avait demandé Paul VI dans Octogesima Adveniens. Par conséquent il est à peine normal que les nouveaux prêtres sortent du grand séminaire sans la conviction que l'Église, experte en humanité, offre dans sa doctrine sociale un ensemble de principes de réflexion, de critères de jugement et des lignes d'action pour les changements en profondeur qu'exigent les situations de misère et d'injustice et qu'ils soient menés à bien de telle façon que cela serve au vrai bien des hommes.

3. Points clefs dans le développement de la doctrine sociale de l'Église

3.1. Pour commencer cette seconde partie de mon travail, je cite le père Ricardo Antoncich, S.J, extrait de: « L'évangélisation du politique », Collection Iglesia Nueva, n° 49, Indo-American Press Service, Bogota, 1980. Il affirme donc: « La doctrine sociale surgit comme une réponse évangélicatrice au défi de l'industrialisation moderne. L'industrialisation ne signifie pas seulement une transformation des techniques qui changent la nature et la mettent au service de l'homme, mais aussi le surgissement de nouveaux groupes sociaux et de nouveaux intérêts économiques et politiques. L'Église n'accepte pas d'être accusée de protéger les intérêts des riches et d'oublier les pauvres ». Des calomnieurs ne manquent pas pour accuser l'Église de se mettre du côté des riches contre les prolétaires. Ce qui consti-

tue la plus atroce des injustices... (Quadragesimo Anno, 44). La doctrine sociale ne peut produire, donc, ni objectivement, ni subjectivement, des effets ou des impressions qui donneraient à croire qu'elle défend les intérêts des riches et oublie la lutte des pauvres. Si cela arrivait, ce serait une totale contradiction vis-à-vis de ses intentions les plus profondes ».

Je pense que les justes réflexions du P. Ricardo Antoncich servent de guide lorsqu'on essaie de tracer les bornes ou points les plus importants de la doctrine sociale de l'Église. Depuis mon modeste point de vue, la doctrine sociale de l'Église connaît cinq moments cruciaux qui reflètent la tournure changeante et non moins dramatique de la société depuis la moitié du XIX^{ème} siècle jusqu'à nos jours.

3.2. La réponse à la question sociale

Le pape Léon XIII avec son encyclique *Rerum Novarum* donne une réponse judicieuse et attendue qui vise fondamentalement à alléger le sort des travailleurs dans le monde industrialisé. Et de plus, il fait voir les aberrations des idéologies en vogue : le capitalisme et le communisme. Personne ne met en doute l'importance de ce point historique. Mais il ne faut pas oublier que « la doctrine sociale de l'Église ne naît pas avec *Rerum Novarum* ; peut-être que cette encyclique est l'expression la plus claire de cette doctrine sociale au début d'une nouvelle ère, l'ère industrielle. Mais les principes qui doivent régir les rapports sociaux, économiques et culturels plongent leurs racines dans l'Écriture, la tradition des Pères de l'Église et des grands théologiens comme Thomas d'Aquin » (cf. Ricardo Antoncich, op. cit.).

Autant Pie XI (*Quadragesimo Anno*) que Pie XII (avec ses messages de Noël radiodiffusés) suivant l'exemple de Léon XIII, affrontent la problématique de la guerre et des totalitarismes. Tout le travail réalisé par Pie XII pour fonder et accroître la relation entre la morale et le droit, comme base et cadre d'une société juste a été très important. Sans nier la validité universelle des principes affirmés et des critères établis, il faut faire deux remarques : la première c'est que les souverains pontifes ont eu devant les yeux surtout la situation européenne ; la seconde, c'est que la base de l'argumentation est développée à partir d'une réflexion philosophique (qui s'appuie sur la doctrine du droit naturel), et le langage semble s'adresser plus à des théologiens, des évêques et au monde académique.

3.3. Ouverture de la question sociale au niveau mondial

Avec l'encyclique *Mater et Magistra* on commence une seconde période assez forte dans le développement de la doctrine sociale de l'Église. Jean XXIII, Paul VI et le Concile Vatican II éclairent par la lumière de l'Évangile toute la réalité : sur le plan social, culturel, politique, économique de la doctrine sociale, conflictuel. De cette façon grandit et se fortifie le « corpus ». Et plus encore : on crée des mécanismes pour favoriser son existence et son expansion. La Commission Pontificale Justice et Paix (aujourd'hui Conseil Pontifical pour la justice et la paix), la journée mondiale pour la paix (le premier janvier tous les ans) et le Message pour la Journée mondiale de la Paix.

A partir de l'encyclique « *Mater et Magistra* » l'argumentation est plus empirique et sociale (par exemple, les analyses des changements sociaux), on utilise un style plus simple qui s'adresse à tous ; la doctrine sociale prend une tournure plus pastorale : encourager les chrétiens pour une action transformatrice de la société.

Dans le même temps en Amérique Latine se prépare tout un mouvement pastoral qui débouchera sur la Théologie de la libération.

3.4. L'urgence de situer dans leur contexte les principes, les critères et les orientations de la doctrine sociale

A l'occasion du 80^{ème} anniversaire de *Rerum Novarum*, Paul VI publie sa lettre apostolique *Octogesima Adveniens* dans une atmosphère de contestation fortement idéologique. A mon avis, ce document donne à la doctrine sociale un tour nouveau et audacieux qui peut-être n'a pas toujours été compris dans sa profondeur et dans sa radicalité. Devant l'impossibilité de trouver des solutions uniformément déduites et appliquées pour répondre à la complexité de la problématique internationale si rude, le souverain pontife propose en substance deux critères : le premier c'est l'exercice responsable de l'animation et de l'accompagnement des pasteurs en étroite relation avec leur communauté et, le second : l'adaptation des critères, des principes et des orientations de la doctrine sociale selon les régions, les pays et les lieux. De cette façon, il est très clair que la doctrine sociale de l'Église n'est ni une idéologie ni une troisième voie.

3.5. Remise en question et validité de la doctrine sociale

D'avoir participé au début de son pontificat à la Conférence Générale de l'épiscopat latino-américain de Puebla (1978), a peut-être fait que Jean-Paul II a assumé avec véhémence et conviction l'objectif de la doctrine sociale. En plus de ses trois grandes encycliques sociales,

le pape Jean-Paul II s'est servi de ses lettres et exhortations apostoliques non seulement pour approfondir et augmenter la pertinence de la doctrine sociale, mais aussi pour demander qu'on la prenne en compte, qu'on l'étudie et qu'on l'enseigne.

Durant toute cette longue période, on a assisté en Amérique Latine aux deux grandes assemblées de l'Épiscopat, à Puebla et à Santo Domingo. Toutes deux ont été profondément marquées par des thèmes qui ont été en relation avec la doctrine sociale. Il y a eu spécialement un débat sur la théologie de la libération et la conclusion de ce débat c'est non seulement la validité et la légitimité de la théologie de la libération, mais aussi la nécessité urgente d'une application pastorale de la doctrine sociale de l'Église pour solutionner les énormes problèmes qui touchent les peuples d'Amérique Latine.

Devant la proposition inhumaine d'une globalisation ou mondialisation de l'économie, Jean-Paul II plaide énergiquement pour une globalisation de la solidarité au niveau mondial.

3.6. Moment de synthèse

Je pense que la publication du Compendium de la doctrine sociale de l'Église par le Conseil pontifical de justice et paix, le 2 avril 2004, constitue un point très important dans le développement de la doctrine sociale. Autant le Souverain Pontife Jean-Paul II que le Synode pour l'Amérique ont exprimé le désir d'avoir un document qui recueille de manière systématique et complète tout l'ensemble de la doctrine sociale de l'Église. A partir de ce moment — d'arrivée et de synthèse — la connaissance, l'enseignement et l'application de la doctrine sociale de l'Église ont cessé d'être aléatoires, désordonnés et facultatifs.

3.7. Pour conclure le parcours rapide des moments importants de la doctrine sociale de l'Église, je peux faire maintenant une évaluation de la façon dont, dans nos séminaires, ils ont été perçus et reçus. Cela, en référence à ce qui concerne l'étude et l'enseignement de la doctrine sociale.

Sur ce point, je ne peux manquer d'objectivité, même si je parais négatif. Ainsi, je ne pense pas me tromper si j'affirme que le sens dynamique, qu'il soit diachronique ou synchronique, de la doctrine sociale de l'Église, soit passé presque inaperçu. Il est probable qu'on ait pensé que le « corpus » de la doctrine sociale ait été un ensemble fermé dont les divers contenus étaient exposés peu à peu, d'une manière systématique et sous l'autorité du Magistère. Et, sans attendre d'ailleurs, le développement interne et la réponse opportune aux exigences envisagées par les nouvelles problématiques. La grande

nouveauté de chaque intervention du Magistère sur le plan social, demeurait cachée par cette même nouveauté externe d'un document considéré comme un document de plus. Il se peut que, à cause de cette appréciation superficielle, l'aspect dynamique et péremptoire de chaque avancée du développement de la doctrine sociale n'ait pas captivé l'attention des formateurs et des élèves. Mais il y a une raison plus profonde subjacente à tout cela. En quelques mots, je pourrais ainsi la formuler: le manque d'intérêt pour les problèmes sociaux et politiques. Il a toujours été plus facile de comprendre la charité en termes d'assistance et de paternalisme, et même de promotion. L'authentique dimension sociale et politique non seulement de la charité mais aussi de tout l'évangile est perçue et vécue difficilement.

4. Lecture vincentienne de la doctrine sociale de l'Église

4.1. Je pense qu'au-delà du devoir moral et évangélique qui incombe à tout fils de l'Église, de connaître, enseigner et mettre en pratique la doctrine sociale d'une façon créative et ouverte à tous les secteurs de la présence de l'Église dans le monde, il y a un certain lien entre cette doctrine et le charisme vincentien. Je crois qu'il y a là un filon théologique, spirituel et pastoral qui demande à être exploité encore. Maintenant, j'ose proposer trois critères pour une lecture vincentienne de la doctrine sociale de l'Église.

4.2. *La sensibilité envers les pauvres*

Paul VI affirme explicitement que la doctrine sociale de l'Église « se développe avec la sensibilité propre de l'Église et elle est marquée par une volonté désintéressée de service et d'attention aux pauvres » (OA, 42).

Si la sensibilité envers les pauvres doit guider le processus de création et de croissance de l'enseignement social, il est logique de conclure que cette sensibilité doit être aussi un critère de lecture et d'interprétation de cette doctrine, puisqu'elle fut écrite et qu'elle doit être lue dans ce même esprit. Les discours de Jean-Paul II à Puebla et à Mexico offrent — comme magistère de l'Église — les critères précis d'une option évangélique pour les pauvres qui doit être le lieu à partir duquel on lit et interprète l'enseignement social de l'Église. On voit sans grand effort que le charisme vincentien est un espace ecclésial où l'enseignement social de l'Église se trouve comme chez lui et à partir duquel on peut faire des projets créatifs et nouveaux avec la même force évangélisatrice qui réside dans les pauvres, selon l'heureuse expression de Puebla.

En plus du contenu et de l'inspiration des Constitutions de la Congrégation de la Mission, au numéro 9 des Statuts on trouve une proposition séduisante et toujours actuelle qui achemine le charisme vincentien vers une réception thématique et normative de la doctrine sociale de l'Église. A l'Assemblée Générale de 1992, en ce qui concerne le thème de la Nouvelle Évangélisation, on a prié instamment les confrères de prendre en compte la doctrine sociale de l'Église dans le travail avec les pauvres.

4.3. *La Mission Évangélisatrice*

Un autre critère pour comprendre et accueillir la doctrine sociale de l'Église, c'est la Mission. La Mission vincentienne a en effet, la charge d'aider à la conversion personnelle et à la transformation de la société, à partir de la cause des pauvres. De soi, la mission n'est pas une action isolée, mais, embrassant la personne comme point central et point de départ, elle tend au changement social à la lumière des exigences du Royaume de Dieu, offert d'abord aux pauvres, aux simples et aux humbles. Le dynamisme de la mission trouve par conséquent dans l'ensemble de la doctrine sociale de l'Église un lit qui fait espérer, qui canalise les efforts et qui offre à l'amour chrétien un outil qui a fait ses preuves et qui est sûr pour la transformation de la société selon l'évangile. A la mort de saint Vincent, on a reconnu publiquement qu'avec sa mission évangélisatrice des pauvres il avait pratiquement changé le visage de la France et de l'Église. On n'est pas loin de la vérité lorsqu'on affirme que saint Vincent fut un des Pères modernes de l'Église qui a modelé théologiquement, spirituellement et pratiquement une action missionnaire dont nous voyons les résultats aboutir au fruit mûr de la doctrine sociale de l'Église.

Aujourd'hui il convient d'avoir une lucidité suffisante pour constater que la mission vincentienne est une véritable action ecclésiale et non pas un mouvement ni une troisième voie. Saint Vincent en a été pleinement conscient, et combien cela ne lui a-t-il pas coûté! Il n'échappe à personne qu'il existe en ce moment dans l'Église, des groupes et des mouvements de différente nature et qui parfois sapent la saine tradition missionnaire de l'Église. C'est aussi pour ce motif que je considère que l'identité missionnaire vincentienne est, en ce moment crucial de la vie de l'Église, un des meilleurs appuis pour que l'enseignement social de l'Église soit une proposition « pour un humanisme intégral et social, capable de favoriser un nouvel ordre social, économique et politique, fondé sur la dignité et la liberté de chaque personne humaine et à réaliser dans la paix, dans la justice et dans la solidarité » (Compendium de la doctrine sociale de l'Église, 19)

4.4. *L'action des Laïcs*

Pour moi, ce troisième millénaire doit être marqué profondément dans l'Église de Dieu par la présence et l'action des laïcs. Grâce à Dieu, la Congrégation de la Mission, après le Concile Vatican II, a lentement pris conscience de l'importance des laïcs dans l'Église, il faudrait dire des fidèles laïcs, et elle a ainsi retrouvé la véritable et première inspiration de son fondateur. Je pense que l'élan donné pour rendre visibles et actifs les différents liens et les différentes ramifications du charisme dans la famille vincentienne exprime, entre autres choses, un désir clair de la présence et de l'action des laïcs parmi nous, pour l'Église et pour le monde.

Depuis OCTOGESIMA ADVENIENS, elle est palpable l'insistance sur le fait que les laïcs sont les agents et les destinataires de la doctrine sociale de l'Église. Dans l'exhortation post-synodale ECCLESIA IN AMERICA on lit ceci : « à ce sujet (la doctrine sociale de l'Église) il faut encourager la formation des fidèles qui sont capables de travailler au nom de la foi dans le Christ, pour la transformation des réalités terrestres » (n° 54). Jean-Paul II lui-même, dans son exhortation Apostolique NOVO MILLENIO INEUNTE souligne l'importance des fidèles laïcs dans l'Église pour ce nouveau millénaire. Il insiste, dans le même document, sur la nécessité de vivre pratiquement la doctrine sociale de l'Église.

Cela vaut la peine de souligner que dans le COMPENDIUM DE LA DOCTRINE SOCIALE DE L'ÉGLISE, dans la troisième partie, l'engagement des laïcs en ce qui concerne la doctrine sociale est amplement décrit et valorisé. Ainsi, l'énorme importance des laïcs dans le domaine de la doctrine sociale devient évidente.

Par conséquent, il revient aux laïcs immergés dans les affaires et les institutions temporelles d'être les premiers responsables de l'enrichissement, de la compréhension et de la réalisation de la doctrine sociale. De cette façon les fidèles laïcs ne sont pas de simples sujets passifs ou de simples destinataires qui conçoivent et mettent en pratique la doctrine sociale. Dans ce domaine spécifique de l'Église il faut penser et agir en termes de coresponsabilité entre les pasteurs et les laïcs.

STUDY

350th Anniversary of the Delivery of the Common Rules

Upright Community Living Among Ourselves

The Community in the Common Rules

by Julio Suescun Olcoz, C.M.

0. Introduction

Community Life, in its conception and as the expression of the relationships of obedience towards our superiors and charity with our brothers, is without a doubt one of the aspects of our life which has evolved the most since the Common Rules were handed out on May 17, 1658.

St. Vincent lived, reflected and wrote from his own human and theological formation. He was a child of his times, as we say. He was influenced by his environment. He learned from those whom he considered his teachers and was attentive to the manifestations of God's will in daily events and in the opinions of those who shared with him a unique concern for the building up of the Kingdom of God. Three and a half centuries of reflection by the Church, illuminated by the Spirit of the Lord, which culminated in the Theology of the Church in Vatican II and which has been continued in the post-conciliar theological reflection, gives us a very different perspective from which to consider the same realities and concepts that St. Vincent expounded in the Common Rules. If we illuminate these realities and concepts in the light of later reflection by the Church we can find values which St. Vincent and his contemporaries

could not discover. We can almost dare to speak of a latent sense of the Common Rules which only comes to light in later reflections. This happens to us, I would say above all, with the reality of the Community. Although we can presume that clearly the missionaries lived in a community, the word community itself hardly appears in the entire text of the Common Rules. Reference is made to things placed in common (*in communi deposita*)¹ for the service of each one as might be necessary. It says that Our Lord called together the Apostles and Disciples and gave them norms so that they could live well together (*congregasset in unum, nonnulla recte inter se convivendi praecepta ipsis tradit*)² and we are assured that a community given to God (*ut comunitas Deo dicata*)³ cannot persevere without a rule of silence. These are the three closest references to the concept of community. In the new Constitutions and Statutes, on the other hand, the word community appears forty-four times, to which we can add seven more where the word appears in the plural.

These reflections wish to indicate the fact that in the Common Rules, although the concept of community is not found with precision and its development has been acquired from later Church reflection, some elements, which we consider today to be constitutive of it, are already suggested and other well developed. I do not mean that everything is already said in the Common Rules, but rather that something of what we talk about today on this topic we find already pointed to, in some cases with great clarity, in the text of the Common Rules. This is the continuity which we reclaim today from the Common Rules. Although they have no juridical value, they can still continue to give a strong impulse to the fidelity of the Congregation of the Mission and to each one of its members in a Community for Mission in the Church.

1. A Community of the Disciples of Christ

From the first number of the Constitutions it appears very clearly that the proper condition of a missionary is that of being a follower of Jesus Christ, *the first missionary sent to the world to save the human race*.⁴ Having pointed out this goal of the Incarnation, the end of the Congregation and of each of its members is concretized in continuing the mission of Jesus Christ: To do what he did and to do

¹ R.C. III, 6.

² R.C. VIII, 1.

³ R.C. VIII, 4.

⁴ R.C. I, 1.

it as he did it. *This little Congregation wishes to imitate, as much as its meager resources allow, Christ, the Lord in his virtues and in works directed towards the salvation of the neighbor.*⁵

Imitation or Following

A lot has been written about the differences that can exist between imitating and following. The supporters of the first word appeal to the traditional literature of the Church which has used the word imitate or imitators to designate the best followers of Jesus Christ. They never thought that by being imitators of Jesus Christ they were contemplating the master as a reality far away and different, like a bad copy of the original work of art which it reproduces. Rather they thought about Jesus Christ in terms of a close relationship, of participating in his spirit, in communion. What they sought to achieve was that Christ might live in them as St. Paul said. The supporters of using the word following say that it better signifies the closeness, the interiority of actions which are not limited to being copies of something external, but which are born from the conviction that they walk in the footsteps of Christ. If we remain with the surface of the image, both imitating and following will seem insufficient because neither the copy can be identified with the model nor what follows with what has preceded. What is meant is a continuity, a presence from knowledge and love which St. Paul expressed as *I live, not I; it is Christ who lives in me.*⁶

St. Vincent, in keeping with the tone of the literature of his time, used in the Common Rules the word imitate, but he deepened its meaning with images of putting on the armor of Jesus Christ,⁷ or putting on the spirit of Jesus Christ,⁸ by which he was proposing that Christ continues to live and act in the life of the missionaries who have been chosen as *instruments through which the Son of God continues to do what he did on earth.*⁹

Putting on the spirit of Jesus Christ,¹⁰ a task which has to be undertaken as the most urgent for a missionary, demands a

⁵ R.C. I, 1.

⁶ Galt 2:20.

⁷ Cf. R.C. II, 18.

⁸ Cf. R.C. I, 3.

⁹ SVP.ES XI, 387; SV XII, 80.

¹⁰ On this theme, look at HERMINIO ANTONELLO, "Put on the Spirit of Jesus Christ," in the *Thought of Saint Vincent*, VINCENZIANA, Year 52, n. 3, May-Jun 2008, pp. 170-186.

restructuring of thinking and feeling and acting so that, overcoming all natural tendencies or the invitations of the world, the missionary is converted into an expression of the thinking, feeling and acting of Jesus Christ. *Remember, Monsieur*, he wrote to Fr. Portail, *we live in Jesus Christ through the death of Jesus Christ; and we must die in Jesus Christ through the life of Jesus Christ; and our life must be hidden in Jesus Christ and filled with Jesus Christ; and in order to die as Jesus Christ, we must live as Jesus Christ.*¹¹ And, without leaving the text of the Common Rules, we find that for St. Vincent putting on the spirit of Jesus Christ consists in living faithfully the Rules because they describe for us the feeling, thinking and acting of Jesus Christ which should be reproduced by a missionary. The spirit of Jesus Christ *which shines above all in the evangelical maxims, in his poverty, chastity and obedience; in his modesty; in the lifestyle which he taught his disciples; in the daily living; in the daily practices of piety; in the missions and other activities which he had with people.*¹² St. Vincent has enumerated each and every chapter of the Common Rules. For him to live them with authenticity is to live by putting on the spirit of Jesus Christ. That is why he could say *Jesus Christ is the Rule of the Mission.*¹³

To do what he did and to do it as he did it is what the Common Rules ask of us. In them we contemplate Jesus Christ from the particular perspective of the unique participation in the spirit of Jesus Christ which St. Vincent de Paul received in the grace of his vocation. From this perspective a special Christian following is adapted by those who feel called to continue the mission of Jesus Christ, evangelizing the poor as Vincent de Paul did. In Chapter Two, On the Evangelical Maxims, this specialness is described like this: *All of these evangelical maxims, which we have been talking about up to here, should be observed as well as we can, since they are holy and useful. But, some of them are even more important for us, in a special way those that refer to simplicity, humility, meekness, mortification and zeal. In the cultivation and practice of these virtues, the Congregation has to carefully dedicate itself, since these five virtues are like the faculties of the soul of the whole Congregation and should inspire all of our actions.*¹⁴

¹¹ SVP.ES I, 320; SV I, 295; SVP I, 276.

¹² R.C. I, 3.

¹³ SVP.ES XI, 429; SV XII, 130.

¹⁴ R.C. II, 14.

Dynamic Following

The following of Jesus Christ acquires in the Common Rules a dynamic manifestation which St. Vincent managed to express in the seal and motto which he left us as an inheritance: Christ walking on the globe, crowned by the gospel text: *Evangelizare pauperibus misisit me.*¹⁵ The path of the Congregation is a missionary road in following Jesus Christ who *went from town to town, teaching in the synagogues, proclaiming the Good News of the Kingdom and healing from every sickness and pain.*¹⁶ This has to be, according to the Common Rules, the proper function of the missionary priests whom the brothers assist according to their own condition.¹⁷ The missionary needs to be moved by the dynamism of the spirit, since the five virtues by which the Congregation tries to express its spirit¹⁸ are *like the five smooth stones of David, with which, wounding the infernal Goliath on the first throw, we will overcome in the name of the Lord of Hosts and submit the Philistines, which means, sinners, for the service of God.*¹⁹ The following of Christ does not end here, since the Congregation of the Mission proposes *to imitate Jesus Christ in everything he did and taught.*²⁰ That is why in every one of the dispositions which are given to the missionaries, Jesus Christ appears as the final example of what the missionary is trying to achieve. Since Jesus did such and such a thing, the missionary will also do it. And he will try to do it as Jesus did it, because the Congregation also proposes *to imitate everything he did so well*²¹ Just a quick reading of the short text of the Common rules is enough to arrive at the conclusion that St. Vincent wanted that each of the missionaries commit himself to being a prolongation of Christ himself, in his mission, in his relation to God and in his dealings with others. That is why he highlights as the first end of the congregation *to dedicate oneself to personal perfection, trying to practice to the best of his abilities, the virtues which this Divine Master wanted to teach us by word and example.*²²

¹⁵ Lc 4:18.

¹⁶ Mt 9:35.

¹⁷ Cf. R.C. I, 2.

¹⁸ Cf. Cons. C.M., n. 7.

¹⁹ R.C. X, 12.

²⁰ R.C. I, 1.

²¹ R.C. XII, 1.

²² R.C. I, 1.

To Achieve the Personal Perfection of a Missionary

For St. Vincent personal perfection cannot be conceived of on the margin of, or even less as against, our vocation. Remembering the doctrine of St. Francis de Sales, he repeats several times that the bishop cannot neglect his pastoral responsibilities to dedicate himself to contemplation like a Carthusian, nor the Carthusian abandon his solitude for wandering the roads preaching the Gospel.²³ The missionary will achieve perfection fulfilling the duties of his vocation following Jesus Christ as the different chapters of the Common Rules indicate. This is following Jesus Christ, evangelizer of the poor, reproducing his attitudes and actions towards God and in the service of humanity, in reverential love of the Father, compassionate charity towards the poor and confidence in divine providence. And this conviction is so strong that he will cite for the Daughters of Charity the authority of Pope Clement VIII who proposes fidelity to the rule as sufficient for canonization without requiring another miracle.²⁴

2. Called Together for the Mission of the Community

Looking back over the beginnings of the Congregation of the Mission, from the foundational experience which St. Vincent places at his stay in Gannes-Folleville, passing through the contract of association of the first missionaries or the bull *Salvatoris Nostri* which approved the Congregation, one is convinced that St. Vincent always thought about a community for mission.

The Common Rules point out as the second and third end of the Congregation evangelizing the poor, especially those of the country, and helping clerics acquire the knowledge and virtue necessary for their state in life.²⁵ St. Vincent conceived of the mission like this, following Jesus Christ, responding to the needs which his experience had led him to discover in the people and the Church. In reality this meant continuing, in the concrete circumstances of time and place, the following of Christ, sent by the Father to save the human race. In the same direction of openness to the salvific will of God and concrete reality, the Congregation could reformulate its end in the new Constitutions, *attentive to the will of God which is manifested in*

²³ Cf. SVP.ES IX, 527.934-935; SV X, 356-357.585; SVP. IX, 446.

²⁴ Cf. SVP.ES IX, 932.987.1123; SV X, 353.365.409; SVP. X, 285.249.329.

²⁵ Cf. R.C. I, 1.

*a special way in the needs of the poor of present day society as it was manifested in the past to St. Vincent.*²⁶

The reformulation of the end in the Constitutions and Statutes in the time after the Council is not the goal of this study, but rather to concentrate on some community elements which are taken from the present Constitutions and in a special way are already pointed out in the Common Rules with their strengths and weaknesses.

Submission to the Superior

One of the important chapters in a community for mission has to be the activities and ministries which the community has undertaken. Chapter XI of the Common Rules discusses the missions and the other ministries of the Congregation on behalf of the neighbor. And, perhaps here more than in any other place, is the disjunction between the text and present thinking about relations among the members of the community. It turns out that in a community for mission the activity is centered in the superior or in authority in general, which seems to indicate that the individual can do nothing for himself. It seems that neither his opinion, his initiative, his concerns and questions, or his personal values are taken into account. Many things have to be done, some very important, but it seems that one can do nothing if the superior has not thought about it, or not thought it right or prefers something else. For the individual nothing remains other than the disposition of a tool in the hands of the craftsman,²⁷ an instrument which can rust in the craftsman's toolbox for lack of use.

If we pass from this to the description of the relationships of obedience expounded in Chapter V of the Common Rules things get worse. The superior appears to be the Lord and Ruler of all things and, we might say, all persons. It is necessary to give him a submission of judgment and will with a type of blind obedience. He always orders for the best and it is necessary to attend not only to his expressed will, but also his intention.²⁸

We cannot expect to find expounded the principles of responsibility, participation or subsidiarity which only found adequate formulation in the theology of religious life after the Council and which frequently in practice still seem more like ideals

²⁶ Const. C.M., *Introduction*.

²⁷ Cf. R.C. V, 2.

²⁸ Cf. R.C. V, 2.

yet to be achieved than already fulfilled. There is not even mentioned St. Vincent's way of working which was so frequent we might say it was his usual way of acting.

St. Vincent's Practice

The elaboration of the text of the Common Rules, as Fr Koch maintains,²⁹ was a long task, open to a wide consultation which took into account personal corrections by some confreres, passing to modifications by groups and finally to the General Assembly. Taking into account that we only have preserved about a third of the letters which it has been calculated that St. Vincent wrote, we can suppose that the consultation on this matter was even wider.

In his advice to the young missionary, Fr. A. Durand, named superior of the seminary at Agde at age 27, there is outlined a way of exercising this office which is far from the one that appears in the Common Rules. The superior has to be united to God because *it is necessary that Jesus Christ work in us or we in him; that he labor in us or we in him; that we speak like him and with his spirit*, and because *there is the storeroom from which you can withdraw the instructions that are needed to fulfill worthily the obligations which you will have; praying to God for the needs of the others, confident that you will obtain more fruit from this means than from any other; without the passionate feeling of being superior or of being the master, but rather by behaving towards them as one of the others; disposed to referring to God all of the good which may be done by us; on the contrary, to attribute to ourselves all of the evil which might occur in the community; remembering that all of the disorders come principally from the superior who, by negligence or his bad example, introduces the disorder, just as all the parts of the body get sick when the head is not well.*³⁰

When Fr. E. Blatiron, superior in Genoa, complained that it appeared that his missionaries were less submissive than people outside the community, St. Vincent excused them by reminding him that novelty is always attractive and that once in a while they have to put up with this; and he makes this wise and understanding recommendation: *If your men grow weary of the work or balk at obedience, you must bear with them. Get what you can gently from*

²⁹ BERNARD JEAN KOCH, *Drawing Up the Common Rules of the Congregation of the Mission*, VINCENTIANA, Year 52, n. 5, September-October 2008, pp. 413-428.

³⁰ SVP.ES XI, 235-242; SV XI, 342-351.

*them. True, it is good to be firm in attaining your goal, but use appropriate, attractive and agreeable means.*³¹ The missionary, even in the office of superior, or perhaps even more in that role, *has to be a man full of mercy.*³²

If this is the difference between the practice of St. Vincent and the text, what endures today from the Common Rules on the community? Here is where we need to inject the light of present reflection by the Church and the Congregation. The Mission and each one of the activities which are undertaken is the Mission of the Congregation which participates in the Mission of the Church. No individual can set up the mission on his own or try to impose his own vision of things or his own way or doing things or his own initiatives. The superior is the tie that binds together different opinions and initiatives, which are sometimes in opposition. The relationship with him can be seen as an exercise of discernment so that each one can submit to the lordship of the one Jesus Christ in whose name the community has come together. If it is true that all of the members of the community have to participate in the discernment, many times the only practical way of advancing to decisions is to restrict them to smaller groups or even to the authority of the superior.

All of these ideas are not expressed in the Common Rules. From them, however, the text of the Common Rules acquires a new value beyond the letters on the page.

3. Participating in the Mission of the Church

We cannot expect from the text of the Common Rules an exposition of the theology of the local Church as an event and fulfillment of the universal Church, nor of the community as the living cell of the Church which participates in its life and work. This appears, more or less fortunately, in the text of the present Constitutions. Our particular participation in its life and mission appears in the Constitutions approved by the Church. The individual inserts himself in the church in and through his insertion in the community and he does it by fidelity to his charism. Our insertion in the life of the Church is neither more intense nor more clear from a weakened common denominator which makes us equal, in works and obligations, to all of the faithful. The Church approves for us a life and a mission as an expression of its own life and mission. Being

³¹ SVP.ES IV, 75; SV IV, 74-75; SVP. IV, 79-80.

³² SVP.ES XI, 234; SV XI, 341.

faithful to the Church is being faithful to this way of life and this mission which has been confided to us.

None of this appears in the Common Rules either. But in them are sufficiently accentuated our belonging to the Church and our submission to its authority. We owe obedience to the pope and to the bishops in whose dioceses the Congregation is established, even though in this case is added *according to our institute*,³³ because it does not fall under the bishop's competence to change what has been approved in our Constitutions. Moreover we do not undertake anything in the parishes without the consent of the pastors.³⁴ Those who go on missions will bring with them a certification from the bishop and will also let him know what has been done.³⁵

This is the way the Common Rules describe our insertion in the Church. It might not be theologically profound, but it is sufficient for our connection with the hierarchical activity of the Church

4. In Fraternal Relations with the Members

Another chapter in which, in some way, the community elements are pointed out is chapter VIII, titled: On the Mutual Relationships Among Us. Although there abound in it norms for the way and times to speak, it includes many more things by which the Latin term, *conversatio*, is expanded to mean any dealings between us.

The first thing that stands out in this chapter is the figure of Jesus Christ who brings together the disciples and gives them norms for the correct community living among them. By way of example it cites: they will love each other mutually; they will wash each other's feet; when they have some disagreement, they will seek reconciliation; they will go out two by two; and, finally, the one who wishes to be the greatest among them will make himself the least of all; and other similar things.³⁶

This figure of Jesus with the apostles has a particular relevance today. We had to wait for the renewal of the Code of Canon Law in 1983 for our style of life to be satisfactorily designated in the legislation of the Church. From a Congregation without Vows (without religious vows), which was the title which corresponded to us in the code of 1917, we passed to being a Community of Apostolic Life. The term, Apostolic Life, refers directly to this way of living by

³³ R.C. V, 1.

³⁴ Cf. R.C. V, 1.

³⁵ Cf. R.C. XI, 5.

³⁶ R.C. VIII, 1.

Jesus and the apostles and disciples from whom he chose the twelve who were with him and whom he sent to preach.³⁷

The norms of Jesus, which St. Vincent cites for this first Community of Apostolic Life, includes norms for the twelve and common norms for all Christians, which when applied to our community form the beautiful manual of community living. They are norms of mutual love, of service, of forgiveness and reconciliation, of collaboration, of humility without which a Christian community cannot exist.

Fraternal Love

Fraternal love is the foundation of every Christian community. *The love of God which has been poured out in our hearts by the Spirit which has been given to us*³⁸ and which allows us to love Jesus. *The as I have loved you*³⁹ said right at the end of Jesus' human life, permits us to understand all that he did for us and which we have to do for our brothers. The washing of the feet, when rightly understood, is nothing more than a gesture which captures a constant attitude of service for which one is disposed to give oneself, to give up one's life, to die for one's brother.

St. Vincent had already mentioned in chapter II of the Common Rules the acts of love which always have to be present in the community. This is a list taken from St. Paul which St. Vincent borrowed saying: *All of this should always be undertaken unless there is something against God's commandments, the teachings of the Church or the Constitutions of our Congregation.*⁴⁰ In the Last Supper, it is not necessary to point out, the master's example stands out: *Do you understand what I have done? Then go and do likewise.*⁴¹

In the Manner of Good Friends

Community living among the confreres as proposed by St. Vincent comes with a fortunate phrase: in the manner of good friends. Nevertheless, the phrase needs a few annotations. The goal which St. Vincent proposes for the community is not friendship, but rather the great respect with which we have to treat each other so *that*

³⁷ Cf. Mc 3:13-14.

³⁸ Rom 5:5.

³⁹ Jn 13:14.

⁴⁰ R.C. II, 12.

⁴¹ Jn 13:12.27.

*fraternal charity and a holy union will remain alive among us.*⁴² The friends to whom St. Vincent refers love each other and live together. The reason for this friendship is the shared life to which the conviction of one call to share the same mission has brought us. Therefore friendship in the community has to be open, extended to all who share this life and respond to the same call, without excluding anyone. Love, the motor which has started the response to the call, acquires then in fraternal relationships the colorful warmth of friendship. The one, same response to the God who calls is open to zeal for the mission and friendship among brothers.

The lasting and always growing experience of fraternal charity and holy union which St. Vincent proposes as the foundation of our upright community living demands a great deal of mutual respect. Respect is born from the value we give to each other, not only as a different person but as the presence of the Lord who accompanies us when we gather in his name. As an initial response, respect means overcoming any mere uneducated spontaneity, by which one behaves as he likes, but with attention to the other. Respect includes a positive acceptance of difference which permits us not only to tolerate it because there is no other option, but to accept it as a gift with which God enriches the community. From this positive acceptance of the other as different there follows the need to help the other grow in his own situation for the good of the community, including even a personal sacrifice. Here is the foundation of condescension, not as the tolerance of one who is forced to put up with someone, but as the generosity of communion and the joy in another's growth. Lastly, respect will make one not live the demands of community life as a loss of personal liberty but as a gift of friendship, and even as an act of devotion to the presence of the Lord who is there with those gathered in his name.

5. With Special Attention to the Weak

It is undeniable that the missionary is fulfilled in fidelity to the ideal of the first missionary sent to save the human race. The Vincentian vision is centered on Jesus Christ sent to evangelize the poor. *This is what he did and wishes to continue doing through us.*⁴³ Among the poor, the sick, especially when they were poor, merited Christ's attention. St. Vincent also proposed to the missionaries a special attention to the sick.

⁴² R.C. VIII, 2.

⁴³ SVP.ES XI, 386; SV XII, 79; **SVP XII**.

It does not cease to surprise that in such a small book, dedicated to organizing the life of the Congregation, a whole chapter is dedicated to the sick. Fr. Vicente de Dios commented on this theme recently in **Vincentiana**.⁴⁴

In this chapter VI of the Common Rules four points with a reference to the community need to be highlighted. 1) We should be solicitous in visiting the sick and helping them because it is one of the *things Christ did and recommended frequently*⁴⁵ and we want to do what he did.⁴⁶ 2) They *represent for us Jesus Christ*⁴⁷ and the encounter with them becomes an encounter with Him who holds this as being done to him. 3) Commitment to the mission has to fill our lives completely, even in moments of weakness and sickness, which place us in a *new pulpit to preach Christian virtues, above all patience and conformity to God's will*.⁴⁸ 4) This special participation in the mission, which is sickness, has to be undertaken from belonging to the community and has to be submitted to obedience, not only to health practices, but also to the superior of the house.⁴⁹ From the relationship of obedience, we convert our sickness into an act of service for the good of the community.

Translation: JOHN PATRICK PRAGER, C.M.

⁴⁴ VICENTE DE DIOS, *Matters Concerning the Sick*, VINCENTIANA, Year 52, n. 3, May-Jun 2008, pp. 204-212.

⁴⁵ R.C. VI, 1.

⁴⁶ R.C. VI, 1.

⁴⁷ R.C. VI, 2.

⁴⁸ R.C. VI, 3.

⁴⁹ Cf. R.C. VI, 2.4.

ÉTUDE

350^{ème} Anniversaire de la remise des Règles Communes

La vie commune correcte entre nous

La Communauté dans les Règles Communes

par Julio Suescun Olcoz, C.M.

0. Introduction

La vie communautaire en sa conception même et en ce qui concerne les relations d'obéissance avec les supérieurs et de charité avec les confrères, est sans aucun doute un des aspects de notre vie qui ait le plus évolué, depuis le jour où les Règles Communes nous ont été remises, le 17 mai 1658.

Ces Règles, Saint Vincent les a vécues, réfléchies et rédigées à partir de sa formation humaine et théologique personnelle. Comme nous l'avons dit plus d'une fois, il fut un fils de son époque, il subit les influences de son milieu, ce qu'il apprit, il l'apprit de la bouche de ceux qu'il considérait comme ses maîtres et il fut toujours soucieux de rester attentif à la manifestation de la volonté de Dieu dans les événements de chaque jour et dans l'opinion de ceux qui partageaient avec lui la même préoccupation de l'établissement du royaume de Dieu parmi les hommes. Trois siècles et demi de réflexion de la part de l'Église, éclairés par l'Esprit du Seigneur, qui culminent dans la Théologie de l'Église selon Vatican II et se prolongent dans la réflexion théologique post-conciliaire, nous fournissent une perspective, très claire, nous permettant de considérer les mêmes réalités et les mêmes concepts que Saint Vincent exposa dans les Règles Communes. Si nous relisons ces réalités à la lumière de la réflexion pos-

térieure de l'Église, nous sommes capables de retrouver les valeurs que Saint Vincent et ses contemporains n'avaient pas su découvrir. Nous pourrions presque nous risquer de parler d'un sentiment latent dans les Règles Communes qui ne se découvre qu'à la lumière des réflexions postérieures. La chose nous arrive surtout, je dirais, en ce qui concerne la réalité de la Communauté. Bien qu'il soit possible de déduire clairement que les missionnaires vivaient en communauté, le mot de *communauté* lui-même apparaît à peine dans tout le texte des Règles Communes. On trouve des références aux choses mises en commun (*in communi deposita*)¹ au service de chacun, selon les nécessités, on dit que Notre Seigneur réunit les Apôtres et les Disciples et leur donna quelques règles pour les aider à vivre harmonieusement entre eux (*congregasset in unum, nonnulla recte inter se convivendi praecepta ipsis tradidit*)² et qu'il veillait au maintien du silence dans la conviction qu'une communauté consacrée à Dieu (*ut comunitas Deo dicata*)³ ne pourrait persévérer sans une règle de silence. Telles sont les trois références les plus proches du concept même de communauté. En revanche dans les nouvelles Constitutions et les nouveaux Statuts, le terme même de *communauté* apparaît 44 fois, auxquelles il faut encore ajouter 7 de plus où il est au pluriel.

Ces réflexions ont pour but d'attirer l'attention sur le fait que dans les Règles Communes, même si le concept de Communauté ne revêt pas la précision et les développements qu'il a conquis dans la réflexion postérieure de l'Église, certains éléments que nous considérons de nos jours comme constitutifs, se retrouvent déjà suggérés et certains même assez développés. Je ne prétends pas que tout ait déjà été dit dans les Règles Communes, ni beaucoup moins, mais que quelque chose de ce que nous avons dit aujourd'hui sur ce thème, nous le trouvons déjà mentionné, et dans certains cas avec le maximum de clarté, dans le texte des Règles Communes. C'est cela la survie que nous réclamons pour les Règles Communes. Bien qu'elles n'aient plus aucune valeur juridique, elles peuvent toutefois continuer encore à fournir une forte impulsion à la fidélité de la Congrégation de la Mission et de chacun des missionnaires, au sein d'une Communauté pour la Mission, dans l'Église.

¹ R.C. III, 6.

² R.C. VIII, 1.

³ R.C. VIII, 4.

1. Une Communauté de Disciples du Christ

Dès le premier numéro des Constitutions il apparaît avec la plus grande clarté que la condition propre du missionnaire est celle d'être quelqu'un qui a choisi de suivre Jésus Christ, *le premier missionnaire, envoyé dans le monde pour sauver le genre humain*⁴ Une fois signalée cette finalité de l'Incarnation, la finalité de la Congrégation et de chacun de ses membres se concrétise dans une continuation de la Mission de Jésus Christ: Faire ce qu'il a fait et le faire comme lui-même l'a fait. *Cette petite Congrégation entend imiter, à la mesure de son peu de forces, le Christ Seigneur, tant dans ses vertus que dans ses travaux en vue du salut du prochain*⁵.

Imitation et suite

On a beaucoup écrit sur la différence qu'il peut exister entre imiter et suivre. Les partisans du premier verbe en appellent à la littérature traditionnelle de l'Église qui a utilisé le terme 'imiter' ou imitateurs pour désigner les meilleurs disciples de Jésus Christ. Ceux-là ne se sont jamais rendus compte du danger, pour les imitateurs de Jésus Christ, de regarder leur maître comme une réalité aussi lointaine et distincte que peut l'être une mauvaise copie du chef d'œuvre artistique qu'elle prétend reproduire. Ils ont d'abord pensé à Jésus Christ en termes d'une relation de proximité, de participation à son esprit, de communion. Leur but, c'est de réussir à faire en sorte que le Christ vive en eux, selon la formule de Saint Paul. Ceux qui se présentent comme les partisans de l'emploi du verbe 'suivre' disent que leur façon de parler exprime mieux la proximité, l'intériorité de certaines façons de faire qui ne se contentent pas de copier quelque chose d'extérieur, mais naissent de la conviction de marcher sur les traces mêmes du Christ. Si nous en restons à la surface de l'image, tant l'imitation que la marche à la suite du Christ nous paraîtront insuffisantes, parce que ni la copie ne s'identifiera avec le modèle, ni celui qui suit avec celui qui précède. Ce dont il s'agit, c'est d'une survivance, d'une présence due à la connaissance et à l'amour, ce que Saint Paul a exprimé par les mots *Je vis, mais non, ce n'est pas moi; c'est le Christ qui vit en moi*⁶.

Saint Vincent, en accord avec la littérature de son temps, a utilisé dans les Règles Communes le mot 'imiter', mais il en a creusé le sens

⁴ R.C. I, 1.

⁵ R.C. I, 1.

⁶ Gal 2, 20.

grâce aux images qui parlent d'empoigner les mêmes armes que Jésus Christ⁷ ou de se revêtir de l'esprit de Jésus Christ⁸, grâce auxquelles il proposait à ses lecteurs de faire en sorte que le Christ continue à vivre et à agir dans la vie des missionnaires, qui ont été choisis *comme instruments au moyen desquels le Fils de Dieu poursuit l'œuvre qu'il a réalisée sur la terre*⁹.

Se revêtir de l'esprit de Jésus Christ¹⁰, entreprise à laquelle doit s'employer en toute urgence le missionnaire, cela exige une restructuration de la façon de penser, de sentir et d'agir telles que, surmontant ses propres tendances naturelles ou les invitations du monde, le missionnaire accepte de les convertir en expression de la façon de penser, de sentir et d'agir de Jésus Christ. *Souvenez-vous, père*, écrit-il au P. Portail, *que nous vivons en Jésus Christ par la mort de Jésus Christ, et qu'il nous faut mourir en Jésus Christ par la vie de Jésus Christ, et que notre vie doit être cachée en Jésus Christ et remplie de Jésus Christ, et que, pour mourir comme Jésus Christ, il faut vivre comme Jésus Christ*¹¹. Et sans sortir du texte même des Règles Communes, nous nous rendons compte que pour Saint Vincent, se revêtir de l'esprit de Jésus Christ consiste à vivre la fidélité aux Règles, parce qu'elles nous décrivent la façon de sentir, de penser et de faire de Jésus Christ que le missionnaire doit reproduire. *L'esprit de Jésus Christ, qui brille surtout dans les enseignements évangéliques, dans sa pauvreté, sa chasteté et son obéissance; dans son amour pour les malades; dans sa modestie; dans le genre de vie et d'agir qu'il enseigne à ses disciples; dans ses manières quotidiennes; dans ses pratiques journalières de piété; dans les missions et dans les autres activités qu'il mena avec les gens*¹². Saint Vincent a énuméré tous et chacun des chapitres des Règles Communes. A ses yeux les vivre avec authenticité, c'est vivre en se revêtant de l'esprit de Jésus Christ. C'est pourquoi il a pu dire que *Jésus Christ est la Règle de la Mission*¹³.

Faire ce qu'il a fait et le faire comme lui-même l'a fait, c'est ce qu'il nous demande dans les Règles Communes. En elles on contemple Jésus Christ à partir de la perspective propre de la participation particulière à l'esprit de Jésus Christ que Vincent de Paul a reçue par

⁷ Cf. R.C. II, 18.

⁸ Cf. R.C. I, 3.

⁹ SV XII, 80.

¹⁰ Sur ce thème, voir ERMINIO ANTONELLO, "Revestirse del espíritu de Jesucristo, en el pensamiento de San Vincenzo", dans *Vincentina*, Année 52, n. 3, Mai-Juin 2008, pp. 170-186.

¹¹ SV I, 295.

¹² R.C. I, 3.

¹³ SV XII, 130.

la grâce de la vocation. A partir de cette perspective il est possible de configurer une manière chrétienne particulière de suivre le Christ, adaptée à ceux qui se sentent appelés à poursuivre la mission de Jésus Christ évangélisant les pauvres comme l'a fait Vincent de Paul. Le Chapitre II, qui traite des Maximes Evangéliques, décrit comme suit cette particularité: «*Toutes ces maximes évangeliques dont nous avons parlé jusqu'à maintenant, il nous faut les observer dans la mesure où nous le pouvons, car elles sont très saintes et très utiles. Mais certaines d'entre elles sont plus adaptées pour nous, très spécialement celles qui ont rapport à la simplicité, à l'humilité, à la douceur, à la mortification et au zèle. La Congrégation doit s'engager très soigneusement à cultiver et à pratiquer ces vertus, car ces cinq vertus sont comme les facultés de l'âme de la Congrégation et elles doivent animer toutes nos actions*»¹⁴.

Une suite dynamique

L'obligation de suivre Jésus Christ acquiert dans les Règles Communes une expression dynamique que Saint Vincent réussit à imprimer sur le sceau et le tampon, comme sur la devise qu'il nous laissa en héritage. L'image est celle du Christ parcourant le monde, entouré par le texte évangelique qui dit «*Evangelizare pauperibus missit me*»¹⁵. Le chemin de la Congrégation de la Mission, c'est un chemin missionnaire à la suite du Christ qui «*parcourait toutes les villes et les villages, enseignant dans leurs synagogues, proclamant la Bonne Nouvelle du Royaume et guérissant toute infirmité et toute souffrance*»¹⁶. C'est cela qui sera; selon les Règles Communes, la fonction propre des missionnaires prêtres, à laquelle les frères apporteront leur aide selon leur condition propre¹⁷. C'est donc alors que le missionnaire doit apparaître comme poussé par le dynamisme de son esprit, car les cinq vertus par lesquelles la Congrégation entend exprimer son esprit¹⁸ ressemblent *aux cinq belles petites pierres de David, avec lesquelles, en frappant du premier coup le Goliath infernal, nous le vaincrons au nom du Dieu des armées, et nous soumettrons les Philistins, c'est à dire les pécheurs, au service de Dieu*¹⁹. Et toutefois ce n'est pas ainsi que s'achèvera la suite du Christ, puisque la Congrégation de la

¹⁴ R.C. II, 14.

¹⁵ Lc 4, 18.

¹⁶ Mt 9, 35.

¹⁷ Cf. R.C. I, 2.

¹⁸ Const. C.M., n. 7.

¹⁹ R.C. X, 12.

Mission se propose d'*imiter Jésus Christ en tout ce qu'il a fait et enseigné*²⁰. C'est pour cette raison que dans chacune des dispositions qui sont données aux missionnaires Jésus Christ apparaît comme l'exemple achevé de ce qui est cherché à réaliser dans le missionnaire. Jésus Christ ayant fait telle ou telle chose, le missionnaire en fera autant. Et il s'efforcera de le faire comme lui-même l'a fait, parce que la Congrégation de la Mission se propose aussi de « *l'imiter en tout ce qu'il a fait de bien* »²¹. Il suffit d'une simple lecture du texte bref des Règles Communes pour arriver à la conviction que ce que veut Saint Vincent, c'est que chaque missionnaire se propose d'être un prolongement du même Christ, dans sa façon de se livrer au travail de la mission, dans sa relation avec Dieu, dans sa manière de se comporter avec autrui. C'est pourquoi il signale comme première fin de la Congrégation, d'avoir à « *se dévouer à la propre perfection, en essayant de pratiquer à la mesure de ses forces, les vertus que ce divin maître a voulu nous enseigner en parole et en exemple* »²².

Pour atteindre la perfection propre du missionnaire

Pour Saint Vincent la perfection propre ne peut pas se concevoir en marge de sa propre vocation ou contre elle. Se souvenant de la doctrine de Saint François de Sales, il répète fréquemment que l'évêque n'a pas le droit de négliger ses obligations pastorales pour se dédier à la contemplation comme un chartreux, ni le chartreux d'abandonner la solitude pour se mettre à parcourir les routes afin d'annoncer l'Évangile²³. Le missionnaire atteindra à la perfection en réalisant les exigences de sa vocation, en suivant Jésus Christ comme le lui signalent les divers chapitres des Règles. C'est en cela que consiste la suite de Jésus Christ évangéliste des pauvres et la volonté de reproduire ses attitudes et ses actions quand il s'agit de prier le Père et de servir les hommes, dans un amour révérentiel envers le Père, un amour de compassion pour les pauvres et la confiance en la divine providence. Et sa conviction est telle qu'il citera aux Filles de la Charité l'autorité du Pape Clément VIII qui propose la fidélité aux Règles comme critère suffisant pour la canonisation, sans requérir quelque autre miracle²⁴.

²⁰ R.C. XII, 1.

²¹ R.C. XII, 1.

²² R.C. I, 1.

²³ Cf. SV X, 585.356-357.

²⁴ Cf. SV X, 353.365.409.

2. Réunis en vue de la Mission de la Communauté

Relisant l'histoire des débuts de la Congrégation de la Mission, à partir de l'expérience originale que le même Saint Vincent situe lors de son séjour à Gannes-Folleville, en passant par le contrat d'association des premiers missionnaires ou la Bulle Salvatoris Nostri qui approuve la Congrégation, on se convainc que Saint Vincent a toujours pensé à une communauté pour la Mission.

Les Règles Communes signalent comme deuxième et troisième fins de la Congrégation, évangéliser les pauvres, surtout ceux de la campagne et aider les ecclésiastiques à acquérir la science et les vertus propres de leur état²⁵. C'est ainsi que Saint Vincent conçut la mission, à la suite du Christ, tout en répondant aux nécessités que son expérience lui avait fait découvrir dans le peuple et dans l'Église. En réalité il s'agissait de faire avancer, dans une circonstance concrète de temps et de lieu, la suite du Christ envoyé par le Père pour sauver le genre humain. Dans la même ligne d'une ouverture à la volonté salvifique de Dieu et à la réalité concrète, la Congrégation a été capable de reformuler sa fin, dans les nouvelles Constitutions, *en se préoccupant de la volonté de Dieu qui se manifeste de façon spéciale dans les nécessités des pauvres de la société actuelle, comme alors elle se manifesta à Saint Vincent*²⁶.

L'objet de cette étude n'est pas de reformuler la fin dans les Constitutions de la CM, en ce temps d'après-concile, mais de nous recentrer sur certains éléments communautaires qui ont été recueillis dans les Constitutions actuelles et qui d'une certaine façon étaient déjà notés dans les Règles Communes, avec leurs réussites et leurs déficiences.

La soumission au Supérieur

Un des chapitres importants dans une communauté pour la mission doit être celui des activités ou ministères qui se réalisent dans cette communauté. Le chapitre XI des Règles Communes traite des Missions et autres ministères de la Congrégation en faveur du prochain. Et il se peut fort bien qu'ici on remarque plus qu'ailleurs, un déphasage entre le texte et la mentalité actuelle, en ce qui concerne les relations entre les membres de la communauté. Il peut résulter que dans une communauté pour la mission, l'activité soit tellement concentrée entre les mains du supérieur, ou de l'autorité en général,

²⁵ Cf. R.C. I, 1.

²⁶ Const. C.M., *Introduction*.

qu'il semble que l'individu ne puisse plus rien faire par lui-même : on a l'impression que ni son point de vue, ni ses initiatives, ni ses préoccupations ou ses inquiétudes, ni ses valeurs personnelles ne comptent plus du tout. Il y a beaucoup de choses à faire, et de très importantes, mais il semble que l'un ou l'autre ne peut rien faire, si le supérieur ne pense pas à lui nommément ou ne le juge pas apte ou lui préfère un autre. Il ne reste plus à cet individu que la disponibilité de la lime entre les mains de l'ouvrier²⁷, à la façon d'un instrument auquel il ne reste plus d'autre sort que d'aller rouiller dans la caisse à ferraille par manque d'usage.

Si à partir d'ici nous passons à la description des relations d'obéissance exposées dans le chapitre V des Règles Communes, la situation peut devenir pire. Le Supérieur apparaît alors comme patron et maître des choses et nous dirions presque même des personnes ; on est supposé devoir lui donner une soumission de jugement et de volonté avec une sorte d'obéissance aveugle ; il commande toujours pour le bien et il faut faire attention non seulement à sa volonté expresse, mais même à ses simples intentions²⁸.

Nous ne prétendons pas voir ici les principes de responsabilité, de participation ou de subsidiarité qui n'ont trouvé de formulation adéquate que dans la théologie de la vie consacrée de l'après-concile, et qui fréquemment dans la pratique apparaissent encore plus comme des idéaux à poursuivre que comme des buts déjà atteints. C'est qu'il ne semble pas que l'on ait seulement repris une façon d'agir qui, chez Saint Vincent, était pourtant si fréquente que nous pourrions presque la qualifier d'ordinaire.

La pratique de Saint Vincent

L'élaboration du texte des Règles Communes, tel que l'expose le P. Koch²⁹ représente un long travail, ouvert à une large consultation qui comprit jusqu'à des examens personnels de certains missionnaires, en passant par des révisions de groupe et aboutissant jusqu'à l'Assemblée Générale. Il faut aussi tenir compte du fait que nous ne possédons approximativement qu'un tiers des lettres écrites par Saint Vincent, ce qui laisse à supposer que la consultation sur ce thème fut encore plus vaste.

²⁷ Cf. R.C. V, 2.

²⁸ Cf. R.C. V, 2.

²⁹ BERNARD JEAN KOCH, "L'élaboration des *Règles Communes* de la Congrégation de la Mission", dans *Vincentiana*, Année 52, n. 5, Septembre-Octobre 2008, pp. 427-442.

Dans les conseils donnés au jeune missionnaire le P. Antonio Durando nommé supérieur du séminaire d'Adge à 27 ans, se profile une manière spéciale d'exercer la charge, manière très éloignée de ce qui est décrit dans les règles communes. Le supérieur doit rester uni à Dieu, parce que *il convient que Jésus Christ travaille avec nous, ou bien nous avec lui; que nous agissions en lui, et lui en nous; que nous parlions comme lui et avec son esprit*, et cela parce que *c'est là que se trouve le garde-manger d'où il pourra extraire les instructions dont il a besoin pour accomplir comme il faut les obligations qui seront les siennes*, en priant Dieu pour les besoins des autres, *sûr que vous obtiendrez plus de résultat avec ce moyen qu'avec tous les autres*; échappant ainsi à la tentation de paraître supérieur ou d'être le patron, mais *en se comportant parmi eux comme l'un au milieu de tant d'autres*; disposé à rapporter à Dieu tout le bien qui se fait parmi nous; et au contraire, de nous attribuer à nous-mêmes tout le mal qui survient dans la communauté; en nous mettant d'accord pour penser que *tous les désordres proviennent principalement du supérieur qui, par sa négligence ou son mauvais exemple, introduit le désordre, de la même façon que tous les membres du corps vont mal quand la tête est malade*³⁰.

Et quand le P. Etienne Blatiron, supérieur à Gênes, se lamente du fait que, à ce qu'il semble, ses missionnaires sont moins soumis que les personnes de l'extérieur, Saint Vincent les excuse en rappelant que la nouveauté est toujours attirante et que ceux qui doivent patienter un jour ou deux sur la même brèche ne profitent pas de cette nouveauté; et il ajoute cette sage et compréhensive recommandation: *si les vôtres se lassent du travail ou ont du mal à obéir, il faut les supporter; obtenez d'eux dans la douceur tout ce que vous pourrez. En réalité il convient d'être fermes pour obtenir ce qui a été proposé; mais servez-vous des moyens convenables, agréables et doux pour cela*³¹. La raison en est que le missionnaire, même dans le poste de supérieur, et peut-être surtout dans ce cas, doit être *un homme plein de miséricorde*³².

S'il y a une telle différence entre le texte et la pratique de Saint Vincent, qu'est-ce qui peut encore durer aujourd'hui des Règles Communes, en ce qui concerne la communauté? C'est ici qu'il nous faut projeter la lumière de la réflexion actuelle de l'Église et de la Congrégation sur elle. La Mission et chacune des activités qui s'y réalisent, est Mission de la Congrégation laquelle participe à la même Mission

³⁰ SV XI, 342-351.

³¹ SV IV, 75.

³² SV XI, 341.

de l'Église. Aucun individu ne peut programmer la mission à son goût, ni prétendre imposer sa propre vision des choses, ni sa propre manière de les faire, ni ses propres initiatives. Le supérieur est le lien de connexion entre les différentes façons de voir et les diverses initiatives, qui sont parfois en opposition. La relation avec lui peut être considérée comme un exercice de discernement, afin que chacun soumette à l'autorité de l'unique Seigneur Jésus au nom de qui la communauté s'est réunie. Et s'il est bien vrai qu'au discernement communautaire tous les membres de la Communauté doivent participer, souvent l'unique moyen pratique de faire avancer les décisions, c'est de les restreindre à un petit nombre, y compris à l'autorité du supérieur.

Toutes ces idées ne sont pas exprimées dans les Règles Communes. A partir d'elles, cependant, le texte des Règles Communes acquiert une nouvelle valeur qui va plus loin que la matérialité de la lettre.

3. En participant à la Mission de l'Église

Sur ce sujet non plus, nous ne pouvons pas espérer du texte des Règles Communes une exposition de la théologie de l'Église locale comme événement et réalisation de l'Église Universelle, ni de la communauté en tant que cellule vivante de l'Église, participante de sa vie et de sa mission. Cela est apparent, avec plus ou moins de chance, dans le texte des Constitutions actuelles. Dans les Constitutions approuvées par l'Église, notre participation particulière à sa vie et à sa mission est apparente. L'individu s'insère dans l'Église à travers et à partir de son insertion dans la communauté et cela se passe en conséquence de sa fidélité à son charisme. Notre insertion dans la vie de l'Église n'est pas plus intense ni plus claire à partir d'un dénominateur commun flou nous rendant égaux, en matière d'exigences et de tâches, à tous les fidèles. L'Église approuve pour nous une forme de vie et une mission, en tant qu'expression de sa vie à elle et de participation de sa mission à elle. Être fidèles à l'Église, c'est être fidèles à ce genre de vie et à cette mission qu'elle nous a confiés.

Tout cela n'apparaît pas non plus dans les Règles Communes. Mais on y trouve suffisamment accentuées notre appartenance à l'Église et notre soumission à son autorité. Nous devons l'obéissance au Pape et aux évêques dans les diocèses de qui la Congrégation a pu se trouver établie, même si dans ce cas on ajoute « *selon notre institut* »³³, parce que l'Evêque n'a pas la compétence pour modifier quoi

³³ R.C. V, 1.

que ce soit de ce qui a été approuvé dans nos Constitutions. En plus, nous aurons soin de ne rien entreprendre dans les paroisses sans le consentement des curés³⁴. Ceux qui vont en mission auront soin de porter avec eux la preuve qu'ils ont été envoyés par monseigneur l'Evêque à qui ils sont supposés également rendre compte de ce qu'ils ont fait³⁵.

Telle est la manière dont les Règles Communes décrivent notre insertion dans l'Église. Pourvu qu'elle soit suffisante en ce qui concerne la connexion de la Congrégation avec l'activité hiérarchisée de l'Église, elle ne sera pas théologiquement très profonde.

4. En relation fraternelle des membres entre eux

Le chapitre VIII est un autre chapitre dans lequel sont notés d'une manière ou d'une autre les éléments communautaires, sous le titre « Au sujet du comportement mutuel entre les nôtres ». Bien que ce chapitre abonde en normes traitant de la manière et des moments où il est possible de parler, ont été inclus dans ce chapitre de nombreux autres points sur ce que le terme latin de « conversatio » intègre dans les relations entre nous.

La première chose qui apparaît dans ce chapitre, c'est la personne de Jésus réunissant les apôtres et leur donnant des règles en vue de régler la vie commune entre eux. On trouve cité comme exemple ce point: *qu'ils s'aiment entre eux, qu'ils se lavent les pieds les uns aux autres ; que lorsqu'ils ont eu quelque désagrément entre eux ils se réconcilient le plus vite possible ; qu'ils se déplacent toujours deux par deux, et finalement, que celui qui désire être le plus grand parmi eux, se fasse le plus petit de tous, et autres choses du même genre*³⁶.

Cette représentation de Jésus avec ses apôtres est particulièrement importante. Il a fallu attendre la rénovation du CIC de 1983 pour que notre style de vie soit reconnu de façon satisfaisante dans la législation de l'Église. De la Congrégation sans vœux (sans vœux religieux), qui était le titre correspondant à notre situation dans le Code de 1917, nous sommes passés à la catégorie de « Communauté de Vie Apostolique ». Le terme « Vie apostolique » fait directement référence à ce genre de vie de Jésus avec les apôtres et les disciples qu'il choisit lui-même, et du nombre desquels, il institua le groupe des douze, pour être avec lui et se voir envoyés prêcher³⁷.

³⁴ Cf. R.C. V, 1.

³⁵ Cf. R.C. XI, 5.

³⁶ R.C. VIII, 1.

³⁷ Cf. Mc 3, 13-14.

La série de règles établies par Jésus que cite Saint Vincent pour cette première Communauté de Vie Apostolique, comprend des normes, lesquelles si elles sont appliquées à notre communauté missionnaire, feraient un beau manuel pour bien vivre ensemble. Ce sont des normes d'amour mutuel, de service, de pardon et de réconciliation, de collaboration, de condescendance, sans lesquelles aucune communauté chrétienne ne pourrait subsister.

L'amour fraternel

L'amour fraternel est à la base de toute communauté chrétienne. C'est l'amour de Dieu qui a été déversé dans nos cœurs par l'Esprit qui nous a été donné³⁸ et qui nous permet d'aimer comme Jésus. La formule *comme je vous ai aimés*³⁹, signale une mesure juste à la fin du parcours de la vie humaine de Jésus, ce qui nous permet de comprendre tout ce qu'il a fait pour nous et que nous devons à notre tour faire pour nos frères. Le fait de se laver les pieds n'est rien de plus qu'un geste qui, bien compris, désigne une attitude constante de service par laquelle on se montre prêt à se livrer, à donner sa vie, à se dépouiller, fût-ce de sa propre vie, pour le frère.

Saint Vincent avait déjà signalé dans le Chapitre II des Règles Communes, les actes d'amour qui doivent être continuellement pratiqués dans la communauté. C'est une liste reprise de Saint Paul que Saint Vincent souligne en disant : *tout cela, il s'agit de le faire en permanence, tant que rien ne vient s'y ajouter qui s'opposerait aux commandements de Dieu ou de l'Église, ou soit contre les Règles ou Constitutions de notre Congrégation*⁴⁰. Dans la dernière Cène il n'y a rien à noter. L'exemple du Maître s'impose. *Vous comprenez ce que j'ai fait avec vous ? Alors bien heureux êtes-vous si vous le faites*⁴¹.

A la manière d'amis qui s'aiment et vivent ensemble

La vie commune entre les missionnaires est proposée par Saint Vincent en une phrase heureuse : à la façon de bons amis. Cette phrase toutefois mérite quelques remarques. L'objectif que propose Saint Vincent pour la communauté n'est pas une simple amitié, mais le grand respect avec lequel nous devons nous traiter les uns les

³⁸ Rom 5, 5.

³⁹ Jn 13, 34.

⁴⁰ R.C. II, 12.

⁴¹ Jn 13, 12.17.

autres afin que la charité fraternelle et la sainte union demeurent toujours vivantes entre nous⁴². Les amis auxquels Saint Vincent fait référence s'aiment et vivent ensemble. La raison de l'amitié est la vie commune à laquelle nous a amenés la conviction d'un même appel à partager une même mission. C'est pourquoi l'amitié dans la communauté doit être ouverte, étendue à tous ceux qui vivent ensemble en réponse au même appel, sans qu'aucun d'eux ne puisse être exclu. L'amour, qui est le moteur qui a mis en marche la réponse à l'appel, acquiert alors dans les relations fraternelles la chaude couleur de l'amitié. Une même réponse au Dieu qui appelle s'ouvre au zèle dans la mission et à l'amitié entre les frères.

Le vécu durable et toujours en croissance de la charité et la sainte union que Saint Vincent propose comme fondement de notre vie commune correcte exigent un grand respect mutuel. Le respect naît de la valorisation de l'autre, et pas seulement comme personne différente mais comme présence du Seigneur qui nous accompagne dès que nous sommes réunis en son nom. Comme premier pas, le respect exige que nous dépassions une simple spontanéité inéduquée, de sorte que chacun se comporte non comme cela lui chante, mais toujours avec attention à autrui. Le respect inclut une acceptation positive de la différence qui nous permette non seulement de la tolérer, parce qu'il n'y a pas moyen de faire autrement, mais de l'accepter comme un don dont Dieu a enrichi la Communauté. A la suite de cette valorisation positive de l'autre comme différent, se présente la nécessité de l'aider à croître dans sa condition personnelle pour le bien de la communauté, y compris le sacrifice éventuel de son propre abandon de soi. Et c'est ici que se fonde la valeur de la condescendance, non pas comme une tolérance de qui se sent forcé à tout supporter, mais à partir de la générosité de la communion et de la joie de constater le progrès d'autrui. Le respect, en fin de compte, fera qu'on ne consentira pas à vivre les exigences de la vie commune, y compris le contrôle de soi, comme une limitation de sa liberté, mais comme un cadeau d'ami et comme un acte de culte à la présence du Seigneur là au milieu de ceux qui sont réunis en Son Nom.

5. Avec une attention spéciale pour les gens fragiles

Personne ne peut nier que le missionnaire se réalise lui-même en imitation fidèle de l'idéal du premier missionnaire envoyé pour sauver le genre humain. Mais la vision vincentienne s'est centrée sur Jésus Christ envoyé pour évangéliser les pauvres. *C'est ce qu'il a fait et*

⁴² R.C. VIII, 2.

*ce qu'il veut continuer à faire par notre intermédiaire*⁴³. Parmi les pauvres, ce furent les malades qui méritèrent l'attention du Christ, surtout si par-dessus le marché ils étaient pauvres. Ici aussi Saint Vincent propose aux missionnaires un regard attentif aux malades.

On ne peut s'empêcher d'être surpris de voir que dans un si petit livre, consacré à l'organisation de la vie de la Congrégation, on ait dédié un chapitre entier à ce qui concerne les malades. Le P. Vicente de Dios a commenté récemment dans *VINCENTIANA* ce thème⁴⁴.

Dans ce chapitre, le VI^o des Règles Communes, il convient de signaler quatre points ayant une référence communautaire. 1^o Nous devons avoir soin de visiter les malades et de les aider, parce que c'est une des choses que *le Christ faisait et recommandait avec le plus de fréquence*⁴⁵, et nous voulons faire ce qu'il a fait et à la façon dont il l'a fait⁴⁶. 2^o Ils *nous représentent Jésus Christ*⁴⁷ et sa rencontre avec eux se transforme en une rencontre avec Lui qui considère comme fait à lui-même ce service rendu. 3^o Le don de soi à la mission doit remplir complètement toute notre vie, fût-ce même les moments de fragilité en cas de maladie, qui nous situent comme sur une nouvelle *chaire pour y prêcher les vertus chrétiennes; surtout la patience et la conformité à la volonté de Dieu*⁴⁸. 4^o Cette participation toute spéciale à la mission, qu'est la maladie, doit se réaliser à partir de notre appartenance à la communauté et devra être soumise à l'obéissance non seulement aux techniciens de la santé mais aussi au supérieur de la maison⁴⁹. A partir de la relation avec l'obéissance, nous transformons ainsi notre maladie en un acte de service au bien de la communauté.

Traduction : FRANÇOIS JOSEPH BRILLET, C.M.

⁴³ SV XII, 79.

⁴⁴ VICENTE DE DIOS, « De ce qui concerne les malades », dans *Vincentiana*, Année 52, n. 3, Mai-Juin 2008, pp. 204-212.

⁴⁵ R.C. VI, 1.

⁴⁶ R.C. VI, 1.

⁴⁷ R.C. VI, 2.

⁴⁸ R.C. VI, 3.

⁴⁹ R.C. VI, 3.4.